



La Tribune

COUPABLE!

ROBERT GODBOUT CONDAMNÉ À LA PRISON À VIE

/2 et 3



AUTRE PAGE D'HISTOIRE POUR OBAMA

Le président américain accepte le prix Nobel de la paix à Oslo

/14

AGENCE FRANCE-PRESSE

Plus de doute sur la relance du Grand Prix de Valcourt

/35



3



2

/39



134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com 305616

RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES



Partenaires dans la gestion de vos placements depuis 1985

RBC Dominion valeurs mobilières Inc. et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées. Membres de l'ARBC. Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisée sous licence. Copyright 2009 RBC. Tous droits réservés.

Gestion professionnelle de patrimoine depuis 1901

ÉQUIPE ADAM

www.equipeadam.com



RBC Dominion valeurs mobilières

305672

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaut

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Robert Godbout coupable

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après un peu plus de 40 heures de délibération, les 12 jurés au procès de Robert Godbout en sont venus à la conclusion que l'accusé devait être reconnu coupable du meurtre au premier degré de la directrice générale de Saint-Rémi-de-Tingwick, survenu le 14 janvier 2008, alors qu'elle était à son travail.

Sans expliciter plus en détail la décision du jury, le juge de la Cour supérieure Richard Grenier a condamné l'homme maintenant âgé de 54 ans à la prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans. Il lui a aussi défendu de posséder une arme à feu pour le reste de ses jours.

L'accusé a accueilli le verdict du groupe composé de huit hommes et de quatre femmes sans trop broncher. La mine déconfite, il a discuté quelques instants avec son avocat, Me Marcel Guérin, avant de prendre le chemin des cellules.

Le criminaliste et son adjointe, Me Nellie Benoît, évalueront au cours des prochains jours s'il y a lieu d'interjeter appel dans le dossier. Me Guérin a déjà relevé quelques points litigieux. Il a toutefois refusé d'en donner la nature.

Rappelons qu'au cours des procédures, la défense avait avancé que le drame avait été beaucoup trop médiatisé dans la région et avait demandé à ce que le procès n'ait pas lieu dans le district d'Arthabaska. Elle avait notamment fait valoir l'impressionnant achalandage lors des différentes procédures. Et pour cause, plus d'une cinquantaine de personnes ont assisté à chacune des étapes du procès, forçant même à l'occasion des journalistes à faire le pied de grue à l'extérieur de la salle d'audience.

Me Guérin ne s'attendait pas à ce que le jury en vienne à un verdict aussi rapidement; il pensait avoir été en mesure de semer un doute raisonnable dans la tête de celui-ci. Il s'est également dit surpris du verdict de meurtre au premier degré qui implique que les jurés aient cru en la préméditation et aux propos délibérés du geste de son client.

Le procureur de la Couronne, Me Marc-André Ledoux, s'est évidemment dit très satisfait du résultat. Selon lui, le jury a bien compris la preuve circonstancielle claire présentée au cours du procès et ce, malgré l'absence de preuve scientifique.

«J'ai toujours pensé que nous avions une preuve solide contre cet individu et ce, même si elle n'était composée que de preuves circonstancielles. Le témoignage de notre témoin principal était crédible et le jury l'a cru», a-t-il analysé.

Me Ledoux a indiqué que le fait que Robert Godbout ait été la seule personne à avoir un motif sérieux pour accomplir ce meurtre a certainement fait pencher la balance. S'il était confiant, il



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le duo d'avocats de Robert Godbout composé de Me Nellie Benoît et Me Marcel Guérin évalue la possibilité d'en appeler du verdict.

a tout de même douté du sort que l'on réserverait à l'accusé.

«Lors d'un procès devant jury, on ne peut jamais être certain du

verdict. Ça dépend de sa perception», a affirmé l'avocat.

Sommaire

Annonces classées	18 à 21
Arts et spectacles	27 à 29
Décès	22 à 24
Économie	16 et 17
Horoscope	20
Loterie	25
Monde	14
Mots croisés	20
Opinions	12
Sports	33 à 39

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Qui veut le prix Nobel de la paix, prépare la guerre.

Météo

AUJOURD'HUI



NUAGEUX
AVEC PERCÉES
DE SOLEIL

MAX.: -7°

MIN.: -8°

Lever du soleil: 7h16 Coucher du soleil: 16h05

SAMEDI



ENSOLEILLÉ

MAX.: -8°

MIN.: -14°

DIMANCHE



ALTERNANCE
DE SOLEIL ET
DE NUAGES

MAX.: -2°

MIN.: -12°

236753

LES PRIX-CADEAUX SIMONS

★
à
noël
am
joie
noël
amour
noël nous
inspire joie
amour Noël
nous inspire
joie amour Noël
nous inspire joie
amour Noël nous
inspire joie amour
noël nous inspire

miiyu



LA CARTE-CADEAU
SIMONS...

LA CARTE DES DÉCOUVERTES MODE !
D'UNE VALEUR DE VOTRE CHOIX,
DISPONIBLE À TOUTES NOS CAISSES.



Le peignoir matelassé - 49.95

Offrez le confort total d'un peignoir en jersey de coton tout doublé de douce peluche rasée. Forme châle croisée avec capuchon enveloppant. Blanc, gris, framboise. P/M et G/TG. Rég. 68.00

simons

305817

QUÉBEC Place Ste-Foy . Galeries de la Capitale . Vieux-Québec MONTRÉAL Centre-Ville . Promenades St-Bruno . Carrefour Laval SHERBROOKE Carrefour de l'Estrie

« Nous sommes soulagés, très soulagés »

YANICK POISSON
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — C'était jour de fête, hier, à Saint-Rémi-de-Tingwick à la suite du verdict de culpabilité prononcé à l'endroit de Robert Godbout, un homme que plusieurs craignaient et en étaient venus à détester.

L'ancien maire de la municipalité, Jacques Fréchette, est parmi ceux qui se réjouissaient du sort réservé à Godbout, un individu avec qui il a eu de nombreuses prises de bec et avec qui il en est d'ailleurs déjà venu aux coups.

L'agent d'immeuble de profession s'est dit soulagé de constater que l'indésirable sera derrière les barreaux pour au moins 25 ans, ce qui fait en sorte qu'il ne verra pas la lumière du jour avant l'âge de 79 ans.

«Je ne sais pas comment les gens auraient réagi si ce type-là avait été acquitté et était retourné vivre dans la municipalité. Je ne sais pas si on aurait accepté ça. Nous sommes soulagés, très soulagés», a indiqué M. Fréchette à brûle pourpoint.

L'ex-politicien s'est dit déçu d'avoir été tenu hors de la salle de cour pour toute la durée du procès. Le tribunal l'avait effectivement tenu à l'écart prétextant que la défense songeait à le faire entendre. Selon lui, on voulait plutôt éviter les réactions qu'il aurait pu avoir à l'égard des inventions de Robert Godbout.

«L'accusé n'était pas très crédible et sa défense ne tenait pas à grand-chose de ce que j'ai pu lire dans les journaux. Je suis heureux que justice ait finalement été faite», a-t-il ajouté.

La fébrilité était palpable



La victime Renée Vaudreuil

au salon de coiffure de Marryse Michaud située sur la rue Principale de Saint-Rémi-de-Tingwick, hier après-midi. La cousine de la victime de Godbout, Renée Vaudreuil, a dû répondre à une foule d'appels provenant de gens heureux du dénouement.

«Les gens n'arrêtent pas de

m'appeler depuis qu'ils ont pris connaissance du verdict. Ils sont heureux et ils veulent partager leur bonheur», a-t-elle raconté.

«Le village recommence à vivre»

Mme Michaud affirme avoir passé un mauvais quart d'heure au cours des derniers jours. Après avoir entendu le plaidoyer de l'avocat de la défense, Me Marcel Guérin, elle a douté que le jury puisse condamner Robert Godbout.

«Moi j'étais convaincue qu'il l'avait fait parce que je le connaissais avant et que je savais que c'était un homme violent, mais je trouvais que la défense avait bien arrangé ça et que sa thèse était crédible. J'essayais de ne pas y penser», a-t-elle dit.

La coiffeuse a indiqué que le verdict de culpabilité lui redonnait confiance au sys-

tème de justice canadien qu'elle avait souvent vu acquitter des gens qui avaient pourtant tout à se reprocher. «Au Québec des fois, quand tu sais bien parler, tu peux faire ce que tu veux et t'en sortir. Enfin, le village va recommencer à vivre», a-t-elle ajouté.

Anne-Marie Groleau, l'une des filles de la victime, a suivi le procès avec beaucoup d'attention. Elle affirme avoir eu beaucoup de difficultés à assister aux différents témoignages entourant la mort de sa mère. Le verdict de culpabilité lui a enlevé beaucoup de poids sur les épaules.

«Je suis satisfaite de la sentence. Ce procès a été dur pour moi à certains moments, mais ma mère m'a légué sa force et je suis capable d'en prendre. Le plus difficile c'est de constater que, même si justice a été rendue, ma mère ne reviendra jamais», a-t-elle affirmé.

LES PRIX-CADEAUX SIMONS



Le peignoir peluche texturée - 49.95

Texture qui donne un effet rayé côté à la verticale.
Col châle, deux poches, ceinture nouée. Gris, bleu, rouge.
P/M et G/TG. Rég. 68.00 Tee-shirt 19.99, pantalon 29.95

★
à
noël
am
joie
noël
amour
noël nous
inspire joie
amour Noël
nous inspire
joie amour Noël
nous inspire joie
amour Noël nous
inspire joie amour
noël nous inspire

LE 31



LA CARTE-CADEAU
SIMONS...

LA CARTE DES DÉCOUVERTES MODE !
D'UNE VALEUR DE VOTRE CHOIX,
DISPONIBLE À TOUTES NOS CAISSES.



Le boxeur découpes ergonomiques - 9.99

Un sous-vêtement exclusif au 31, en coton stretch confort, avec logo imprimé au devant de la taille, surpiqûres contrastantes et empiècements bicolores. Gris, blanc, beige, vert, rouge, rose. P.m.g.tg. Rég. 18.00



La pantoufle mouton retourné - 59.95

Un cadeau incontournable dans la boîte Simons. Luxe, chaleur et confort de la toison du mouton. Forme enveloppante. Fini cuir, lissé suède. Noir. Pointures 8 à 12. Rég. 75.00



La trousse de voyage - 19.99

Signée Kenneth Cole, une essentielle toujours appréciée. Forme télescopique avec zips et compartiments imperméables structurés et pratique crochet de suspension. Noir. Rég. 35.00

 **simons**

305818

Mont Orford: Québec garde le cap

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Prête à s'envoler pour Copenhague où les leaders du monde échangent sur les changements climatiques, la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, Line Beauchamp, a finalement trouvé le temps de rencontrer une délégation d'élus de la MRC de Memphrémagog pour discuter de l'épineux dossier Mont Orford.

La rencontre s'est déroulée à Montréal hier matin. La délégation d'élus était composée du préfet de la MRC de Memphrémagog, Gérard Marinovich, de la mairesse de Magog, Vicki May Hamm, ainsi que du maire du canton d'Orford, Pierre Bas-

astien. Le député d'Orford, Pierre Reid, était aussi présent.

À la lumière des informations obtenues, la position de Québec reste la même sur le fond: le gouvernement entend se départir des installations de la station grâce à un appel d'offres qui sera lancé sous peu.

«On savait que, comme nouveaux élus, on ne pourrait pas obtenir un virage à 180 degrés dans ce dossier», confie Mme Hamm, qui déclare néanmoins avoir beaucoup apprécié la rencontre.

La nouvelle mairesse de Magog souligne que les représentants gouvernementaux ont indiqué qu'il n'est pas question pour Québec d'investir une forte somme d'argent dans la relance de la station Mont-Orford, un sou-

hait qui avait été exprimé par la MRC de Memphrémagog l'hiver dernier.

Se montrant aussi satisfait de la rencontre, le maire Pierre Bastien estime que les «jeux sont clairs maintenant. On sait désormais beaucoup plus à quoi s'en tenir».

Cela dit, il admet que des zones d'ombre demeurent. «Il faut que je vois l'appel d'offres. Le diable est dans les détails», lance M. Bastien, qui semble conserver certaines craintes.

Le maire du canton d'Orford révèle par ailleurs qu'il a été question de l'entreprise Vertendre, qui mijote un projet avec le Club Med, lors de la rencontre d'hier. Québec n'aurait pas dévoilé s'il est d'accord ou non avec l'installation d'une remon-

tée mécanique entre les terres de Vertendre à Eastman et le centre de ski.

«Pour tirer du même bord»

Se faisant le porte-parole du gouvernement, le député Pierre Reid affirme que la «rencontre a été bonne. Il fallait s'assurer que tout le monde tirait du même bord. On va travailler ensemble. Beaucoup d'idées ont été mises sur la table».

En outre, M. Reid souligne que la ministre Line Beauchamp a averti les trois élus municipaux qu'elle n'a pas l'intention de permettre la construction d'unités d'habitation sur les 459 hectares de terres exclus du parc national du Mont-Orford en 2006.

«La MRC est repartie de la rencontre avec une réflexion à faire

sur la possibilité de bonifier l'appel d'offres qui sera dévoilé bientôt», ajoute le député d'Orford.

D'après ce qu'a appris *La Tribune*, Québec a ouvert la porte à la création d'un fonds spécial qui relèverait des municipalités et qui servirait à financer le renouvellement des équipements du centre de ski, qualifiés de déshués par plusieurs.

Reste à savoir comment dénicher l'argent qui aboutirait dans ce fonds. Jusqu'à maintenant, les municipalités n'ont pas paru chaudes à l'idée d'injecter des deniers publics dans la relance de la station. Quant au milieu commercial, il n'a pas encore donné de signal clair qu'il désire participer financièrement au sauvetage du centre de ski.

La saison de ski commence d'un jour à l'autre

MAGOG — La saison de ski 2009-2010 dans les Cantons-de-l'Est prendra officiellement son envol avec l'ouverture des stations Mont Sutton et Ski Bromont demain. Mont-Orford, Ski Montjoye et Owl's Head devraient suivre dans les jours suivants.

Au cours des derniers jours, des quantités appréciables de neige se sont accumulées sur les pistes des stations de la région. Si dame Nature a contribué à l'enneigement, les canons à neige des centres de ski ont aussi craché d'importantes quantités de cristaux blancs.

La directrice générale de la station Mont-Orford, Brigitte Marchand, aurait préféré une ouverture plus hâtive. Elle souligne d'ailleurs que le centre de ski qu'elle dirige a accueilli skieurs et planchistes à compter du 5 décembre l'an dernier. L'ouverture de la saison 2007-2008 avait quant à elle eu lieu le 28 novembre.

Ce qui a nui principalement aux centres de ski, ce sont les températures relativement douces qui ont été observées ces dernières semaines. Elles ont empêché l'utilisation des canons à neige à plusieurs moments.

«Il nous aurait fallu une plus longue séquence de froid, indique Mme Marchand. Nous sommes trois semaines en retard dans la fabrication de la neige.»

Malgré ce retard, les abonnements se vendent mieux qu'en 2008 à la station Mont-Orford. «Puisque notre dernier hiver a été très ordinaire, on aurait pu croire que les ventes seraient moins bonnes. Mais non, nous avons une légère avance. Et, plus il tombera de neige naturelle, plus ça nous aidera», explique Brigitte Marchand.

Bien que rien ne soit encore définitif, l'ouverture du mont Orford aura normalement lieu au milieu de la semaine prochaine. Les prévisions météorologiques à court terme laissent croire que ce scénario s'avérera.

À moins d'une surprise, Montjoye lancera sa saison jeudi.



ARCHIVES, LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Les centres de skis seront prêts à recevoir les skieurs et autres amateurs de sports de glisse dès ces prochains jours, compte tenu du temps approprié que l'on connaît depuis peu.

«On fabrique un maximum de neige. On préfère être enneigé suffisamment parce qu'il est difficile de contrôler certains skieurs qui s'aventurent hors limites même en début d'hiver. On aime mieux attendre un peu pour l'ouverture et avoir plus de neige», confie Pauline Huot, une des dirigeantes du centre de ski.

Cet hiver en est un d'importance à Montjoye, car le nouveau propriétaire, Serge Couture, désire une hausse significative de l'achalandage, sans quoi il entend fermer le centre de ski.

En ce qui concerne Owl's Head, il semble qu'elle recevra ses premiers skieurs le 18 ou le 19 décembre. «Ce qui est intéressant, c'est qu'ils annoncent

vraiment froid dans les jours à venir, ce qui permettra de faire beaucoup de neige artificielle», confie Ken Rourke-Frew, directeur des ventes à la station.

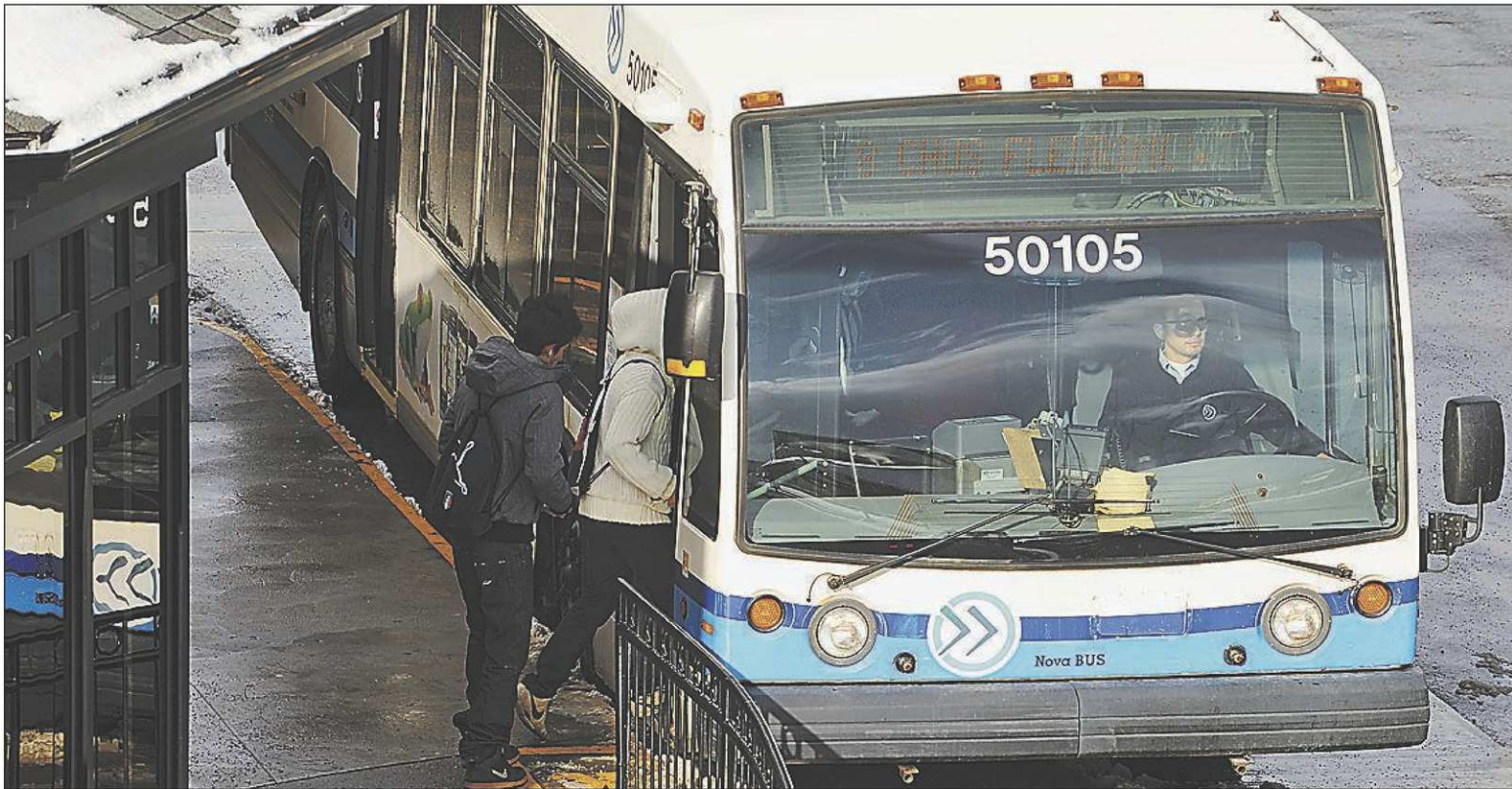
Il a été impossible de savoir à quelle date exactement les skieurs pourront commencer à dévaler les pentes du mont Bellevue. Cela ne saurait toutefois tarder. Au parc national

du Mont-Orford, les skieurs de fond et les amateurs de raquettes seront par ailleurs admis dès aujourd'hui.

— Jean-François Gagnon

VOIR AUTRES TEXTES

en page 36



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Si la Société de transport de Sherbrooke espère bonifier ses services en améliorant entre autres le confort et ses aires d'attente, la STS compte aussi augmenter une fois de plus les tarifs des passes mensuelles.

La STS améliore ses services, mais hausse ses tarifs

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Société de transport de Sherbrooke (STS) compte améliorer ses services en 2010, mais gonflera du même coup ses tarifs. Dès le début de la prochaine année, presque tous les tarifs subiront une augmentation de 2,8 %. Le coût d'un jeton restera cependant à 3 \$, alors que celui d'un passage demeurera à 3,10 \$.

La STS explique cette hausse de tarifs par la bonification de l'offre de services du transport urbain et l'augmentation des heures de service du transport adapté.

Plus concrètement, la STS souhaite aussi améliorer le confort et les aires d'attente et poursuivra l'implantation de

nouvelles technologies visant à mieux informer la clientèle.

Si les tarifs des jetons et de l'entrée simple demeurent inchangés, le coût de la Supercarte familiale et transférable passera de 71 \$ à 73 \$, celui de la Supercarte à tarif régulier bondira de 60,50 \$ à 62,50 \$ et celui de la Supercarte à tarif réduit de 47 \$ à 48,50 \$.

Le prix exigé pour un laissez-passer pour une journée a été établi à 8,75 \$, une augmentation de 0,25 \$, alors que le tarif de la passe Étébus a été fixé à 48,50 \$, une hausse de 1,50 \$.

En ce qui concerne les revenus, évalués à 26 715 000 \$ en 2010, le transport en commun sera financé à 47 % par la Ville de Sherbrooke, dont la contribution sera en hausse de 4 %, 30 % par les revenus autonomes de la

STS et 23 % par le gouvernement du Québec.

L'an dernier, les jetons, les passages payés en argent comptant et les laissez-passer pour un jour étaient demeurés au même prix. Seuls les tarifs sur les abonnements mensuels augmentaient de 2,6 % en 2009.

«C'est une augmentation de plus de 5 % en deux ans, rappelle France Croteau, coordonnatrice au Regroupement des usagers du transport adapté de Sherbrooke métropolitain (RUTASM). C'est énorme. Car ce sont les plus démunis qui encouragent régulièrement le transport en commun qui seront désavantagés. Depuis des années, on demande le gel des tarifs, rien de moins.»

Du côté du nouveau président de la STS, il n'était pas question de couper dans les services pour

garder le statut quo.

«On veut toujours une tarification juste et équitable, indique Marc Denault. La Ville investit 4 % de plus que l'an dernier. Si la Ville fait sa part, les utilisateurs doivent faire la leur. Je ne crois pas qu'une augmentation de 2,8 % puisse décourager les usagers. Au contraire, ils remarqueront plusieurs améliorations apportées au service de transport en commun.»

Selon lui, il demeure normal de voir la Ville s'impliquer autant.

«Les Sherbrookoïses qui ne prennent pas l'autobus ne doivent pas croire qu'ils paient pour un service qu'ils n'utilisent tout simplement pas, renchérit-il. Le transport en commun contribue au développement économique et durable. C'est plus qu'une simple entreprise.»

CARTEL DE L'ESSENCE

La conférence de gestion se poursuit en janvier pour les dossiers de Sherbrooke

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La conférence de gestion des accusés dans la cadre du cartel de l'essence à Sherbrooke se poursuivra en janvier prochain.

Les noms de Céline Bonin, Richard Bédard, de même que celui des entreprises Les Pétroles Global inc. et Alimentation Couche-Tard revenaient hier devant le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec.

Par voie téléphonique, les avocats de la défense et la procureure

fédérale au dossier Me Nancy Perreault ont reporté au 20 janvier prochain la suite des choses.

Employés d'alimentation Couche-Tard lors des présumés infractions pénales, Richard Bédard et Céline Bonin ainsi que les deux entreprises sont accusés de s'être entendus afin d'empêcher la concurrence dans la vente au détail de l'essence ordinaire dans le marché de Sherbrooke en fixant les prix entre le 1er avril 2005 et le 19 mai 2006.

Entamée à la fin du mois d'octobre dernier, cette conférence de gestion devrait se poursuivre

au début de 2010.

Les accusations sont portées à Thetford Mines contre les mêmes accusées, sauf les Pétroles Global et à Victoriaville contre les quatre mêmes entités.

Ces accusés sont les seuls à ne pas avoir encore réglé leur dossier dans le cadre du cartel de l'essence.

En début de semaine, Michel Dubreuil a été condamné à verser 25 000 \$ en dons et à purger six mois dans la collectivité.

Des accusations ont été déposées en juin 2008 contre 13 individus et 11 entreprises qui se

seraient entendus pour fixer les prix de l'essence à Sherbrooke, Magog, Victoriaville et Thetford Mines.

Les amendes contre les entreprises varient de 90 000 \$ à 1 850 000 \$ selon l'implication. Quant aux individus, ils ont été condamnés à des peines allant d'amende, à l'imposition de travaux communautaires et d'emprisonnement à purger dans la collectivité.

Un recours collectif a aussi été autorisé dans le dossier la semaine dernière par la Cour supérieure.

FORMATION EN ARTS NUMÉRIQUES 3D POUR JEUX VIDÉO ET CINÉMA

- Emplois passionnants disponibles au Québec et à l'international
- Encadrement par le biais d'enseignants qualifiés et expérimentés ayant travaillé chez Electronic Arts et Ubisoft
- Programme intensif d'un an éligible aux prestations d'Emploi Québec
- Classes confortables avec logiciels et équipements informatiques de dernier cri
- Service de placement en partenariat avec UBISOFT, A2M, SARBAKAN, CINEGROUPE, FUNCOM et plusieurs autres.

819.823.8024
FINANCEMENT DISPONIBLE

Desjardins BANQUE NATIONALE

www.institutdesgraff.com
pour une entrevue

Équité et transparence

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Ainsi, les étudiants du Cégep auraient bénéficié d'une tarification ridiculement basse dans les stationnements municipaux et il serait temps qu'il passe à la caisse pour payer leur juste part.

C'est ainsi que les élus sherbrookoïses justifient la hausse soudaine et salée du prix des vignettes pour stationner sur le plateau Sylvie-Daigle durant les heures de classe. La facture grimpe de 55 \$ à 100 \$ par session, une majoration de 82 %.

Il est vrai qu'une case de stationnement de l'autre côté de la rue du Parc, sur le campus du Cégep, se vend 100 \$ par session et que ce service coûte sensiblement le même prix (105 \$) aux étudiants de l'Université de Sherbrooke.

La Ville vend entre 1200 et 1300 vignettes par session.

Le potentiel de revenus supplémentaires est d'environ 120 000 \$ sur un budget de 225 millions. Que la parité devienne un objectif à atteindre, soit. Par contre, y avait-il urgence d'effectuer le rattrapage complet maintenant? Les finances municipales n'auraient pas souffert tant que cela d'un étalement sur quelques sessions.

Le président du comité exécutif, Serge Paquin, n'en démord pas. Il rappelle que l'ancien conseil municipal a donné un coup de barre semblable lors de l'adoption du budget 2009 en doublant le tarif horaire (passé de 50 cents à 1 \$) des autres stationnements municipaux. Depuis le 1^{er} janvier dernier, les détenteurs de vignette, eux, déboursent 5 \$ de plus par mois. Un permis annuel de stationnement est

maintenant vendu 55 \$ par mois pour Place de la Cité, 45 \$ pour une case dans la section la plus en demande du stationnement La Grenouillère et 35 \$ pour les autres stationnements municipaux.

La Ville est chanceuse

d'avoir des « clients »

pour amortir les coûts

d'infrastructures

répondant à ses

propres besoins.

«À partir du moment où l'on a une voiture, il faut s'attendre à payer», résume le conseiller Paquin.

Le parc de stationnement du plateau Sylvie-Daigle n'étant pas réservé exclusivement à la clientèle étudiante, qu'en est-il alors des autres usagers, de ceux qui fréquentent les arénas ou les terrains de soccer? Sont-ils soustraits au principe d'équité ou la Ville les a sournoisement dans sa mire?

«Nous n'avons pas eu le temps durant la fin de semaine d'analyse du budget d'engager

un débat de fond pour déterminer si la tarification devrait s'étendre à tous les usagers. Je ne vous dis pas que ça viendra comme ce n'est peut-être pas à exclure non plus. Il y a cependant une différence entre des utilisateurs occasionnels et des usagers réguliers accaparant les stationnements du lundi au vendredi», répond à ce sujet le président du comité exécutif.

Reste un fait, la Ville est chanceuse d'avoir des «clients» lui procurant des revenus récurrents pour amortir les coûts d'entretien d'infrastructures à vocation mixte, qui seraient de toute façon nécessaires pour répondre à ses propres besoins.

L'administration municipale a d'autre part fait valoir cette semaine que «les usagers bénéficieront d'améliorations substantielles en retour de leur investissement». Le communiqué émis par le cabinet de la mairie réfère aux 3,8 M \$ injectés pour le terminal du transport en commun ainsi qu'au million supplémentaire pour compléter le pavage et l'aménagement paysager. Subtile justification pour rallier les contribuables qui ne sont pas directement concernés.

La mairie omet cependant de préciser que Québec a payé

75 % de la facture pour la station d'échange de la STS et que la Ville a inscrit la réfection de ce stationnement au programme Chantiers Canada-Québec en espérant obtenir les deux tiers du financement des gouvernements supérieurs. Les usagers des stationnements ne sont donc imputables que d'une fraction des investissements réalisés.

Le souci d'harmonisation des tarifs est louable. Tout comme l'est la volonté des élus «d'envoyer le bon message», c'est-à-dire d'inciter plus de collégiens à utiliser le transport en commun. Sauf que les mêmes personnes ont prôné plus d'une fois la patience au lieu du recours à la contrainte pour des changements de comportement en faveur du développement durable.

Ce dossier a été étudié à la hâte dans le cadre de l'étude du budget comme opportunités de nouveaux revenus. Les élus l'ont saisie en sachant les cégépiens captifs. Point final.

L'ancien chef de l'opposition, qui siégeait au comité «ville étudiante» et qui n'aurait pas manqué d'exprimer des réserves, commence à nous manquer.

Zut, c'est vrai, il est devenu maire!

LES RESTAURANTS



Une tradition d'excellence depuis des décennies!

Les restaurants Louis... Le nom évoque une riche tradition, ses arômes, de beaux souvenirs... «Depuis bientôt 40 ans propriété de la famille, nous en avons servi, des gens, d'une génération à l'autre. Il y a d'ailleurs de fortes chances que j'aie déjà servi votre grand-père!» lance Pierre Ellyson, qui a pris la relève de son père Yvon à la tête de l'entreprise, appuyé par ses frères Jean et Jacques.

Dans un secteur d'activité aussi compétitif, face à de grands joueurs comme les chaînes américaines de restauration rapide, les restaurants Louis, 100% sherbrookoïses, ont toujours su tirer leur épingle du jeu et même prospérer d'année en année. Leur ingrédient secret? «La qualité. Pour nous, il n'y a que cela qui compte», souligne M. Ellyson, fier d'être resté fidèle à ses valeurs malgré les fluctuations du marché.

Que les meilleurs aliments... de chez nous!

Chaque matin à 9h, alors que pour la majorité d'entre nous la journée de travail débute à peine, les employés des restaurants Louis ont déjà accompli beaucoup de boulot. «Chez nous, il n'y a rien de congelé ou de préparé d'avance. La qualité passe notamment par la fraîcheur, et tous les jours, on prépare nos boulettes, on coupe nos pommes de terre, on cuisine nos soupes et nos sauces», rappelle Pierre Ellyson.

À la base du goût fait maison qui caractérise Louis se trouvent également des aliments de première qualité: du boeuf de haut de surlonge VSC (Viandes sélectives des Cantons, c'est-à-dire du bovin qui vient à maturité sans hormone), de l'huile de cuisson sans gras trans, du smoke meat à l'ancienne des plus savoureux, des saucisses généreuses... «Et le plus possible, nous achetons localement, que ce soit notre pain, notre fromage, nos pommes de terre et notre viande. Il y a en région d'excellents fournisseurs, alors pourquoi ne pas les encourager?»

Une équipe fière

Si on maximise le goût dans chaque plat servi, on réserve aussi une attention particulière à l'expérience générale chez Louis. «Un bon service à la clientèle est la somme de plusieurs petits détails: un sourire, des tables bien nettoyées, un service rapide et courtois. Autant que possible, nous donnons satisfaction à nos clients.»

Homme de tradition, Pierre Ellyson s'assure que son personnel adhère bien à ses valeurs... et les perpétue. «Nos employés portent toujours la chemise blanche et la petite boucle noire, depuis longtemps associés à la restauration.» Pour s'assurer que chacun sache exactement quoi faire, l'entreprise a aussi développé plusieurs manuels - formation, préparation des aliments, etc.

«Nous embauchons quelque 130 personnes, dont 40% à temps plein, âgés entre 17 et 66 ans. Parmi ceux-ci, plusieurs comptent de nombreuses années d'ancienneté; j'ai quelques employés avec moi depuis plus de 30 ans...» Même les étudiants prolongent au maximum leur séjour de travail chez Louis. «Pour garder ses employés, il faut en prendre soin, et cela passe notamment par de bonnes conditions de travail.»

Ainsi bien entouré, Pierre Ellyson a l'intention de donner encore quelques années à ses restaurants, dont fait également partie la Taverne Alexandre, autre rendez-vous prisé. «Des projets? J'ai bien quelques idées en tête, toujours en accord avec ce que nous faisons le mieux: des repas savoureux, faits avec la meilleure qualité! Jamais je n'y dérogerai.»

Les restaurants Louis, une entreprise familiale de chez nous, aux saveurs de chez nous!



Arrêtés aux douanes avec un lot de mèches de cheveux

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux Américains ont été interceptés à la douane canadienne à Stanstead alors qu'ils tentaient d'importer au Canada une cargaison de mèches de cheveux d'une valeur de quelque 60 000 \$.

Interrogés par les représentants de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, les deux hommes d'affaires devront se présenter devant un juge de la Cour du Québec au palais de justice de Sherbrooke le 1^{er} février prochain.

Les deux individus ont été libérés dans la nuit de mercredi à hier après avoir déposé 500 \$ et s'être engagés à se présenter devant le tribunal.

«Nous devrions porter des accusations concernant l'omission de ces individus de déclarer la marchandise qu'ils voulaient importer au Canada», explique la procureure aux poursuites criminelles et pénale fédérale, Me Myriam Lachance.

Même si les mèches de cheveux ne sont pas une marchandise sous contrôle ou prohibée, leur déclaration à un port d'entrée canadien est obligatoire. Dans le cas présent, les deux suspects auraient omis de déclarer les cheveux au poste de l'autoroute 55 à Stanstead.

«Toute marchandise importée au Canada doit être déclarée. Il y a des droits et des taxes à payer sur toute marchandise qui entre au pays», explique le porte-parole de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, Dominic McNealy.

Le père Noël à Lennoxville

SHERBROOKE — En plein blitz de préparation des cadeaux, le père Noël prendra le temps de participer à une fête spéciale, ce dimanche dans l'arrondissement de Lennoxville.

De 12 h à 16 h, il y aura plusieurs activités pour petits et grands: promenades en traîneau tiré par des chevaux, coloriage et bricolage, jeux à thématiques hivernales, maquillage, etc.

Cet événement familial se déroulera au 10 de la rue Samuel-Gratham. Au son d'une musique d'ambiance, des gourmandises seront offertes aux participants.

À 14h, la vedette de la fête se présentera. Le père Noël rencontrera les enfants. Il sera temps pour eux de lui murmurer leur liste de cadeaux à l'oreille.

Pour de plus amples renseignements, on peut téléphoner au 819 569-9388.

— La Tribune

Maurice Dumais du Marché aux saveurs exotiques, l'un des plus gros vendeurs et installateurs de mèches de cheveux et de tresses africaines à Sherbrooke, explique que 60 000 \$ de mèches de cheveux est une quantité très importante.

Même si les mèches de cheveux ne sont pas une marchandise sous contrôle ou prohibée, leur déclaration à un port d'entrée canadien est obligatoire.

«Une telle quantité n'est certainement pas destinée au marché de Sherbrooke, mais

d'avantage à des grandes villes comme Montréal ou Toronto. Les mèches de cheveux peuvent valoir de 10 \$ à 100 \$, tout dépendant si elles sont naturelles ou synthétiques. La qualité et la longueur sont d'autres critères qui influencent le prix», explique M. Dumais dont l'entreprise n'est pas liée de près ou de loin aux individus arrêtés.

Le commerce de la rue King Ouest s'approvisionne de façon légale auprès de fournisseurs à New York, Los Angeles ou en Chine.

«Notre marchandise nous provient par la poste de façon légale. Il faut payer les frais de douanes et les taxes sur colis que nous recevons. Comme dans n'importe quel domaine, il existe un marché noir où des personnes font la vente et l'installation à la maison», indique M. Dumais.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Maurice Dumais, du Marché aux saveurs exotiques de Sherbrooke, présente des rallonges de cheveux qui valent quelque 100 \$. Cette entreprise sherbrookoise fait l'acquisition de sa marchandise auprès de fournisseurs en payant tous les droits d'importation et les taxes, contrairement aux Américains interceptés aux douanes canadiennes qui tentaient vraisemblablement d'éviter de payer certaines taxes.

Zellers

Du vendredi 11 au dimanche 13 décembre

votre magasin pour les fêtes
Your holiday store

DE JOYEUX RABAIS ET UN BIEN BEAU CADEAU!



Obtenez une carte-cadeau de
15\$
EN PRIME

à l'achat de 75 \$ ou plus (avant taxes) de vêtements, de chaussures, de vêtements de nuit et de basiques pour toute la famille
*Sauf les articles pour bébé, les bijoux, les bagages et la marchandise olympique officielle.

RABAIS DE 40% TOUS les vêtements d'extérieur et TOUTES les bottes d'hiver
Ord. 14,97 \$-139,97 \$

RABAIS DE 40% TOUS les tricotés et les hauts en molleton polaire à prix ordinaire pour homme et femme
Ord. 19,97 \$-54,97 \$

RABAIS DE 30% Vaste choix de vêtements et de tenues chic des fêtes à prix ordinaire pour enfant
Ord. 9,97 \$-59,97 \$

RABAIS DE 30% TOUS les vêtements de nuit à prix ordinaire pour homme et femme (*sauf les ensembles)
Pour homme : Ord. 9,97 \$-44,97 \$
Pour femme : Ord. 12,97 \$-19,97 \$
Grandes tailles : Ord. 14,97 \$-24,97 \$

RABAIS DE 40% TOUS les peignoirs à prix ordinaire pour homme et femme
Pour homme : Ord. 39,97 \$-44,97 \$
Pour femme : Ord. 24,97 \$-39,97 \$



ACHETEZ-EN 1, OBTENEZ-EN 1 À 1/2 PRIX*
TOUS les sous-vêtements et TOUTES les chaussettes sous emballage à prix ordinaire pour homme et femme
*Le 2^e article doit être de valeur égale ou inférieure.

FAITES-LEUR PLAISIR TOUT EN ÉCONOMISANT



RABAIS DE 25% TOUS les ensembles-cadeaux de produits pour le bain et de friandises, et TOUS les paniers-cadeaux
Ord. 2,99 \$-54,99 \$

SAMEDI SEULEMENT



477 Boîte de chocolats Pot of Gold 283 g
Ord. 5,99 \$

Tant qu'il y en aura. Le choix varie selon le magasin. Désolés, aucun bon d'achat différé. La marchandise olympique officielle est exclue de toutes les offres.

tout de A à Z

LA BOUTIQUE DU CORDONNIER
GRAPPINS À GLACE
Ne vous laissez pas surprendre par la glace.
Réparations générales et fermetures éclair
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le chauffeur de taxi Alain Roy circulait près de la rue de la Rivière à Sainte-Catherine-de-Hatley lorsqu'il a vu de la fumée sortir d'une maison. Sans son intervention, les six occupants du duplex ne seraient peut-être pas sortis indemnes de leur logement en flammes.

Un chauffeur de taxi sauve six vies lors d'un incendie

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY — Un chauffeur de taxi de la compagnie Taxi Magog-Orford a sauvé la vie de six personnes endormies à l'intérieur de leur résidence en flammes durant la nuit de samedi à dimanche, à Sainte-Catherine-de-Hatley.

Il était 3 h du matin lorsque le chauffeur Alain Roy circulait dans le secteur de la rue de la Rivière près de Magog afin de reconduire un client.

«J'apercevais au loin un nuage de fumée au-dessus d'une maison, indique-t-il. Je suis resté accroché sur cette fumée et j'ai décidé d'aller voir ce qui se passait. En arrivant au 765, rue de la Rivière, j'ai vite compris que la maison était en feu. J'ai appelé à la centrale de taxi pour que la répartitrice vérifie avec le service de police afin de savoir si un appel avait été placé. Finalement, les pompiers n'avaient pas encore été mis au courant.»

Le chauffeur et son passager Richard Faucher ont alors tenté de réveiller les locataires en cognant à la porte, mais en vain.

«On a ensuite voulu entrer, mais on n'a pas été capables. Tout

le monde dormait profondément. Le propriétaire du duplex s'est ensuite réveillé. Les quatre occupants du second logement aussi. Le propriétaire croyait qu'un voleur tentait de défoncer sa porte. Lorsqu'il m'a entendu crier au feu deux minutes après mes premiers cris, il est immédiatement sorti», précise-t-il.

Toutefois, il restait encore un occupant à l'intérieur du logement du propriétaire.

«Nous avons eu beaucoup de difficultés à le réveiller. Il croyait rêver et une fois éveillé, il se demandait qui nous étions et ne voulait pas quitter la maison. Lorsqu'on l'a forcé à regarder les flammes, il a vite compris qu'il fallait quitter les lieux rapidement!» enchaîne le chauffeur de taxi.

Bref, Alain Roy a joué les héros. Et ce n'est pas lui qui prétendra le contraire.

«Sans mon intervention, les six personnes seraient peut-être décédées au moment où l'on se parle, croit-il. Le duplex est situé dans un cul-de-sac, donc dans une rue peu passant. Ça fait spécial de dire que six vies ont été sauvées grâce à mon acharnement.»

Des dégâts évalués à environ 40 000 \$ ont été causés par l'incendie.

«Mais la maison aurait probablement brûlé sans l'appel placé au service d'incendie», note le chauffeur de taxi, qui a revu quelques jours plus tard le propriétaire des lieux, Jonathan Martel.

«Il s'est montré très reconnaissant», se souvient-il.

La fibromyalgie, un syndrome méconnu

MAXIME PELLETIER

maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — La fibromyalgie, le syndrome qui a empoisonné la vie de Céline Girouard, cette femme de Saint-Herménégilde portée disparue depuis le 3 décembre, est un mal répandu aux origines toujours inconnues.

«La fibromyalgie est un syndrome qui se caractérise par une douleur diffuse et chronique et par un sommeil non réparateur. Il en résulte une fatigue extrême et souvent d'autres symptômes concomitants associés au manque de sommeil, par exemple des troubles digestifs», explique Josée Morissette, directrice de l'Association de fibromyalgie de l'Estrie.

Si on connaît bien les symptômes du syndrome, il en est tout autrement de ses causes. Il existe présentement plusieurs hypothèses. On pense qu'il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement au niveau de l'inhibition de la douleur, ou peut-être d'un problème d'ordre musculaire.

«On a les symptômes, mais on ne sait pas d'où ça part, résume Mme Morissette. Certaines personnes le développent sans raison apparente. Parfois, c'est suite à un traumatisme ou à d'autres événements, comme un accouchement.»

Puisque les origines précises du syndrome sont toujours inconnues, il est présentement impossible d'en guérir complètement. Pour s'attaquer aux symptômes, on prescrit parfois des antidépresseurs à faible dose. Afin de soulager les douleurs musculaires, la relaxation, l'aqua-fibro en eaux chaudes et les médecines douces comme la massothérapie et l'acupuncture peuvent aussi s'avérer efficaces. Ces méthodes favorisent du même coup un meilleur sommeil.

Selon Mme Morissette, jusqu'à 10% de la population pourrait être touchée par le syndrome, et 85% des personnes affectées sont des femmes. Elle estime à environ 9000 le nombre d'Estriens affligés par la fibromyalgie.

Recherches

Par ailleurs, la Sûreté du Québec, qui a fouillé sans succès la rivière Coaticook et ses abords à l'aide d'un hélicoptère et d'un sonar en début de semaine, a mis fin à ses recherches intensives mardi. «Il nous faudrait un nouvel indice pour qu'on reprenne les recherches», indique le porte-parole de la SQ en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Hier, les proches de Céline Girouard ont rencontré les policiers afin qu'ils puissent prendre leur déposition officielle. La famille aimerait organiser une dernière battue en fin de semaine. «Nous avons discuté avec les policiers de la possibilité d'abaisser à nouveau le niveau de l'eau. Beaucoup de personnes ont manifesté l'envie de nous aider, alors ce pourrait être l'occasion de faire appel à eux. Toutefois, ce n'est pas confirmé encore», précise Sophie Lanciaux, la fille de la disparue.

Bon voyage!
Collections-croisière

Bouclez vos valises facilement et rapidement.

OFFREZ UN CERTIFICAT-CADEAU

SOLDE D'AUTOMNE EN COURS

OUVERT LES DIMANCHES JUSQU'À NOËL ET JUSQU'À 21H DU LUNDI AU VENDREDI À COMPTER DU 14 DÉC.

LA VIRÉE SHOPPING COMPLÈTE

JACLINE

432, rue Lindsay à Drummondville • Près de l'Hôtel de Ville • 819.478.5002

AVIS DE CORRECTION DE BEST BUY

À notre précieuse clientèle : Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du 4 décembre - 10 décembre. Produit: Harry Potter et le Prince de Sang-Mêlé (Blu-ray). Veuillez noter que ce produit qui est annoncé à la page 1 de la circulaire intercalaire du 4 décembre N'EST PAS DOTÉ d'une copie en DVD du film, tel qu'annoncé antérieurement. UGS : M2171933 289780

Généroso

La Journée des Saphirs étoilés

12 décembre
Au Marché de la Gare

10 h Kiosque de lettres au Père Noël
12 h Arrivée du Père Noël et de ses lutins
13 h Encan des hauteurs des Saphirs étoilés
13 h - 15 h Spectacle de Noël des Sharades

Vin chaud, feu de bûche et tours de petit train !

NOS MILLES MERCS

ROTARY INTERNATIONAL
FONDATION CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SŒURS DE L'ESTRIE
Société canadienne de la sclérose en plaques
SP
Région Estrie 305803

DES SOLDES PLEIN LES RAYONS À LA BAIE SHERBROOKE

Du vendredi 11 au jeudi 17 décembre

LE VENDREDI 11 DÉCEMBRE SEULEMENT 60% DE RABAIS

Bijoux en or 10, 14 et
18 carats, diamants,
pierres précieuses,
zircons cubiques et
perles de culture

Sur nos prix ordinaires. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre.
Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », Last Call d'EFFY™
et « Offre spéciale du fabricant ».

Le choix varie selon le magasin.



15% de rabais
LES 3 DERNIÈRES HEURES LE VENDREDI
11 DÉCEMBRE ET TOUTE LA JOURNÉE LES
SAMEDI ET DIMANCHE 12 ET 13 DÉCEMBRE!
LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CARTE MASTERCARD HBC OU VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC.
*Certaines exceptions s'appliquent. Précisions en bas de page.

UNE NOUVELLE OFFRE CHAQUE JOUR! INSCRIVEZ-VOUS SUR WWW.LABAIE.COM POUR CONNAÎTRE LES OFFRES DU JOUR ET VOUS TENIR AU COURANT DE NOS AUTRES PROMOTIONS.

PROFITEZ AUSSI DE NOS AUBAINES DE LA SEMAINE!



60% DE RABAIS
Bagages **Helium Light** de **DELSEY**,
Canadian 3 et **Superlite 2 d'AIR**
CANADA et **Ultra No-Weight 2**
de **SKYWAY**
Ord. 45 \$ à 275 \$ **Solde 18 \$ à 110 \$**



40% DE RABAIS
Couverts **MIKASA**
ET 20% DE RABAIS
Vaisselle **MIKASA** vendue à l'unité
ET 10% DE RABAIS
Vaisselle grandes occasions
Sur nos prix ordinaires.



50% DE RABAIS
Vaisselle de Noël signée **NIKKO**
et **GLUCKSTEINHOMME**
ET 60% DE RABAIS
Décorations **ROYAL ALBERT**
Sur nos prix ordinaires.



40% DE RABAIS
• Articles-cadeaux et verrerie fine
MIKASA
• Accessoires pour le bar
et le service du vin
Sur nos prix ordinaires.



40% DE RABAIS
Vêtements automne-hiver, vêtements
de nuit et d'extérieur, et accessoires
temps froid pour enfant, tailles 2-16
Sur nos prix ordinaires.



40% DE RABAIS
Mode d'automne et des fêtes pour
femme **IZOD**, **HAGGAR**, **NYGÅRD**
COLLECTION, **STYLE&CO.™** et
STYLE&CO.™ SPORT
Tailles courantes, petites et grandes.
Sur nos prix ordinaires.
Exceptions : denim extensible, camisoles ultradouces,
gammes Pinstripe, Fundamentals, Bastille et Tuilleries,
nouveaux arrivages printaniers et articles dont le prix se
termine par 99 €.



30% DE RABAIS
Bottes mode automne-hiver
pour femme
Sur nos prix ordinaires.
Exceptions : UGG Australia,
Juicy Couture et Pedder Red.



40% DE RABAIS
• Pulls pour homme
Exceptions : pull Hudson North en laine d'agneau à
glissière 1/4 et pull Black Brown 1826 en cachemire à
encolure en V.
• Vêtements d'extérieur pour homme
Du rayon des vêtements d'extérieur.
Sur nos prix ordinaires.



50% DE RABAIS
Chemises habillées **ARROW**
pour homme
Ord. 39,99 \$
Solde 19,99 \$
ET 30% DE RABAIS
Autres chemises habillées et cravates
pour homme
Sur nos prix ordinaires. Exceptions : Hudson Room,
IZOD et chemises habillées à 85 \$ et plus.



89,99\$
Chaussures, bottes et bottillons de
marche pour homme **ROCKPORT**,
CLARKS, **GRENICO** et **MARTINO**
Ord. 120 \$ à 150 \$
ET 30% DE RABAIS
Chaussures pour homme **BOSTONIAN** et
FLORSHEIM
Sur nos prix ordinaires. Exception : articles dont le prix
se termine par 99 €.

120\$ EN RABAIS BEAUTÉ

CE WEEK-END SEULEMENT!

Obtenez votre Passeport-rabais beauté VIP
à l'achat de 50 \$ ou plus (avant taxes) de produits de beauté ou de parfums. Votre
passeport vous donne droit à un rabais de 10 \$** chaque mois pendant un an!
UN CADEAU À OFFRIR OU À GARDER POUR SOI!



WWW.LABAIE.COM

la **Baie**

*Exceptions au rabais de 15 % : Vêtements pour femme : La Collection, ABS, robes et tailleurs JS Collections, tailleurs Tahari, Andy Tah-Arh, Anne Klein New York, Ba&Sh, By Malene Birger, Ça Va de Soi, Chaiken Profile, Dana Buchman, Ellen Tracy, Hoss, Laila, Lauren de Ralph Lauren, Mint, Norma Kamali, Tavin & Mitto, Three Quarter, Tara Jarnon, Walter BANA Black Label et vêtements sport DKNYC. Vêtements pour homme : Boutique Le Président/West End. Produits de beauté et parfums. Collants et chaussettes Spanx, sacs à main Dooney & Bourke, Calvin Klein, Tiesse et Kenneth Cole NY. Cristal Svarovski, montres Gucci, meubles, gros électros, petits électros pour la cuisine et l'entretien des vêtements, micro-ondes, appareils électroniques, matelas, cartes-cadeaux Hbc, produits de pharmacie, marchandises sous licence, articles des rayons concédés et barbecues. D'autres exceptions peuvent s'appliquer. © Marque déposée de MasterCard International Incorporated, utilisée sous licence. † Marque déposée de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

**Applicable à un achat minimal de 50 \$ (avant taxes) de produits de beauté ou de parfums. Exception : parfums CHANEL.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvati, Vera Wang, et ceux de la Fondation Hbc et des rayons concédés. Les mentions « Achat-choc » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. La mention « Prix de comparaison », sur une étiquette ou une affiche, indique le prix qu'un autre détaillant canadien demanderait pour un article identique ou de valeur comparable. Les quantités d'articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de « l'Entrepôt du style » sont limitées et peuvent varier selon le magasin. Aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « Prix ciseaux » signifie que le bas prix ou quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les journalistes de *La Tribune* René-Charles Quirion et Isabelle Pion offraient du deux pour un en sourires, hier dans l'Est, en échange de quelques dons en argent ou en denrées.



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'équipe des ventes de *La Tribune* a l'habitude de se montrer persuasive et ça ne s'est pas démenti hier matin à l'angle de King et Jacques-Cartier. Daniel Gagnon, Sophie Thibodeau, Martin Lachance, Chantal Gaudet, Alain LeClerc, Stéphanie Élizabeth Le Sieur et Michel Fournier entourent ici l'animateur Yves Paquette, de Rock Détente, en avant à droite.

KIA MOTORS *L'Événement des Fêtes Kia*

FAITES-VOUS TOUT UN CADEAU

0 PAIEMENT
JUSQU'AU PRINTEMPS
SUR TOUS LES MODÈLES 2010*

FORTE 2010

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 695\$** ou **179\$** à 29% DE PLUS

LOUEZ-LA POUR PAR MOIS 48 MOIS TAUX DE LOCATION*

Recevez une carte-cadeau prépayée

- Moteur économique de 2,0 L à 4 cylindres et 156 ch, ou 2,4 L à 4 cylindres et 173 ch offert en option
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS) de série
- Capacité de téléphonie mains libres Bluetooth*

★★★★★ Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux**

SUR AUTOROUTE: 5,8 L/100KM EN VILLE: 8,3 L/100KM

MODÈLE SX ILLUSTRÉ

FORTE KOUP 2010 18 045\$

ACHETEZ-LA À PARTIR DE PRIX D'ACHAT AU COMPTANT

Obtenez une carte-cadeau prépayée d'une valeur maximale de **1000\$**

— DE PLUS —
Recevez une carte-cadeau prépayée

- Moteur économique de 2,0 L à 4 cylindres et 156 ch, ou 2,4 L à 4 cylindres et 173 ch offert en option
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS) de série
- Capacité de téléphonie mains libres Bluetooth*

★★★★★ Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux**

SUR AUTOROUTE: 5,8 L/100KM EN VILLE: 8,3 L/100KM

MODÈLE SX ILLUSTRÉ

SOUL 2010

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 795\$** ou **199\$** à 39% DE PLUS

LOUEZ-LA POUR PAR MOIS 48 MOIS TAUX DE LOCATION*

Recevez une carte-cadeau prépayée

- Moteur 1,6 L, 4 cylindres DACT, 16 soupapes, ou 2,0 L DACT, 16 soupapes offert en option
- 6 coussins gonflables de série avec appuie-têtes à protection traumatique
- Capacité de téléphonie mains libres Bluetooth*
- Verrouillage électrique et glaces à commandes électriques

★★★★★ Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux**

SUR AUTOROUTE: 6,3 L/100KM EN VILLE: 7,7 L/100KM

TOP SAFETY PICK 2010

MODÈLE 4U BURNER ILLUSTRÉ

RONDO 2009 247\$ à 2,49%

LIQUIDATION DU RONDO 2009

ACHETEZ-LE À PARTIR DE Taux de financement** pour 84 mois AUCUN VERSEMENT INITIAL

— DE PLUS —
Recevez une carte-cadeau prépayée

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L à 16 soupapes, CVT, ou moteur V6 de 2,7 L CVT offert en option
- Boîte automatique
- Freins ABS, contrôle électronique de stabilité et antipatinage de série

★★★★★ Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux**

SUR AUTOROUTE: 7,5 L/100KM EN VILLE: 10,6 L/100KM

DISPONIBLE EN VERSION 7 PLACES

MODÈLE EX ILLUSTRÉ

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

L'OFFRE PREND FIN LE 4 JANVIER

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS

- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTEUR/MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM*
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM*
- SANS DÉDUCTIBLE

KIA AVANTAGE INTÉGRITÉ

POUR UN ACHAT SANS SOUCI

ECHOLON COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALE

Le Programme **Mobilité**

500+ Robots

KIA KIA MOTORS Surpassez la route

Les Estriens toujours fidèles à la Guignolée des médias

SONIA BOLDUC
sonia.bolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un peu de pluie par-ci, un peu de neige par-là, du vent tout le tour. Mais surtout, de la générosité. Moins que l'an dernier au premier décompte, mais sur chaque coin de rue pris d'assaut par les bénévoles de la Grande Guignolée des médias hier matin, puis tout au long de la journée dans les différents points de chute, les Estriens se sont présentés selon leur habitude avec en main leur générosité, leur argent, leurs denrées.

Au total, ce sont quelque 87 396,20 \$ qui ont été compilés au fil de la journée, un bilan provisoire qui sera complété aujourd'hui.

«Et il ne faut pas oublier que les gens peuvent donner encore jusqu'au 24 décembre en se présentant chez l'un de nos trois Amis», rappelle le coordonnateur de la Guignolée en Estrie, Serge Dubord.

Les trois Amis de la Guignolée, le Groupe Jean Coutu, la Banque Laurentienne et Subway, recueilleront en effet les dons en argent et en denrées pendant deux semaines encore.

Les dons seront ensuite partagés entre huit organismes estriens, dont Moisson Estrie et la Fondation Rock-Guertin à Sherbrooke. Les autres organismes sont situés à Magog, Drummondville, Victoriaville, Coaticook, Lac-Mégantic et Granby, là où se tenaient aussi des activités reliées à la Grande Guignolée des médias hier.

Ce sont quelque 225 bénévoles de 34 médias régionaux qui ont par ailleurs participé au mouvement hier. À Sherbrooke seulement, 13 points de blocage avaient été «érigés» et permettaient aux citoyens d'exercer leur générosité.

Les centres de vaccination vont fermer plus tôt

CATHERINE HANDFIELD

MONTREAL — Face à une «forte diminution» de l'achalandage, les autorités de santé publique du Québec fermeront tous les centres de vaccination massive contre la grippe A (H1N1) vendredi prochain, soit cinq jours plus tôt que prévu.

Les Québécois pourront continuer de se faire vacciner gratuitement après cette date. Ils devront toutefois se rendre dans d'autres lieux, comme des CLSC.

Les détails des nouvelles modalités de vaccination seront annoncés en début de semaine prochaine, a indiqué hier le ministre de la Santé, Yves Bolduc.

Moins d'achalandage

De moins en moins de Québécois se présentent dans les centres de vaccination. L'achalandage a diminué d'environ 40 % cette semaine. Environ 90 000 personnes par jour se font vacciner depuis lundi, contre 150 000 la semaine dernière.

La moitié (50,3 %) des Québécois ont été vaccinés en date de mercredi, soit 3,9 millions de personnes. L'objectif de 60 % est-il toujours réaliste? «Si on ne l'atteint pas, on ne sera pas loin de l'atteindre», a répondu Yves Bolduc.

Derniers jours

Horacio Arruda, directeur de la protection de la santé publique, a invité la population particulièrement les jeunes adultes à profiter des derniers jours de vaccination massive.

«Le vaccin offre une protection maximale après 10 à 14 jours, a-t-il rappelé. Si on veut passer un bon temps des fêtes sans être couchés sur le dos, j'invite les gens à se faire vacciner le plus rapidement possible.»

La deuxième vague de la grippe A (H1N1) a fait en date d'hier 74 victimes au Québec et nécessité l'hospitalisation de 2443 autres. (La Presse)

POUR EN SAVOIR PLUS
Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

Le réacteur de Chalk River fonctionnera d'ici avril

LA PRESSE CANADIENNE

CHALK RIVER, Ontario — Énergie atomique du Canada (EACL) réitère que le réacteur NRU de la centrale nucléaire de Chalk River, en Ontario, pourra être remis en service avant la fin du premier trimestre de 2010.

Une telle prédiction avait été émise lors d'une mise au point faite par l'entreprise, le 25 novembre dernier.

Par voie de communiqué publié hier, EACL annonce avoir réussi un test de soudage sur la surface de la paroi du caisson du réacteur NRU simulant les

travaux de soudage réels.

Un échantillon du test de soudage a été recueilli. Il fournira les renseignements nécessaires afin de déterminer la qualité du renforcement par la soudure. Des spécialistes en métallurgie et en matériaux passent en revue les données avant le début

des travaux de réparation du caisson.

EACL demeure persuadée que les réparations nécessaires du caisson du réacteur NRU peuvent être faites et que le réacteur NRU sera remis en service en toute sécurité au cours du premier trimestre de 2010.

OFFRE DES FÊTES

SEULEMENT JUSQU'AU 20 DÉCEMBRE



LG Eve



avec nouvel abonnement de trois ans à certains forfaits



BlackBerry^{MD} Curve^{MC} 8520



**DE PLUS, OBTENEZ
UNE CARTE-CADEAU
D'UNE VALEUR DE 50 \$²**

dans un centre commercial de votre région



ROGERS^{MC}

concessionnaire autorisé

VISITEZ UN DE CES MAGASINS :

SHERBROOKE

2980, rue King O.
819-566-5555

Carrefour de l'Estrie
819-822-4650

MAGOG

221, rue Principale O.
819-843-4455

Certaines conditions s'appliquent. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Offres valides dans les concessionnaires Rogers participants. 1 Offert avec une nouvelle mise en service de trois ans à un forfait Voix et données de 45 \$ ou plus. 2 Offert avec une nouvelle mise en service de trois ans du BlackBerry^{MD} Curve^{MC} 8520 ou du LG Eve avec forfait Voix et données de 45 \$ ou plus, jusqu'à épuisement des stocks. En cas d'annulation de votre entente de service sans-fil dans les quinze (15) jours suivant la date de mise en service, la carte-cadeau doit être remise au concessionnaire Rogers. ^{MC}Rogers et le ruban de Möbius sont des marques de commerce de Rogers Communications inc. utilisées sous licence ou de Rogers Sans-fil S.E.N.C. Les autres marques sont des marques de commerce de leurs titulaires respectifs. BlackBerry^{MD}, RIM^{MD}, Research In Motion^{MD}, SureType^{MD}, ainsi que les marques commerciales, noms et logos associés, sont la propriété de Research In Motion Limited et sont déposés et/ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays du monde. Utilisé avec l'autorisation de Research In Motion Limited. © 2009 Rogers Sans-fil

289722



**BOISVERT
MOTOS**

2, rue Queen, Sherbrooke
819 565-1376
www.amidenis.com

GRANDE VENTE EN BOUTIQUE, DU JAMAIS VU!

DES RABAIS DE

25%*

À

50%*

* Détails en magasin

De plus, d'ici le 31 décembre 2009,
RECEVEZ un coupon de tirage avec
tout achat d'articles Harley Davidson
à la boutique et
COUREZ la chance de gagner
l'un des trois bas de Noël
d'une valeur de plus de 230 \$.



Tous dépendants les uns des autres



JEAN-GUY
DUBUC

Collaboration spéciale

D'accord, la conférence de Copenhague est importante, très importante. On nous dit, et il faut le croire, que l'avenir de la planète en dépend. Ce n'est pas pour rien que les chefs d'État de plus de 100 pays se rencontrent. Pourquoi? Pour décider d'une entente commune sur une question qui concerne le monde entier. Simplement dit: pour sauver le monde.

Mais si, un instant, on allait plus loin. Si Copenhague nous faisait la preuve qu'au-delà du réchauffement de la planète, il y avait d'autres motifs qui obligeraient les chefs d'État à prendre des décisions semblables pour, encore, «sauver le monde»? Si on se rendait compte que, pour une foule de questions, les pays de la planète étaient tous dépendants les uns des autres, à un point tel qu'ils ne peuvent plus vivre en parallèle les uns aux autres. Que le jour est presque venu où il leur faudra prendre des décisions ensemble pour gouverner la planète entière?

Tout à coup, s'il fallait imaginer la création d'un «gouvernement mondial»...

Jacques Attali, économiste français très réputé, ancien conseiller de François Mitterrand, fondateur de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, président de la Commission pour la libération de la croissance française, instituée par Nicolas Sarkozy, auteur prolifique et chroniqueur à *L'Express*, était récemment de passage à Montréal. Il a accordé une entrevue à *L'actualité* (janvier 2010). Son avis: un gouvernement mondial est la seule entité capable de «relever les défis titanesques que lance le 21^e siècle».

C'est exagéré, excessif? Peut-être. Mais regardons, un moment, ce qui se passe dans notre univers, au delà des commissions d'enquête et des chicanes de famille.

Jusqu'à ce jour, depuis un siècle ou deux, on s'est entendu pour accorder aux États-Unis, le titre de «première puissance économique mondiale». Il n'est pas nécessaire d'être prophète pour reconnaître que cette gloire achève. Dans 10, 20 ou 30 ans, le titre appartiendra très probable-

ment à la Chine. Peut-être ex-aequo avec l'Inde. L'Occident sera dépendant de l'Orient pour résoudre ses crises économiques. Les menaces nucléaires, les bouleversements climatiques, les guerres et les famines, tous les maux de la terre risquent fort d'échapper au contrôle des pays qu'ils touchent directement: les maux et leurs remèdes auront tous des liens intercontinentaux.

Pas question de partager un régime politique unique qui viendrait d'Orient et qui annihilerait l'identité de chaque pays. Plutôt un certain nombre de forces universelles communes, respectueuses des droits, des besoins des personnes et de leurs des pays. Surtout, des actions qui exigent leur accord pour protéger la planète.

On aime parler des communications pour signifier les phénomènes de mondialisation: chacun, dans son salon, peut participer, en direct, non seulement aux événements du monde mais aussi dialoguer, anonymement, avec n'importe qui sur n'importe lequel sujet. Nous sommes tous devenus voisins; nous pouvons tous regarder par la fenêtre ou dans la vie privée de l'autre. Ce qui fait le bonheur des paparazzi ou des *Occupation double*, pour le malheur des Tiger Woods de ce monde.

Le rapprochement des personnes influence les pays. L'Union européenne, qui fait de plus en plus ses preuves comme rassemblement nécessaire, attire ceux qui, comme la Turquie, ont du mal à se faire accepter et voudraient en profiter. La monnaie unique, les tarifs, les passeports et beaucoup d'autres avantages apparaissent avec le temps. La prise de conscience est de plus évidente: nous dépendons tous tellement les uns des autres qu'il devient obligatoire de se rapprocher économiquement et politiquement.

Selon un sondage CROP-L'actualité, dans le même numéro, 17 % des Québécois sont «plutôt d'accord/tout à fait d'accord» sur le fait que «dans 10 ans, le Québec sera un pays indépendant; 78 % croient le contraire. Mais disons que la question est autre...

On a dit à Jacques Attali: «Votre vision, n'est-ce pas une utopie?» Il répond non. Et il faudra peut-être, nous aussi, nous rendre compte de la nécessité d'une réalisation semblable. Après Copenhague...



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Une tempête bien déblayée à Rock Forest

Je tiens à féliciter le nouveau conseil municipal pour avoir donné la priorité au déblaiement des rues de la grande ville de Sherbrooke.

C'est la première fois depuis la fusion que le boulevard Bourque est vraiment déblayé pendant une tempête, habituellement c'était le lendemain.

Les rues de l'arrondissement Rock Forest étaient sur fond de neige mais le surplus avait été enlevé.

Ce matin (jeudi), ce fond de neige avait été gratté et du sable couvrait ce qui restait. La rue Élan et la rue Mills étaient comme dans le temps de la Ville de Rock Forest.

Félicitations au maire Bernard Sévigny et à notre conseiller Bruno Vachon. Continuez votre bon travail.

Diane Zakaib
Sherbrooke

Le lot quotidien des anglophones

M. Serge Malouin,

English Version Follow: il ne faut pas se sentir blessé par cette petite phrase. Ces mots veulent simplement dire que la version en anglais suivra et donc que les remerciements en français ont été faits avant; comme le français passe avant l'anglais au Québec.

Si j'ai bien compris votre opinion parue lundi, vous ne ferez plus de don à la Fondation du CHUS à cause de cette petite phrase... C'est dommage, car il y a bien plus de patients francophones qu'anglophones au CHUS. Possiblement que vous-mêmes profiterez des services du CHUS un jour mais qu'à cause de personnes comme vous, il n'y aura pas assez d'argent...

Je suis venue au monde au CHUS, il y a presque 33 ans (mes parents sont anglophones mais je me considère Québécoise car j'ai grandi ici, au Québec). Chaque jour, les gens me remercient en français, au resto, au magasin, à la banque. Je fais l'effort de communiquer dans ma deuxième langue et j'accepte et

respecte la vôtre. Je suis même abonnée à *La Tribune*.

Ma fille fréquente un CPE et je reçois toute la documentation en français (ça leur coûterait trop cher pour la traduire). Il y a certains jeux que je ne peux pas commander dans le catalogue Sears, car ils ne sont pas en vente au Québec à cause d'une histoire de langue. Alors ne me dites pas que vous avez plus de misère que moi à habiter au Québec!

M. Malouin, endurez les petites phrases anglophones que vous allez entendre et battez-vous plutôt contre les problèmes plus graves de notre société. C'est ce que je fais, comme bien des anglophones et francophones aussi. La vie est trop courte pour se choquer à propos de niaiserie pareilles.

Jennifer Brown
Sherbrooke

NDLR: L'auteure de cette lettre l'a rédigée en français, sa deuxième langue. Le document a nécessité des corrections mineures de la rédaction.

Sears

SUPER VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

Du vendredi 11 au dimanche 13 décembre 2009.

Ouvre à 8 h tous les jours!

PLUS QUE

14

JOURS DE
MAGASINAGE!

Offres de durée limitée de
samedi, de 8 h à midi

RABAIS 60% *Tous les bijoux en or
à prix ordinaires

RABAIS 50% *Tous les complets, séparables de
complets, vestes sport, blazers, pantalons
habillés, chemises habillées et cravates
à prix ordinaires pour hommes

RABAIS 55% sur les prix Sears marqués à l'origine de
*Tous les arbres de Noël

RABAIS 50% *Tous les articles de décoration
de Noël à prix ordinaires

RABAIS 40% *Toutes les lumières de
Noël à prix ordinaires

RABAIS 50%

*Tous les peignoirs,
tenues de nuit, chaussettes
et sous-vêtements à prix
ordinaires pour hommes.
Au choix: marques
Protocol, Hanes^{MD},
Stanfield's^{MD} et plus.



RABAIS 40%

*Tous les vêtements
d'extérieur à prix ordinaires
pour hommes et femmes

Et,
rabais de 35% sur
*Tous les vêtements d'extérieur
à prix ordinaires pour enfants



Le samedi 12 décembre 2009 seulement!

RABAIS 25%

Tous les petits appareils
ménagers KitchenAid^{MD}
à prix ordinaires.

Marque déposée de KitchenAid USA.
KitchenAid Canada usager inscrit au Canada



RABAIS 40%

*Toute les bottes à prix
ordinaires pour hommes
et femmes

Et, **rabais de 35%** sur
*Toutes les
bottes d'hiver
à prix ordinaires
pour enfants



RABAIS 15%

Toutes les montres
de stylistes à prix
ordinaire de
100 \$ et plus.

Au choix: marques
Fossil^{MD}, DKNY^{MD},
Guess, Kenneth Cole
et plus.



**Remise
instantanée de
15\$**

à l'achat de 75 \$ ou plus**
de fragrances à prix ordinaires

À l'exclusion des fragrances 'Achat spécial'
à 19,99-34,99

**Obtenez un coupon de
25\$ pour fragrances†**

OU à l'achat de 100 \$ ou plus** de vêtements pour hommes,
femmes et enfants, avec la carte
MasterCard^{MD} Sears^{MD} ou la carte Sears
Le coupon est échangeable sur tout achat de fragrances
de 75 \$ ou plus** avec la carte
MasterCard Sears ou la carte Sears



*Ces offres de rabais: à l'exclusion des articles dont le prix se termine par .97, des articles 'Achat spécial', des marques Calvin Klein^{MD} et Jockey^{MD}, des articles portant l'étiquette '2 pour' et '3 pour', des bottes de travail, des vêtements d'extérieur Columbia^{MD} pour hommes et femmes, des vêtements d'extérieur Claiborne^{MD} et Roots^{MD} pour hommes, des marques LNH^{MD} et à motif sous licence et des articles actuellement annoncés.

**Avant les taxes. En vigueur dans les grands magasins Sears seulement. À l'exclusion des fragrances 'Achat spécial' à 19,99-34,99 et des autres offres de rabais sur fragrances. †Coupon en vigueur du 11 au 13 décembre 2009.

NE122G209 © 2009. Sears Canada Inc.

Obama accepte le prix Nobel de la paix

Le président américain défend cependant la notion de « guerre juste »

BEN FELLER
THE ASSOCIATED PRESS

OSLO — Le président américain Barack Obama a accepté hier à Oslo son prix Nobel de la paix avec «une profonde gratitude et une grande humilité» tout en défendant la notion de «guerre juste», neuf jours après sa décision d'envoyer 30 000 soldats supplémentaires en Afghanistan.

Faisant écho à la surprise suscitée par l'annonce de son prix, Barack Obama, qui a fait le voyage à Oslo avec son épouse Michelle, a commencé son discours de 36 minutes en notant que d'autres méritaient peut-être plus cet honneur que lui. «Je suis au début et non à la fin de mon travail sur la scène internationale. Comparé à certains des géants de l'histoire qui ont reçu ce prix (...) mon bilan est modeste», a-t-il admis.

Troisième président américain de l'histoire à recevoir la prestigieuse récompense, Barack Obama a justifié le recours à la force militaire dans certains cas. «Je considère le monde tel qu'il est», a expliqué le chef de la Maison-Blanche.

«Un mouvement non-violent n'aurait pas pu arrêter les armées d'Hitler. Des négociations ne peuvent pas convaincre les chefs d'Al-Qaïda de déposer les armes», a-t-il poursuivi dans un discours de 4000 mots, deux fois plus long que celui qu'il avait prononcé en janvier pour son investiture. «Dire que la force est parfois nécessaire n'est pas un appel au cynisme, c'est une reconnaissance de l'histoire.»

M. Obama a évoqué les circonstances justifiant à ses yeux



Barack Obama s'est retrouvé assis devant les photos des précédents lauréats du prix Nobel de la paix, lors de la cérémonie de remise de la distinction, hier à Oslo.

la guerre: l'auto-défense, l'aide à un pays envahi ou des raisons humanitaires, comme le massacre de civils par son propre gouvernement ou une guerre civile menaçant d'embraser une région entière. «La conviction que la paix est désirable suffit rarement à l'atteindre», a-t-il souligné.

Coût humain

Il a également parlé sans détour du coût humain de la guerre, disant à propos des soldats qu'il a décidé d'envoyer en renfort en Afghanistan: «certains tueront, certains seront tués.» «La guerre, pour justifiée qu'elle soit, est la promesse d'une tragédie humaine», a-t-il ajouté.

M. Obama a également évoqué des alternatives à la violence, soulignant l'importance de la diplomatie et des sanctions face à des pays comme l'Iran ou la Corée du Nord, qui défient les demandes internationales sur leurs programmes nucléaires. Ou encore face à des régimes qui bafouent les droits de l'Homme, par exemple en Birmanie et au Darfour.

Dans son discours, le chef de la Maison Blanche a évoqué la controverse autour de sa récompense, et a souligné l'ironie pour le président d'un pays «au milieu de deux guerres» de recevoir ce prix. Récompensé en octobre par le comité Nobel pour son apport à la «diplomatie internationale», M. Obama

a également appelé à reconnaître «la dure vérité» selon laquelle les conflits armés ne seront pas éradiqués «de notre vivant».

Il a appelé ses partenaires internationaux à l'aider à «parvenir au monde qui devrait être». S'il s'est réservé le droit d'agir unilatéralement pour défendre les États-Unis, le président américain s'est également déclaré convaincu que le respect du droit international renforce les pays qui s'y plient. Même confronté à un adversaire qui ne respecte aucune règle, les États-Unis doivent rester la référence en matière de respect du droit dans la conduite de la guerre, a-t-il affirmé.

Des extraits du discours

- Remerciements

«Je reçois cet honneur avec une profonde gratitude et une très grande humilité (...) Nos actions comptent et peuvent faire pencher l'histoire dans le sens de la justice.»

- Guerre et paix

«Ma présence ici étant la conséquence directe de toute l'œuvre du Dr King, je suis l'héritage vivant de la force morale et de la non-violence (...) Mais en tant que chef d'État ayant prêté serment de protéger et défendre mon pays, je ne peux être guidé par leurs seuls exemples (...) Je ne peux rester sans rien faire face aux menaces pesant contre le peuple américain.»

«Je crois que la force peut être justifiée par des raisons humanitaires (...) L'inaction déchire notre conscience et peut mener à une intervention ultérieure plus coûteuse. C'est pourquoi tous les pays responsables doivent reconnaître le rôle que peut jouer l'armée dotée d'un mandat précis pour protéger la paix.»

- Les États-Unis et leurs alliés

«Dans un monde où les menaces sont plus diffuses et les missions plus complexes, l'Amérique ne peut pas agir seule. La paix exige la responsabilité. La paix entraîne le sacrifice. C'est pourquoi l'OTAN reste indispensable. C'est pourquoi nous devons renforcer les missions onusiennes et régionales de maintien de la paix et non laisser cette tâche à quelques pays.»

- Iran, Corée du Nord

«Il nous appartient à tous d'insister pour que des pays comme l'Iran et la Corée du Nord ne trichent pas avec le système. Ceux qui se soucient de leur propre sécurité ne peuvent ignorer le danger de la course à l'armement au Proche-Orient ou en Asie de l'Est. Ceux qui veulent la paix ne peuvent rester sans rien faire pendant que des pays s'arment pour la guerre nucléaire.»

- Darfour, RDC, Birmanie

«Quand il y a un génocide au Darfour, des viols systématiques au Congo ou la répression en Birmanie, il doit y avoir des conséquences. Et plus nous sommes unis, moins nous risquons d'avoir à choisir entre l'intervention armée et la complicité d'oppression.»

- Extrémisme religieux

«Aucune guerre sainte ne sera jamais une guerre juste (...) Une vision aussi perversée de la religion n'est pas seulement incompatible avec le concept de la paix mais aussi avec le but de la foi, car la règle au cœur de chacune des grandes religions est que nous traitons les autres comme nous voudrions qu'ils nous traitent.»

— Agence France-Presse

10 000 manifestants pacifistes défilent à Oslo

AGENCE FRANCE-PRESSE

OSLO — Près de 10 000 manifestants pacifistes ont défilé hier soir à Oslo, quelques heures après la remise du prix Nobel de la paix au président américain Barack Obama dans cette ville, a constaté l'AFP.

Plus de 6000 personnes ont manifesté contre les armes nucléaires, pacifiquement et à la lumière de torches, jusqu'aux abords de l'hôtel où M. Obama était descendu, selon la police et les organisateurs.

M. Obama a salué la foule pendant plusieurs minutes en compagnie de son épouse Michelle du balcon de sa chambre.

«Non aux armes nucléaires!» pouvait-on notamment lire sur les banderoles brandies par les manifestants.

Quelque 3000 autres personnes ont manifesté à l'appel de l'ONG Norwegian Peace Initiative pour réclamer notam-

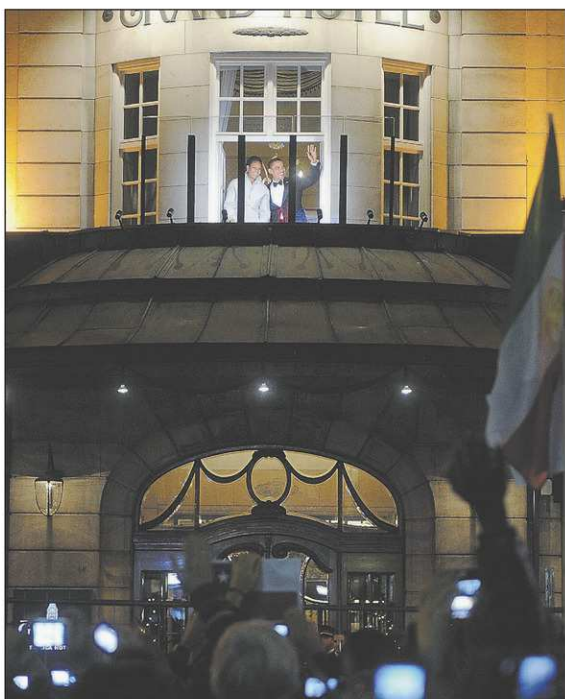
ment la fin de la guerre en Afghanistan et des colonies de peuplement israéliennes, a-t-on constaté.

La police a évoqué un total de 12 000 à 15 000 manifestants dans la ville.

«Oui, oui, oui, nous pouvons, halte à la guerre en Afghanistan», ont-ils scandé, détournant ainsi le slogan de campagne présidentielle de M. Obama.

Plus tôt dans la journée, des militants de l'organisation écologiste Greenpeace ont appelé M. Obama à signer un accord sur le climat, et des manifestants italiens ont dénoncé la présence d'une base militaire américaine près de Venise.

Ces manifestations ont eu lieu dans une la capitale norvégienne quadrillée par les forces de sécurité, avec tireurs d'élite sur les toits et hélicoptères tournoyant dans les airs, et entourée de missiles antiaériens, à l'occasion de la remise du prix Nobel de la paix à M. Obama.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Barack Obama a salué la foule pendant plusieurs minutes en compagnie de son épouse Michelle, du balcon de sa chambre.

MEILLEUR
PRIX
DE L'ANNÉE!

DODGE



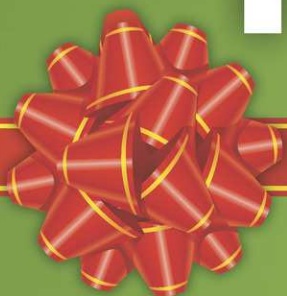
Jeep



L'événement

Sherbrooke vendredi 11 décembre 2009 - La Tribune

TOUT UN CADEAU



**DODGE
GRAND
CARAVAN
2010**



Modèle SXT montré**



« LA FOURGONNETTE
LA PLUS FIABLE AUX É.-U.†† »

Achetez une
DODGE GRAND CARAVAN SE 2010
à partir de

PLUS OBTENEZ

19 995\$[‡] 0%[†]
FINANCEMENT
À L'ACHAT
TAP POUR 36 MOIS

PRIX INCLUT 6 000 \$ DE REMISE AU COMPTANT ET 500 \$ DE VERSEMENTS

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant avec transmission automatique
- Banquette de 3^e rangée Stow 'n Go^{MD} rabattable dans le plancher avec position hayon
- Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Système électronique d'antidérapage (ESP^{MC}) avec assistance au freinage
- Climatiseur
- Radio AM-FM-CD à compatibilité MP3 et 4 haut-parleurs
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux



Autoroute: 8,4 L/100 km (34 mpg)^Δ
Ville: 12,6 L/100 km (22 mpg)^Δ



Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale et latérale**

DES VOITURES COMPACTES AUX CAMIONS ULTRAROBUSTES, VOUS TROUVEREZ TOUT CE QUE VOUS DÉSIREZ SUR VOTRE LISTE DE CADEAUX.



Nos offres incluent maintenant jusqu'à **1 500\$*** en versements
et jusqu'à **6 000\$^Ω** de remise au comptant. De plus, recevez
0%[†] de financement à l'achat sur presque tous les modèles 2010.

Vos concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge vous font tout un cadeau durant l'événement des Fêtes.

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONSTATER, VOUS AUSSI, POURQUOI PLUS DE GENS AU PAYS CHOISISSENT DODGE.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères: *, †, ‡, Ω. Les offres « Tout un cadeau » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres « Tout un cadeau » ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1^{er} décembre 2009 au 4 janvier 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKH53 + 24F): 19 995 \$. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Grand Caravan SE: 6 000 \$) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un versement (Dodge Grand Caravan SE: 500 \$) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. * L'offre de versements est applicable sur la plupart des modèles neufs 2010, achetés ou loués chez un concessionnaire participant. Le montant des versements, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires, varie entre 500 \$ et 1 500 \$ par véhicule et sera déduit du prix d'achat/location négocié après l'application des taxes. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKH53 + 24F): 6 000 \$) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2009/2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP): tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram cabine d'équipe. Exemple: Dodge Grand Caravan SE 2010 avec un prix de vente de 19 995 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 78 paiements aux deux semaines de 256,35 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 19 995 \$. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. †† Les Dodge Caravan et Grand Caravan ont connu le moins grand nombre de problèmes par groupe de 100 véhicules dans la catégorie des voitures intermédiaires de catégorie moyenne selon l'étude 2009 sur la fiabilité des véhicules aux É.-U. de J.D. Power and Associates. L'étude mesurant le nombre de problèmes éprouvés pendant les 12 derniers mois sur des véhicules de 3 ans d'âge (voitures et camions de l'année-modèle 2006) repose sur les réponses de 46 313 consommateurs. Les résultats de cette étude réalisée par J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception de consommateurs américains interrogés en octobre et en novembre 2008. Votre expérience peut différer. Consultez jdpower.com. ** Prix du modèle illustré: Dodge Grand Caravan SXT: 26 195 \$, incluant 5 000 \$ en remise au comptant et 1 500 \$ en versements. Δ Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge

**Les Recrues
DODGE**

SIRIUS
RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT



 S&P/TSX 11464,57 85,35	 TSX CROISSANCE 1417,60 7,52	 \$ CAN 95,20 ¢ US 0,37	 DOW JONES 10405,83 68,78	 S&P 500 1102,35 6,40	 NASDAQ 2190,86 7,13	 ORUS 1125,70 5,30	 PÉTROLE 70,54 -0,13
--	--	---	---	---	--	--	--

Les titres miniers et énergétiques dopent la Bourse de Toronto

MALCOLM MORRISON

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La Bourse de Toronto a profité hier d'une poussée des titres miniers et énergétiques, qui ont affiché des gains même si une hausse du dollar américain a fait retraire le cours du pétrole et des métaux.

L'indice composé S&P/TSX a clôturé en hausse de 85,35 points à 11 464,57 points, une progression limitée par les déclin des titres aurifères et des télécommunications.

Le dollar canadien a pris 0,37 cent US à 95,2 cents US après que Statistique Canada eut indiqué qu'une forte hausse des exportations avait permis au Canada d'afficher un excédent commercial de 428 millions \$ en octobre. Il s'agit d'une meilleure performance que prévu, qui fait suite à un déficit commercial de 850 millions \$ pour le mois de septembre.

D'autres données ont témoigné d'un rétrécissement inattendu du déficit commercial aux États-Unis en octobre, les exportations ayant bondi à leur plus haut niveau en près d'un an.

Les marchés ont affiché des performances plutôt tièdes cette semaine en raison des inquiétudes liées aux dettes de certains pays, particulièrement après que l'agence de notation Standard & Poor's eut abaissé, mercredi, ses perspectives sur la cote de crédit de l'Espagne.

«Les gens sont prudents parce que le marché a parcouru beaucoup de chemin en peu de temps», a observé John Stephenson, gestionnaire de portefeuille chez First Asset Funds, faisant ainsi référence à la reprise boursière qui s'est opérée de façon quasiment ininterrompue depuis le mois de mars. Le TSX affiche actuellement une croissance d'environ 27 pour cent de-

puis le début de l'année.

«Et je crois que le marché ne fait que dire, 'regardez, prenez une grande respiration', et je crois qu'il se concentre une nouvelle fois sur le risque, qui n'est qu'amplifié par les décotes de ces pays. Et franchement, ce sont de petites économies, qui n'ont pas beaucoup de matières premières, et leur secteur bancaire est en encore plus en déroute que celui des Américains.»

Recul du pétrole

Le secteur de l'énergie a affiché hier la plus forte croissance, avec un gain de 1,79 pour cent, malgré un recul du cours du pétrole brut de 13 cents US à 70,54 \$ à la Bourse des matières premières de New York. L'action de Suncor (TSX:SU) a pris 1,16 \$ à 36,80 \$.

Le groupe des métaux de base a pour sa part gagné 1,58 pour cent, le cours du cuivre ayant retraits de deux cents US à 3,10 \$ US

la livre. L'action de Teck Resources (TSX:TCK.B) a gagné 80 cents à 37,25 \$.

Le secteur aurifère a retraité de 0,52 pour cent, malgré une hausse du cours de l'or de 5,30 \$ US à 1126,20 \$ US l'once à New York. Le titre de Barrick Gold (TSX:ABX) a effacé 43 cents à 43,09 \$.

La Bourse de croissance TSXV a avancé de 7,52 points à 1417,6 points.

Les places new-yorkaises ont bien fait, le fléchissement du déficit commercial ayant compensé pour d'autres données indiquant une première hausse en cinq semaines des demandes d'assurance-emploi.

«L'amoindrissement de la balance commerciale est une très bonne nouvelle», a noté James Cox, gestionnaire chez Harris Financial Group à New York. «Chaque fois que la balance est réduite, cela contribue grandement au produit intérieur brut.»

Un avionneur russe choisit des moteurs Pratt & Whitney

ROSS MAROWITS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Un avionneur russe a choisi le moteur construit par l'entreprise Pratt & Whitney qui propulsera aussi les appareils C-Series, de Bombardier (TSX:BBD.B).

Un réacteur à double flux PW1000G sera installé sur les appareils MC-21, construits par Irkut Corporation.

Il s'agit du troisième constructeur aéronautique à jeter son dévolu sur le moteur PurePower, de Pratt & Whitney, qui devrait en théorie réduire de manière significative la consommation de carburant et les coûts d'opération, de même que les émissions de bruit et dommageables pour l'environnement.

Ce moteur propulsera également le Regional Jet de la Japonaise Mitsubishi.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	10-12-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	8,83	0,01	0,11%	64 677
Dorstar Cp	57,45	-1,02	-1,74%	14 856

Indices Québec	10-12-09	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1123,68	10,78	0,97%	29,12%
Indice Québec 120	1177,58	10,85	0,93%	36,47%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	10-12-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Industries Lassonde Inc.	55,65	2,65	5,00%	11 548
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	23,34	2,30	10,93%	1 719 815
Banque Nationale du Canada	59,02	1,56	2,71%	1 049 146
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	58,96	0,96	1,66%	845 810
Corporation Financière Power	28,33	0,66	2,39%	360 869
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	30,24	0,62	2,09%	287 819
Le Château Inc.	14,13	0,48	3,52%	14 080
Banque Laurentienne du Canada	42,92	0,47	1,11%	107 741
Quincaillerie Richelieu Ltée	21,91	0,41	1,91%	8 012
Laboratoires Paladin Inc.	19,85	0,39	2,00%	8 933
Power Corporation du Canada	26,40	0,39	1,50%	489 052
Banque Royale du Canada	55,15	0,37	0,68%	2 653 951
Mega Bloks Inc.	1,08	0,36	50,00%	977 632
Theratechnologies Inc.	3,90	0,34	9,55%	260 622
Uni-Sélect Inc.	29,38	0,28	0,96%	5 535

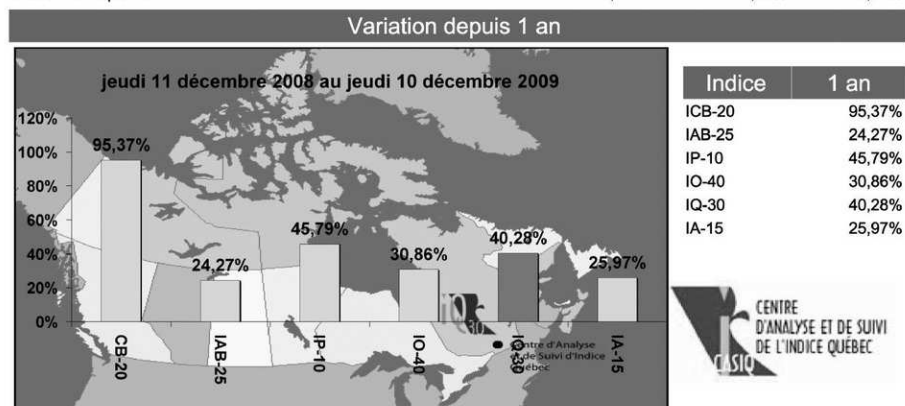
IQ-120 : Les plus fortes baisses	10-12-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Dorstar Cp	57,45	-1,02	-1,74%	14 856
Corporation de Sécurité Garda World	10,04	-0,51	-4,83%	193 927
Logibec Groupe Informatique Ltée	19,36	-0,39	-1,97%	300
Cogeco Inc.	26,99	-0,30	-1,10%	3 997
Metro Inc.	36,70	-0,30	-0,81%	223 718
Molson Coors Brewing Company	47,75	-0,24	-0,50%	267 800
Saputo Inc.	29,97	-0,23	-0,76%	311 571
Groupe ADF Inc.	2,51	-0,16	-5,99%	40 850
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	2,55	-0,15	-5,56%	123 346
Mines Richmond Inc.	3,55	-0,14	-3,79%	11 976
Transcontinental Inc.	12,05	-0,12	-0,99%	200 086
Banque de Montréal	53,35	-0,10	-0,19%	1 177 687
Transforce Inc.	7,78	-0,10	-1,27%	76 743
Alimentation Couche-Tard Inc.	21,76	-0,10	-0,46%	261 895
Gammon Lake Resources Inc	12,07	-0,08	-0,66%	348 190



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	10-12-09	Var. (%)	Volume
Ressources Freewest Canada Inc.	0,96	9,09%	51 112 443
Conjuchem Biotechnologies Inc	0,10	26,67%	6 598 548
Bombardier Inc.	4,58	1,55%	3 315 178
Banque Royale du Canada	55,15	0,68%	2 653 951
Ressources KWG inc.	0,07	0,00%	2 265 900
Semafo Inc.	4,15	3,75%	1 804 101
BCE Inc.	28,42	-0,21%	1 768 470
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	23,34	10,93%	1 719 815
Banque de Montréal	53,35	-0,19%	1 177 687
Corporation Minière Osisko	7,99	-0,12%	1 103 876
Banque Nationale du Canada	59,02	2,71%	1 049 146
Mega Bloks Inc.	1,08	50,00%	977 632
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0,17	0,00%	891 062
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	58,96	1,66%	845 810
Explorations Sulliden Inc.	0,75	1,35%	656 200

D'un Océan à l'autre ...	10-12-09	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1055,76	0,74%	33,41%
Indice Alberta 25	998,05	1,55%	-0,25%
Indice Prairie 10	1504,75	0,36%	2,24%
Indice Ontario 40	1015,57	0,42%	2,42%
Indice Québec 30	1123,68	0,97%	18,47%
Indice Atlantique 15	1470,11	0,80%	13,11%



JEAN CHAREST EN MISSION ÉCONOMIQUE EN RUSSIE

Le projet Rabaska pas mort... mais pas fort

RÉMI NADEAU
LA PRESSE CANADIENNE

MOSCOU — L'important projet de port méthanier Rabaska sur la rive-sud de Québec demeure sur la glace.

Au terme d'une rencontre avec un dirigeant de Gazprom à Moscou hier, le premier ministre Jean Charest a dû reconnaître qu'il avait obtenu des réponses décevantes.

«Le projet n'est pas mort, mais il n'est plus actif», a indiqué M. Charest, qui a profité de sa mission économique en Russie pour

discuter de l'avenir du projet avec le vice-président du géant gazier, Alexandre Medvedev.

La détérioration du marché du gaz naturel a eu raison, pour l'instant, du projet de 840 millions \$ initié par Gaz métropolitain (TSX:GZM.UN), Enbridge et Gaz de France.

La société russe, qui s'était jointe au consortium et qui devait fournir le terminal projeté en gaz liquéfié, a annoncé en juin dernier qu'elle se retirait de l'aventure.

«Gazprom est toujours intéressée, mais elle a perdu beaucoup de sa valeur dans la crise et le prix

du gaz naturel est à un plancher. Donc, tout reste en attente présentement», a ajouté M. Charest.

Airs de conquête

Cette déception est venue jeter un peu d'ombre à la journée de la mission québécoise en Russie, qui a autrement des airs de conquête.

Les entreprises CAE (TSX:CAE) et Rosemex, notamment, pourraient conclure d'importants contrats sous l'impulsion de l'accord de coopération signé mardi par le premier ministre du Québec et le maire de Mos-

cou, Iouri Loujkov.

Hier, l'entreprise Rosemex a obtenu une rencontre avec un haut fonctionnaire et s'est vue confier la mission de corriger le désuet système de chauffage central de la métropole.

L'expertise de la compagnie de St-Bruno-de-Montarville pourrait permettre d'importantes économies d'énergie à la ville qui surchauffe actuellement 33 000 logements, dont les résidents n'ont aucun contrôle sur leur thermostat.

Si l'entreprise démontre l'efficacité de sa technologie sur un

échantillon de résidences, elle obtiendra un contrat pouvant atteindre plus de 100 millions \$ et déploiera ses équipements sur l'ensemble du territoire.

«Sans la présence du premier ministre ici, nous n'aurions jamais pu obtenir cette rencontre. C'est bien de voir que la mission profite aussi à une PME comme nous, et pas seulement à des géants comme Bombardier», a indiqué le président, Michael Gallagher.

Après avoir multiplié les rencontres d'affaires à Moscou, la mission québécoise s'est déplacée hier à St-Petersbourg.

AU CENTRE-DU-QUÉBEC

300 000 \$ pour promouvoir les entreprises d'économie sociale

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le gouvernement du Québec a accordé une aide financière de 300 000 \$ sur cinq ans pour promouvoir le développement des entreprises d'économie sociale au Centre-du-Québec.

En conférence de presse mardi à Drummondville, Jean-Paul Diamond, député de Maskinongé et adjoint parlementaire du ministre Laurent Lessard, des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, accompagné de Claude-Henri Léveillé, directeur général de la Conférence régionale des élus, et d'Alain Lavault, président du comité régional d'économie sociale, a indiqué que cette contribution s'inscrit dans le cadre de l'Entente spécifique sur la consolidation et le développement de l'économie sociale.

«L'économie sociale, parce

qu'elle conjugue l'esprit d'entrepreneuriat et la solidarité, est une voie prometteuse qui permet de faire avancer le Québec et qui contribue à l'occupation dynamique des territoires», a déclaré M. Diamond.

Coordination

C'est le comité régional d'économie sociale qui sera responsable de coordonner la mise en oeuvre de cette entente spécifique, laquelle permet de «favoriser le réseautage d'affaires tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la région, de promouvoir le concept d'économie sociale auprès des jeunes de moins de 35 ans et de faciliter l'accès aux différentes sources de financement disponibles».

«Il y a plus de 2000 emplois et un chiffre d'affaires dépassant les 40 millions de dollars qui sont générés dans l'économie sociale au Centre-du-Québec», a précisé Chantal Tardif, directrice

générale du Comité régional qui a été incorporé en décembre 2005. «Nous pourrions donner un support technique aux organismes, apporter une collaboration à l'amélioration du soutien financier, faire la promotion des produits et des services et favoriser les partenariats en économie sociale», a-t-elle ajouté.

À l'aide gouvernementale s'ajoute une somme de 150 000 \$ de la CRÉ du Centre-du-Québec et un montant de 50 000 \$ d'Emploi-Québec pour un total de 500 000 \$ sur cinq ans. Cette entente découle d'une des mesures du Plan d'action gouvernemental pour l'entrepreneuriat collectif, rendu public en novembre 2008, qui réserve une somme de 5,25 millions \$ pour la conclusion d'ententes spécifiques en économie sociale avec les conférences régionales des élus. Celle du Centre-du-Québec est la première à être signée. Huit autres sont en voie de l'être.

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 10 DÉCEMBRE

TAUX DIRECTEUR : 3,50%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	
BMO BANQUE DE MTL	-	3,00	4,25	5,49	0,25	0,05	0,05	0,40
BANQUE ROYALE	-	3,40	4,25	5,49	0,75	0,05	0,05	0,45
CIBC	-	3,60	4,25	5,49	0,10	0,05	0,05	0,40
BANQUE SCOTIA	-	4,35	4,50	5,49	0,15	0,05	0,05	0,40
TD CANADA TRUST	-	3,65	4,50	5,49	0,05	0,05	0,05	0,40
BANQUE NATIONALE	2,25	3,60	4,25	5,59	0,01	0,05	0,05	0,40
BANQUE LAURENTIENNE	2,25	3,60	4,25	5,48	0,05	0,05	0,05	0,40
BANQUE HSBC CANADA	-	4,50	5,15	5,84	0,65	0,05	0,05	0,40
CAISSES DES JARDINS ESTRIE	2,25	3,50	4,25	5,49	0,00	0,15	0,15	0,40
FIDUCIE DES JARDINS	-	-	-	-	-	0,15	0,15	0,40
PROMUTUEL	2,25	3,80	4,60	4,99	1,05	0,25	0,25	0,75
LA CAPITALE	-	-	-	-	-	-	-	-
GRUPE INVESTORS	-	3,60	4,25	5,59	-	-	-	-

SOURCE: CANNEX

MOMO SPORTS

MANTEAUX

SAUMON, COLUMBIA Sportswear Company, ARCTERYX, KANUK, THE NORTH FACE

OBTENEZ jusqu'à 110\$ en chèque-cadeau*

* Détails en magasin

BOTTES

MERRELL, COLUMBIA Sportswear Company, SALOMON, THE NORTH FACE, SOREL

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

Devenez V.I.P. et courez la chance de gagner 500\$ en prix

www.momosports.com

Cliquez sur « Client Privilège »

Sherbrooke - 819 822-3077 Granby - 450 372-9066

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

1659 PROSPECT, coin Boisjoli, constr. 2005, brique sur 4 faces, 3600 pi ca sur 2 étages, 3 grandes c.c., 2 grandes s.b., pl. b. fr., cour asphaltée, remise arr. 225 000\$. 819 212-1164

MAISON NEUVE À LOUER AVEC GARAGE 12 x 18. Vue magnifique sur Apalaches. Située à 30 min. de Sherbrooke ou Victoriaville. Avec possibilité d'entrepôt 40 x 50. Prix: 890\$/mois. 819 397-4955, 514 444-4999.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

5 MIN à pied du terminus, luxueux lofts, complètement rénovés, diff. grandeurs, air clim. chauffage central, pl. bois, ascenseur, stat. À partir de 160 000\$ + taxes. 819 347-5669.

5 MINUTES CENTRE-VILLE MAGOG 4½ rénovés, près de tous les services. À partir de 99 500\$. Tél. 819 347-5669.

À MAGOG
Grands 4½ neufs, air clim., pl. bois franc, foyer au gaz, remise. Vue Mont Orford. 169 500\$. Secteur Du Moulin. 819 347-5673

20 TERRES, TERRAINS

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

38 CLIN D'OEIL

**BONNE FÊTE
CHANTAL JUTRAS !**



X X X

288632

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU, 1 MOIS GRATUIT, 4½, frais peint, chauffé, eau chaude. 500\$. Tél.: 819 569-4642, 819 571-6012.

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1½=380\$, 2½=430\$, 3½=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 564-1866 Gestionestrie.com

1½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, poêle, réfrigérateur. Près Hotel-Dieu. 290\$/mois. Non-fumeur. 819 348-1735.

1er CHOIX - PROMOTION 3½, 4½, 5½

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.
819 566-3880

200 - 12 AVENUE NORD
4½ beau et propre, libre imm. a/c, tranquille, pas d'animaux, 580\$/mois Tél: 819 569-9633.

3½ - 342, 12 AVENUE NORD
Très beau, style condo, presque neuf. 525\$ tout inclus. 819 569-3410.

3½ = 350 \$/MOIS
Libre immédiatement. Près cégep, idéal pour étudiants. Bois franc, endroit tranquille, rien d'inclus. Références. **819 346-1082**

3½ = 475\$, 4½ = 575\$, 5½ = 595\$ imméd.
Remise 500\$ avec bail 12 mois
955 Des Blés (derrière 4 Saisons).
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = 585\$ ch. eau ch. poêle, frigo, disp. imm
615 Terrill et 700 De La Bruère
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ CHAUFFÉ, rue ST-MICHEL, près Cégep, 415\$/mois. Libre janvier. Stat., pl. bois franc, 1er étage, grand terrain. **819 565-2491**

3½ GRAND RUE GIET, à 2 pas du CEGEP, chauffé, buanderie même étage, 1 stat., libre 1er janvier, 480\$/mois. 819 674-7264.

3½, semi-meublé, tout inclus, sous-sol, 435\$. **5½ 1er étage**, pl. flot, rien d'inclus, près CHUS, 620\$. 819 565-9253 le soir.

4½ = 495\$. Imméd., 12e ave nord
Remise de 500\$ avec bail 12 mois
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

4½ - PL. BOIS et céramique: 560\$ non chauffé, non écl., aussi 2½ poêle, réfrig. et four micro-ondes: 395\$ non chauffé, non écl. Fin de bail. 819 823-2593, 819 821-0160.

5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!!
Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log. neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875\$. 514-865-0289

2 1/2 à 5 1/2

Construction neuve adossée au CHUS.
Ascenseur, entrée sécurisée.
PROMOTION 819 432-1353
819 578-7778, 819 446-7800
www.carre100t.com

289866

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½ DANS 4 LOG. NEUF, grand, luxueux, pl. flottant et céramique, entrée privée, balcon, grand stat. Près CHUS et services. Libre. Tél.: 819 875-1136, cell 819 571-5067.

5½ RUE ERNEST-THERIAULT
Prix 745\$/mois rien d'inclus
Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218

5½ RUE MERCIER, bas de duplex, frais peint, chauffé, eau chaude, stat., libre imm., pas d'animaux, 650\$/mois. 819 345-8043.

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3 et 5½, chauffés, eau chaude. Libres imm.
819 569-8236, 819 432-4347

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRAND 5½ NEUF dans rue tranquille, air clim., balayeuse cent., belle cuisine en bois, pl. flot., 850\$/mois. Tél.: 819 812-1166

O. PROB
687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

PRÈS DU CÉGEP
Logements 1½ et 3½, rénovés à neuf.
Daniel : 819 572-7700

SUPERBE PROMOTION
Grand 5½ neuf, dans 4 log., rue des Tilleuls. 819 346-2732, 819 571-2544.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

4½ NEUF, entrée privée. Pour visite, rendez-vous au bureau de location au 108, rue Oxford, app. 105. Tél.: 819 569-4977.

4½ TRÈS BEAU, const. neuve. Entrée privée et porte patio pour accès terrain. Très tranquille, près de tout: écoles, universités, autobus. Alexandre: 819 572-0959.

5½ TRÈS GRAND, près des services. Bureau de location au 108 rue Oxford, app. 105. Disponible immédiatement. 819 569-4977.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



44

APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

LENNOXVILLE, rue Downs 3½ à 395\$, 4½ à 425\$. Log. rénovés, frais peints, poss. semi-meublés. Bienvenue étudiants. Pour rendez-vous 819 820-2286 www.distributionsmatinales.com

PROMOTION POUR DÉCEMBRE 3½, 4½, 5½, prix nég. sur bail d'un an. Conditions sur place. 819 823-5336, 819 791-2444

PROMOTION POUR ÉTUDIANTS DÉCEMBRE Nous acceptons les baux de 3, 6, 9 et 12 mois. 819 823-5336, 819 791-2444.

46

APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ et MAISON Bryant, Murray, Prospect, Brooks, King, Galt, Magloire, Fédéral, Gillespie, St-Luc, certains log. ch./eau ch. Imm. bien entretenu rénové. Pas de tapis, poss. semi-meublé. Bienvenue étudiants. Pour rendez-vous 819 820-2286 www.distributionsmatinales.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ PROMOTION Choix multiples d'immeubles 2705 Galt ouest, app. 202 819 679-5049, 819 566-1745

1½ = 410\$. Imméd., rue Wellington nord Remise 500\$ avec bail de 12 mois 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1545-1625 McMAMMY, 4½, 5½, ascenseur, piscine intérieure, caméra de sécurité. 819 822-1106.

1 MOIS GRATUIT 4½ - 5½ - 3½ À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libre imméd. 819 566-8328

2½, KENNEDY SUD près cégep et CHUS Bowen, semi-meublé, 335\$/mois. Enquête de crédit. Libre. 819 674-4638.

3½, 2008, RUE DUBREUIL, 445\$ chauffé, eau ch., poêle et frigo gratuits, porte de sécurité, libre imm. Célia: 819 346-1052.

3½ = 420\$ Tout inclus, stat. Meublés et semi-meublés. Disp. imm. 122 Ball 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ - 4½ - 5½ pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement. Photos et informations www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

4½, 565\$ chauffé, eau ch , grand, rénové, cabanon et courrier à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre imméd. 819 563-1154.

4½ - PRÈS DE TOUS SERVICES Rénovés, plancher bois franc. Libre à partir du 1er janvier. Tél. : 819 877-5554.

5½, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 850\$. 819 571-0400.

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, 4½ RUE PRINCE libre imméd. 560\$, rénové à neuf. Daniel: 819 572-7700.

Aberden, grand 4½ = 575\$ tout inclus, lav.-séc., frais peint, style vieillot Disp. imméd. Promo remise 500\$ 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ * Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre 819 574-5604, 819 348-2137

BEAU GRAND 4½ MODERNE Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 575-4154, 819 846-4826, 819 572-0407

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS. Centre-ville, 1½ et 2½, tout inclus. 819 572-1080.

48

APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ - ** DÉCEMBRE GRATUIT ! ** Rue Magloire, 3ème étage, très ensoleillé. Près tous services. Libre. 575\$. 819 575-1572

4½ - LIBRE IMMÉD. au rez-de-chaussée, 4828 Gaspé. Entrée sécurisée. 2 stats. aucun tapis. Près arrêt bus. 600\$. 819 620-7633.

4½ - LIBRE IMMÉD. Près arrêt bus / parc. Pl. flot., frais peint, eau ch. inc., 2 stats., 1 locker int. 550\$ Tél: 819 620-7633.

5½ = 585\$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. Secteur Mi-Vallon, près services, école. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

5½ AVEC GARAGE CHAUFFÉ, construction 2007. Rue tranquille. Libre mi-décembre, 840\$/mois. Tél: 819 791-1733, 819 446-1733.

5½ - NEUF, AVEC FOYER pl. chauffants, dans un 4 log., clim., 1 mois gratuit. 745\$/mois. Tél:819 574-6666.

48

APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

RÉSIDENCE MELROSE 4½, spécialisé 55 ans et +, tranquille. Près services. 658\$ chauffé, éclairé, piscine ext, salles comm. Diane 819 564-8841, Gesner 819 212-6824.

50

APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½

BANQUE DE LOGEMENTS Div. Gestion Gaston Lavoie SECTEURS NORD, OUEST, EST CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC... Bureau: 745 McGregor, app. 101 Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier 55 rue Bryant - Repeints Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1½ = 375\$ / 3½ = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = 485\$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. ENTièrement RÉNOVÉ, VIEUX NORD 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ A LOUER IMM.: 415\$ eau ch. incluse, rue Elaine-C.-Poirier. 4 ELECTROS A VENDRE 400\$. Grandes pièces, bois franc. Propre. Enquête de crédit. Tél: 819-345-3310

3½, IMMEUBLE béton s.-sol, entrée semi-privée, aucun animal, chauffé, eau ch. Libre. 120 rue Vimy, 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - 5½ Immeuble propre et tranquille.615 McGregor. Immédiatement. 819 437-8088.

4½ AU 418 J.-CARTIER, près de tous services, libre 1er janvier, 655\$/mois. Tél: 819 566-7492 / 819 572-4645.

4½ CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude, salon double. Libre immédiatement. Pas d'animaux. 595\$/mois. Tél.: 819 562-4746.

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.

4½, rue GROVENOR. Plancher flottant, chauffé, eau chaude. 480\$. Pas d'animaux. Libre imméd. 819 822-1356.

5½ - 2575 LAURENTIE Chauffé, eau chaude, face parc. 615\$. Libre immédiatement. 819 563-9137, 819 346-2909

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, lib-res imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860

5½ PCES, 3 c.c., 2 s. de bains, air climatisé, ascenseur, garage chauffé. Dans bloc neuf, coin Prospect et Duvernay. Libre imméd. Tél.: 819 571-2433 ou 819 437-6812.

À VOIR! 5½ de luxe, 2 s.b., pas animaux. La campagne en ville. Bois, tranquillité pour personne d'âge mûr et responsable. Une visite et vous serez convaincus, 825\$ 819 565-9971

t1er CHOIX. 3½, 4½, chauffés, eau chaude, entrée lav.-séch. Près Carrefour. Libres immédiatement. 819 437-7111, 819 578-2151.

52

APPARTEMENTS MAGOG

4½ STYLE CONDO RUE DES NEIGES libre 1er février, rez-de-chaussée, 2 portes-patio avant et arrière, 2 stat., balcon couvert 12x12, cabanon. Références requises. Michel 819 570-8881

À MAGOG - 4½ NEUFS Air clim., grande s.b., foyer au gaz, espaces de rangement. Vue Mt Orford, libres imméd. 750\$ / m. Secteur Du Moulin. 819 347-5669

PROMOTION!!! REMISE DE 500\$ Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

56

APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS 3½ : 350\$ - 4½ : 420\$ - 5½ : 460\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 563-1895.

58

MAISONS À LOUER

BEAU CHALET, const. 2006, accès au LAC BROMPTON, libre imm. À louer à l'année seulement. (700\$/mois). Tél: 819 620-7797

MAISON DE VILLE, Fleurimont. 3 c.c., 2 s. b. remise. 800\$/mois. Poss. coloc. Marie-France: 819 845-3495 / 819 432-3181.

60

APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

1 819 571 - 0201 Pneus usagés, plusieurs 5000 km ou moins d'usure. Pose à partir de 6\$/roues et +. 4 pneus 13 po presque neufs posés et balancés: 100\$. Ouvert jusqu'à 9h sur semaine. 819 846-4753.

60

APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ETAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 270302

64

CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 7½ PCES, garage intérieur, foyer, bain tourbillon, patio, échangeur d'air, etc. Libre imm. 1200\$ / mois. Rabais jusqu'en juin 2010. Tél.: 819 620-6215.

65

VACANCES, CONDOS

CONDO HOLLYWOOD FLORIDE - 3½ Club house, piscine, 5 min. de la plage. À partir de 500\$/sem. Déc. à avril. 1 954 962 8527.

66

CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE tout équipée, entrée privée, non-fumeur. Câble, buanderie, stat. Pour janvier. À voir! 819 566-4035, 819 571-3131.

BELLES GRANDES CHAMBRES Dans maison privée et meublée, cuisine, salon et s. bains communs, secteur universitaire, endroit calme, paisible et très propre. À partir de 75\$/sem. ou 300\$/mois À VOIR! Tél. : 819 570-8717, 819 566-7118

CHAMBRE À LOUER DANS UN 4½ Près des services. 250\$/mois tout inclus + téléphone. Tél. : 819 345-9079 ou 819 565-1324 laissez message.

SECTEUR UNIVERSITAIRE, 2 chambres tout inclus, entrée et stat. privés, 270\$/mois. 819 565-1778 soir; ou le 819- 345-1346.

72

RÉSIDENCES RETRAITÉS

NOUVELLE ADMINISTRATION RÉSIDENCE BELLEVUE dans l'Est de Sherbrooke. 2 chambres avec vue sur la ville, salle de bains privée, autonome et semi-autonome, de 750\$ à 995\$/mois tout inclus. Nourriture maison, ménage et activités, surveillance 24 hres. Admissible au 30% du gouvernement. Daniel, 819 572-7700.

RÉS. ACCRÉDITÉE, ADMISSIBLE AU 30%, 1 ch. à louer dans rés. de 6, repas traditionnel et forfait sans extra, 819 564-3669.

78

LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Espace commercial à louer / 1250 pi car 2400\$/m., ch., taxes affaires, TPS, TVQ incl. Rue Wellington, rénovation de la façade prévu en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

80

COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82

ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE avec portes de 12 x 12 pi, 600 volts, secteur Deauville, à partir de 1100\$ / mois. Au total 4 locaux sont disponibles. Aussi bureaux avec voûte. Terrain plus d'un acre, sur grande artère.Richard Brisson 819 348-6037 ou 450 297-0522.

MINI-ENTREPÔTS 5533 boul. Bourque, Sherbrooke 5 x 10, 10 x 10, 10 x 20 819 864-6030

SECTEUR LENNOXVILLE entrepôt de 15 x 30 x 12 pi. haut., isolé, porte 9 x 9, 250\$ / mois. Aussi 30 x 30 x12 pi. haut, isolé, porte 9 x 9, 450\$/mois. 819 571-3829.

101

CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

FORD RANGER 2003, man., mot. 2.3 l, 2x4, 173 500 km, ABS, boîte fibre, 6 roues, embrayage neuf, exc. cond., Prix nég. 819 823-2053.

102

PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

LE BAZAR DU PNEU 3000 PNEUS EN INVENTAIRE 819 347-4211 ACHAT, VENTE, ÉCHANGE Pneus neufs et usagés de toutes grandeurs. A partir de 20\$ selon usure et qualité. Faites vite, 1er arrivé, 1er servi. 3525 King Est, Sh.

103

PNEUS

1 819 571 - 0201 Pneus usagés, plusieurs 5000 km ou moins d'usure. Pose à partir de 6\$/roues et +. 4 pneus 13 po presque neufs posés et balancés: 100\$. Ouvert jusqu'à 9h sur semaine. 819 846-4753.

103

PNEUS

Attention grande liquidation, pneus d'hiver toutes grandeurs, moitié prix sur tous pneus en inventaire. Pose et balancement gratuit. Jantes toutes grandeurs disp., valide jusqu'au 15 déc., 1er arrivé 1er servi. 7001, route 220, St-Élie. Tél. : 819 347-6652

104

AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

106

VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES \$\$ En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

CHEVROLET OPTRA 2004 man., 8 pneus 1 saison, bonne condition, très propre, 3100\$. 819 347-2408.

CHRYSLER TOWN & COUNTRY 1996 1700\$ négociable Tél.: 819 820-8399

HONDA ACCORD 1999, 1250\$, automatique, 4 portes. Tél: 819 569-9007.

MAZDA PROTÉGÉ 2002 air clim., portes électriques, 135 000 km, automatique, 4000\$ nég., Tél: 819 574-4653

106

VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

PONTIAC FIERO 1987 pour rebâtir, moteur bas milage, FAITES UNE OFFRE! , 819 570-8717 ou 819 566-7118

REPRISE DE FINANCE FORD CROWN VICTORIA 2003, 81 000 km, en bonne condition. 4950\$. 819 446-5452.

TOYOTA CELICA GTS 1992, plancher refait au complet, 4 pneus hiver sur jantes, prêt pour l'hiver, plusieurs réparations dispendieuses faites. 819 563-5374, matin ou soir.

Voir annonce de la rubrique 128 à la page 21

151

PERSONNEL DEMANDÉ

Adjointe administrative recherchée pour 2 agents immobiliers de La Capitale Estrie

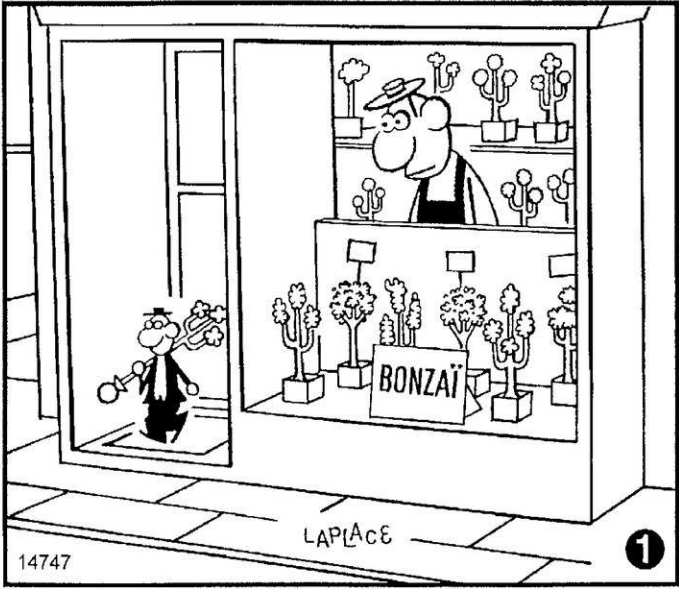
Préférable d'avoir une bonne connaissance des logiciels informatiques. 30-40 heures/semaine.

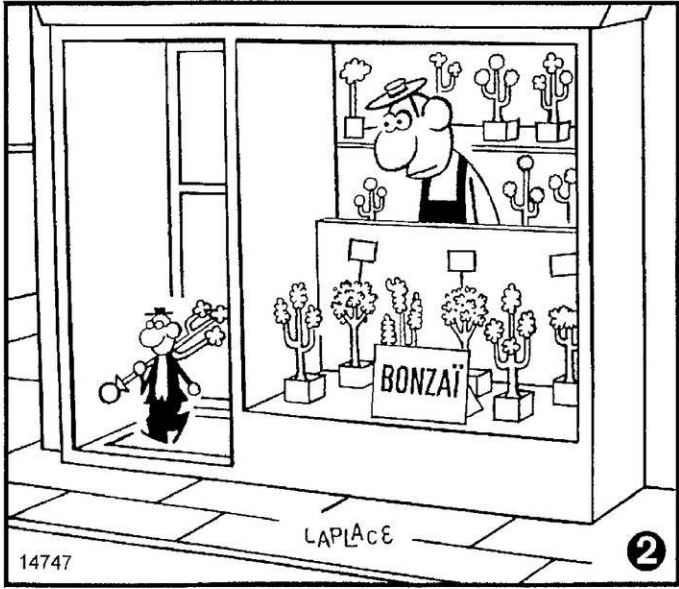
Demandez Francis ou Kassidy : 819 563-3000 289933

Voir autre annonce de la rubrique 151 à la page 21

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





1 Manche droite du vendeur non indiquée. 2 Le pot à gauche de l'écriteau est incomplet. 3 Bonzaï du bas à droite moins haut. 4 Un bonzaï plus haut dans le dos du vendeur. 5 Pot du bonzaï au haut à gauche plus petit. 6 Forme du bonzaï sur le dos du nain. 7 Essieu-pieds de la porte plus large. 8 Bas du mur plus long à gauche de la porte.

Sherbrooke vendredi 11 décembre 2009 - La Tribune 19

Votre horoscope



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Avec le Soleil en Sagittaire de votre étape anniversaire, il vous est plus facile d'entrer en contact avec les autres et de faire comprendre votre point de vue. Inutile de tout rationaliser aujourd'hui: une démarche intuitive peut vous aider à rejoindre davantage de gens. Il est également possible de voir se développer des affinités intellectuelles avec une ou plusieurs nouvelles personnes.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La fin du cycle Lunaire en Balance risque d'apporter une complication, mais l'appui de Mercure peut vous aider à la solutionner rapidement et efficacement. Vous ferez peut-être face à une des rares occasions lors desquelles la vérité n'est pas forcément bonne à dire. Si cela ne constitue pas une malignité, vous pouvez vous permettre de garder le silence, surtout pour ménager les sentiments d'autrui.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Bien que la Lune en Balance se situe aujourd'hui au trigone de Jupiter + Neptune en Verseau, elle passera dans le Signe du Scorpion la nuit prochaine et, conséquemment, vous devrez payer les pots cassés relativement à d'éventuels gestes irréfléchis. Il serait donc sage de renoncer à un passe-droit, même s'il semble certain que celui-ci puisse passer complètement inaperçu.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La distinction entre vos obligations réelles et celles qui sont dérivées de la culpabilité peut vous aider à déterminer quelle voie emprunter. En vous privant afin de ne pas décevoir quelqu'un, vous risquez de nourrir un ressentiment. Pour bien terminer la semaine, vous devriez songer à vous faire plaisir. Pourquoi vous interdire quelque chose dont vous avez réellement envie?



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

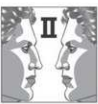
Vous ne devez pas forcément vous contraindre à opter pour l'alternative la plus réservée. En face de votre Signe, la Lune en Balance peut vous donner un coup de pouce inattendu qui rendra l'impossible absolument réalisable! Pourquoi ne pas viser haut en essayant d'obtenir le maximum? Possibilité de recevoir quelque chose avant même d'avoir à le demander.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il serait préférable de traiter les autres comme vous souhaiteriez qu'ils se comportent à votre endroit plutôt que de leur rendre la monnaie de leur pièce. En choisissant de vous rabaisser à leur niveau, vous ne leur donneriez pas un exemple susceptible de les amener à se remettre en question et à changer de conduite. Terminez la semaine en optant pour le positif.



GÉMEUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Naturellement, le passage de la Lune dans un autre Signe d'Air, la Balance, va de paire avec vos désirs les plus chers. Ce n'est pas le moment de demeurer timidement dans l'ombre. Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Une démarche audacieuse est susceptible d'entraîner des conséquences heureuses dans de brefs délais, modifiant les paramètres d'une situation qui vous restreignait.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Ça ira pour cette fois-ci. Voilà comment se résume la fin du cycle Lunaire en Balance. Il se peut donc que l'on vous accorde quelque chose de justesse, en vous le laissant clairement savoir, ce qui risque de ne pas ménager votre fierté. Il peut également s'agir d'un avertissement visant à vous faire comprendre de ne pas prendre l'indulgence des autres pour acquise.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

On dit que celui qui n'a pas souci de son corps n'a pas souci de son âme. La présence de Mars dans votre Signe peut vous aider à vous discipliner par rapport à un programme d'entraînement physique. Il n'est jamais trop tard pour commencer à faire de l'exercice. Quelqu'un vous intrigue? A vous de trouver le prétexte idéal pour vous en rapprocher. La Lune est en Balance...



VERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous êtes peut-être en train de faire des concessions inutiles par crainte de déplaire. Personne n'en exige pourtant autant de vous. Il vaut toujours mieux de confirmer que de supposer. Il serait probablement temps de clarifier les choses car cela pourrait grandement vous simplifier l'existence. Il n'en tient qu'à vous pour faire disparaître une complication.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Au trigone de la conjonction Jupiter-Neptune en Verseau, le cycle Lunaire en Balance exerce une influence favorable sur vos capacités intuitives. Laissez-vous guider par ce que vous ressentez intérieurement s'il s'agit de faire un choix ou de prendre une décision. Si vous choisissez une approche qui allie la douceur à la diplomatie, vous pourriez amener quelqu'un à vous faire de sérieuses confidences.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Compte tenu du climat astral, ce vendredi de décembre vous sera plus agréable si vous parvenez à chasser certains soucis superflus. Si un problème a une solution, alors il est inutile de s'inquiéter; s'il n'en a pas, s'inquiéter n'y changera rien. L'acceptation de l'inévitable vous procurera un état d'âme positif capable de faire face à tout changement susceptible de se produire.

Le sudoku

				4	9			2
	8			5			4	1
		6					7	
	6		3		1	5		4
	1					8		
9		5	4					
8		1						
				7	2			8
5			1					6

Niveau de difficulté : MOYEN

1365

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

7	4	5	9	2	3	1	8	6
6	9	3	4	1	8	5	2	7
8	2	1	5	6	7	3	9	4
2	7	9	1	8	4	6	5	3
4	1	8	6	3	5	2	7	9
5	3	6	7	9	2	4	1	8
9	6	7	2	4	1	8	3	5
1	8	4	3	5	9	7	6	2
3	5	2	8	7	6	9	4	1

Par Fabien Savary

1364

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

11 décembre 2009

No 2317

HORIZONTALEMENT

- Hibou aux aigrettes bien marquées - Coassement.
- Permission.
- Parcouru de nouveau - Ragoût de mouton.
- C'était un poète - L'hégire est celle de l'islam.
- Légumineuses - Divisions d'un siècle - Empressement.
- Fer - Ville canadienne.
- Se sert d'un bistouri - Substance contenue dans les rafles de raisin.
- On y glisse son bulletin - A un goût piquant - Mouvement terroriste.
- Optimal - Nom de plusieurs rois de France.
- Ébranlé - Animaux fabuleux.
- Limite fixée dans le temps - Elle conduit certains animaux.
- Excaver - Nuancer.

VERTICALEMENT

- Barrière formant protection devant un vide - Permet d'arrêter d'écrire.
- Certaines y font le plus vieux métier du monde - Contraindre.
- Recueil de cartes - Supporte sans faiblir.

- Attaché - Bord d'un bois - Mis en mouvement.
- Docteur - Inscrite sur un chèque - Bières.
- Prennent un repas - Boxeur né à Louisville.
- On peut y voir le Grand Canyon - Coutume hindoue - Introduit une explication.
- Réserve de vins - Dialecte parlé dans le sud de la Belgique.
- Roi de la jungle - Filin frappé sur une ancre.
- Encaustiquée - Niais.
- La pièce la plus importante - Se dit d'une vache.
- Naturelle - Homme d'État égyptien.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	L	A	U	D	I	Q	U	E	R		D
H	E	N	N	E		U	N	C	I	N	E
A	S	S	I	S	T	E		A	V	E	U
U	E	R	S	E		V	I	E	U	X	
V	O	S		U	N	T	E	L		V	
I	L		O	S	E		A	L	G	E	R
N	I	E	R		U	S	U	E	L		O
I	V		I	V	R	E		S	U	C	S
S	I	E	G	E		R	B		A	R	S
M	E	D	I	T	E	R	R	A	N	E	E
E	R	I	N		T	E	I	N	T	E	E
S	T	E	R	E		O	S	E	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

POILS - Un mot de 7 lettres

R	O	U	L	E	A	U	B	E	R	E	R	I	U	C
E	E	I	A	R	E	N	N	E	H	B	E	R	E	R
L	L	I	N	E	S	E	N	S	M	U	B	E	S	E
U	E	D	A	L	P	E	F	U	L	L	I	C	S	P
D	V	U	T	G	R	R	A	E	D	B	S	S	U	A
N	E	O	T	N	O	V	V	N	A	E	I	I	O	G
O	H	G	E	I	C	I	O	I	G	L	A	B	R	E
I	C	I	R	P	F	L	R	A	S	O	I	R	I	G
T	E	B	R	E	B	M	I	L	E	N	R	T	L	B
A	B	O	U	C	L	E	S	O	E	G	I	A	P	R
L	U	R	O	U	A	N	O	P	I	N	C	E	A	U
I	O	U	R	S	N	S	Y	E	A	I	T	L	M	N
P	P	D	L	S	C	M	E	C	H	E	V	E	U	E
E	I	T	R	O	U	Q	U	I	N	E	L	G	E	T
C	H	I	G	N	O	N	X	E	B	R	A	B	R	E

Solution du dernier problème : ILIAQUE

11 décembre 2009

No 2286

ALOPECIE
ANGORA
AUBERE
BAI
BARBE
BIGOUDI
BLANC
BLOND
BOUCLE
BRUNET
BULBE
CANITIE
CHEVEU
CHIGNON

CIL
CORPS
COUPE
CREPAGE
CUIR
DRU
ECHEVELE
ECUSSON
EPILATION
EPINGLE
FAVORIS
GEL
GLABRE
GRIS

HENNE
IMBERBE
LAINEUSE
LENTE
LISSE
LIVREE
LONG
MECHE
MUER
NATTER
ONDULER
ORTIE
PINCEAU
PLI

POU
RAIE
RASOIR
ROUAN
ROULEAU
ROUQUINE
ROUSSE
SEBUM
SENS
SOYEUX
TIF
VELUE

128
TOUT-TERRAINS

VTT KODIAK 4 X 4 2009
de qualité japonaise



5 999\$*

PENSEZ plaisir, PENSEZ...

#1

motoshibault

Sherbrooke

www.motosthibault.com

3750, rue du Blanc-Côteau,
Sherbrooke

819 569-1155


YAMAHA

* Détails sur places.

151
PERSONNEL DEMANDÉ



Compagnie en pleine expansion
est à la recherche
d'**ÉBÉNISTES**
Ces personnes devront avoir de l'expé-
rience, être capable de faire la lecture de
plans, d'opérer de la machinerie d'usine.
DESSINATEUR
Avec expérience sur le logiciel SolidWorks
3D
Qualités requises :
Être autonomes et
conscientieux(ses)
Salaire concurrentiel.
Si vous croyez être les personnes que nous
recherchons, faites-nous parvenir votre
curriculum vitae au
**3990, boulevard Industriel
Sherbrooke (Québec) J1L 2T8**
ou communiquez avec nous au
819 821-3191
Télec. : 819 821-3219
groupe.comcept@qc.aira.com

**ARRÊTEZ et SOYEZ RÉMUNÉRÉ
À VOTRE JUSTE VALEUR.** Revenu addi-
tionnel illimité de votre domicile. Faites votre
propre horaire. Herbalife. 819 864-9672

ASSISTANTE-DENTAIRE
Clinique dentaire de Bromptonville, le Dr. Luc
Villemaire cherche une assistante-dentaire
dynamique, avec expérience et entregent,
disponible immédiatement. Temps complet
et permanent. S.V.P. faire parvenir votre c.v.
par fax: 819 846-0694 ou 49 Laval, Sher-
brooke, Qué. J1C 0P9.

ASSISTANTE DENTAIRE
Poste avec tâches élargies pour travailler
au sein d'une équipe chaleureuse et dyna-
mique. Temps plein permanent.
Envoyer C.V. par courriel ou télécopieur à:
dentiste@boutinlanglois.com ou
819 822-1316

\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$
Vends tablettes et amandes enrobées,
fais-toi beaucoup \$\$\$\$\$. 1-800-561-2395

AVANT NOËL : a besoin de 33
personnes pour un nouveau programme
amaigrissant formulé par 45 médecins.
www.regimesplus.net 1 418 405-0617.

BARMAN ET CUISINIER
Se présenter avec C.V. à la Casa du
Spaghetti, 3059 King Ouest, Sherb.

CAMELOT
DEMANDÉ

jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à
VALCOURT

Avenue du Parc
Avenue J.-A. Bombardier
Boul. des Cyprès (YD)
819 564-5466

151
PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT
DEMANDÉ

jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à
ROCK FOREST

rue Coombs (C.O.)
819 564-5466

CAMELOT
DEMANDÉ

jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE

dans le secteur des rues:
Du Chardonnay,
Du Sauvignon, Du Seyval,
Mc Gregor, Richard. (S.N)
819 564-5466

CUISINIER PIZZA MAKER
Tél.: 819 620-6201

IGA Extra recherche
DÉGUSTATRICE
à temps partiel
Apportez votre c.v. au comptoir de courtoisie,
à l'attention de Danny Poirier, 3950 King
ouest, Sherbrooke ou par télécopieur
819 563-6407.

RECHERCHE COUTURIER (IÈRE)
expérimenté (ée) pour coudre, réparer et
réaliser des modèles sur mesures.
Présentez-vous chez Kléopatra, local 6
à la Place Belvédère.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
500\$ à 1000\$ à temps partiel.
Tél.: 819 212-2528

WATERVILLE/COATICOOK,
Entretien ménage commercial, emploi temps
plein 40 h /sem. (soir), temps partiel 4.50
hres/jour, 13.90\$/hre. Doit pouvoir se dépla-
cer. Envoyer CV au **C.P. 649, La Tribune,**
1950 Roy, Sherbrooke Québec J1K 2X8.

**164 MEUBLES ET
ÉLECTROMÉNAGERS**

LAVE-VAISSELLE MOBILE NEUF,
en acier inoxydable, intérieur et extérieur,
jamais servi avec garantie. 819 569-0730.

MATELAS PAS CHERS
LIQUIDATION. Matelas, sommiers, futons,
plateformes, etc. Prix imbattables.
345 Alexandre, Sherbrooke 819 542-1433

TOUT DOIT ÊTRE VENDU! Meubles (salle à
manger et chambre à coucher, fauteuils,
etc.), étagères, tentures, rideaux, tapis, lam-
pes, miroirs, tableaux, cadres, objets divers.
Toute offre raisonnable sera considérée. Ven-
dredi (après 14 h) et samedi : 819 569-2046

168
ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE
Réparations, solutions Internet, réseau, vi-
rus. **cdinformatique.ca** André 819 571-4071

178
INSTRUMENTS
DE MUSIQUE

PIANO DROIT ARCHAMBAULT, en bonne
condition, 550\$ négociable. Tél: 819
877-3157.

188
CHASSE ET PÊCHE

SPÉCIAL POMMES 2\$/SAC
Stoke: 819 878-3077

196
ÉQUIPEMENTS À NEIGE

SOUFFLEUSE À NEIGE BLIZZARD 2009
Neuve, 84 pouces, avec chute hydraulique.
Prix : 3400\$. Ham Nord : 1 819 344-2227

198
BOIS ET ÉQUIPEMENT
DE CHAUFFAGE

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Sec érable et merisier. 819 620-8893

CUISINIÈRE AU BOIS BÉLANGER
Fonctionnelle. Prix : 450\$.
Tél. : 819 849-7578, 819 849-7155

210
TRACTEURS

JOHN DEERE 4210, 2002, 4X4, 500 hres,
hydrostatique, chargeuse, treuil, rétroca-
veuse, souffleuse, chaînes à glace, remorque
16 pi. , prix: 35 000\$. Tél.: 819 829-8097

210
TRACTEURS

TRACTEUR OLIVER SUPER 55 1965, en
bonne condition, moteur reconditionné et
'clutch' changé, environ 1000 hres, 3000\$.
Tél: 819 828-0377.

216
ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

MOBILIER DE BUREAU:
table de conférence, poste de réception, bu-
reaux et classeurs. Cause déménagement.
819 569-9488, 1-800-465-6583.

**220 MATÉRIAUX DE
CONSTRUCTION, RÉNOVATION**

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$
Lambris " A " ¾po x 7¼po à 99¢ le pi car
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

CONTENEURS
Spécial automne: 12 verges 225\$ + taxes.
Cell. : 819 821-0812

LOCATION DE CONTENEURS
10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville.
Tél. : 819 562-0238

LOT BOIS DE CONSTRUCTION
2 x 4 x 6 x 8 x 10 x 14 x 16' pruche b. 4 f.
2 x 6 x 8 x 10 ' sapin, épinette, b. 4 faces
Paul Vallée inc. 819 889-2291

224
DIVERS À VENDRE

AUBAINE \$\$\$
50% à 90% de **RABAIS**
DU PRIX DES
GRANDS MAGASINS
GRAND CHOIX D'ARTICLES
DE GRANDS MAGASINS!!!
LIQUIDATION LENNOXVILLE
110 Queen Nord (voisin du McDonald's)
NOUVEL ARRIVAGE: ens.
salon et grands miroirs
décoratifs. Meubles et mob.
cuisine avec légers défauts.
Large inventaire de toutes
sortes, articles de cuisine,
petits électroménagers,
vêtements et liqueur,
céréales et plus.
★★Ca vaut le détour
Passez nous voir! ★★

244
DIVERS À VENDRE

AUBAINE \$\$\$
50% à 90% de **RABAIS**
DU PRIX DES
GRANDS MAGASINS
GRAND CHOIX D'ARTICLES
DE GRANDS MAGASINS!!!
LIQUIDATION LENNOXVILLE
110 Queen Nord (voisin du McDonald's)
NOUVEL ARRIVAGE: ens.
salon et grands miroirs
décoratifs. Meubles et mob.
cuisine avec légers défauts.
Large inventaire de toutes
sortes, articles de cuisine,
petits électroménagers,
vêtements et liqueur,
céréales et plus.
★★Ca vaut le détour
Passez nous voir! ★★

BANC DE SCIE, 12 PO. moteur 2 hp, 225\$,
Fendeuse toupie s'installe sur 3 points com-
mande par PTO 140\$ **souffleur** 6 pi., 2 hp,
Forano, **2 pneus Ice Snow** Uniroyal, 205-75
R14 **60\$** Tél: **819 571-1658; 819 569-8417**

CONSIGNERIE FRIPERIE
"BELLE MADAME"
Vêtements de marque et griffe seulement.
Vous avez des vêtements griffés? Venez les
consigner à la boutique et achetez de beaux
vêtements à bas prix. Plusieurs manteaux de
tous genres. Venez voir! 819 612-0780.

FRIPERIE CHEZ NADIA
Hommes, femmes, enfants, jouets. Vente à
50% au 2e étage. 4392 boul. Bourque, Rock
Forest, 819 563-4777.

JOYEUX NOËL, A QUI LA CHANCE?
Dernier mini 4 roues, 49 cc., 350\$.
Aussi **petite génératrice,** comme neuve,
125\$. 819 562-9797.

TABLE DE HOCKEY sur air, 42 x 88, très
bon état, 40\$, **2 TV.** 13 po., avec télécom-
mande, 20\$/ch.**819 573-0648, 819 570-2884.**

VETEMENTS DE QUALITÉ pour dames,
comme neufs, chics ou relaxe. Aussi manteau
d'hiver, ens. ski, le tout inspecté, nettoyé et
pressé. Si recycler vous préoccupe. Louise:
819 346-0815.

261
RENCONTRES, AMITIÉ

DÉJEUNER-RENCONTRE
Avant-dernier avant les Fêtes. Restaurant
l'Omni Bouffe, coin Bowen/Galt E.
tous les sam. 9 h à 11 h. Élise **819 821-4133**

262
ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010
Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais
des fêtes. **Tarologue FR 819 563-3603**

DÉS DE LA DESTINÉE
Décris votre avenir avec une exactitude sur-
prenante. Prenez rendez-vous 819 864-7856

262
ASTROLOGIE

RUNES, TAROT, CARTES AUTRE...Faites
un cadeau de Noël différent et consultez
un voyant et/ou offrez-vous une séance de
voyance en cadeau. Marc: 819 562-9880.

264
ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2
8 1 9 5 6 5 - 0 2 9 9

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. **819 570-3354**

**** J E S S Y ****
819 349-9666

266
MASSAGES

819 347-3506
VANESSA, jeune femme reçoit hommes
dès 8 h am. Massages + +.

819 575-8153
Massages + Plaisirs +
De 10 h à 22 h. Endroit discret.

819 679-3524
JOLIE FILLE NOIRE
massage sensuel -SPÉCIAL DU MOIS
À BIEN Y PENSER...
Tu mérites un petit cadeau... Massage mus-
culaire ou de détente! 819 829-2741

ALORS, DONNE-TOI DU TEMPS
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

BON MASSAGE, REIKI
Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

HEY! HEY! QUELQUE CHOSE D'UNIQUE
EN VILLE en frais de massage. Belle
blonde bronzée, propre et respectueuse.
Tél. 819 571-9554

MARILINE VOUS REÇOIT
Massage sensuel APRÈS 19 H.
Tél.: 819 993-7705

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Nouvelle venue Bianka **819 346-2007**

MASSAGES DE DÉTENTE
et relaxation, par femme mature.
Du lundi au vend, 9 h à 18 h. 819 791-1382

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi
819 569-3529

308
GARDERIES,
GARDIENNAGE

7\$ - 3 PLACES DE SOIR, de 14 h 30 à
minuit trente, immédiatement, Fleurimont.
Tél.: 819 823-4391 ou 819 674-9482.

310
TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS LÉGERS TRAVAUX MÉNAGERS
Balayeuse, époussetage, etc.
Johanne: 819 878-3332.

311
CONSTRUCTION,
RÉNOVATION

CONFECTION d'armoires de cuisine, vani-
tés et meubles d'appoint. **Rénovations 'Clé**
en main', INT.-EXT. Michel: 819 432-7975.
RÉNOVATIONS de tous genres. Finition int.,
ext., s. bains, cuisine, céramique, plancher,
patio, etc. **26 ans exp.** Michel 819 432-7975

312
DÉNEIGEMENT

À CONTRAT - DÉNEIGEMENT
Avec tracteur / souffleur, 4 x 4 et plus.
Est - Centre-ville. Tél. : 819 679-1657.

A CONTRAT - SECTEUR EST
Tracteur avec souffleur. Estimation gratuite
Déneigement Shermont : 819 674-5243

DÉNEIGEMENT SUR APPEL
avec camion. 25\$ et plus.
Michel Giguère : 819 432-1522

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Déneigement rés. et comm., avec tracteur,
souffleur et camion, épandage de matériel
abrasif. Assurances complètes. **819 822-2895**

320
SERVICES DIVERS

***** CÉRAMIQUE *****
spécialité salles de bains complètes, murs,
planchers, comptoirs.
Rénovation de tous genres.
Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

HOMME A TOUT FAIRE
différents travaux.
Tél: 819 849-7119, 819 674-7119.

320
SERVICES DIVERS

TATOUAGE + PERÇAGE
Gagnez 500 \$ le 30 décembre. Interac, carte
de crédit acceptés. Chèques cadeaux dispo-
nibles. **Ton corps, Ton image! 819 829-9111**

332
ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

340
SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un
paiement par mois, personnel ou commer-
cial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hy-
dro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité**
Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.

NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil dûs à
vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous
avons la bonne solution. Consultation gra-
tuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.
819 348-9379

352
SOINS THÉRAPEUTIQUES
MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU À ST-ÉLIE - MASSOTHÉRAPIE
ÉNERGÉTIQUE - REIKI. 20 ans d'expé-
rience. Reçus d'ass **Suzanne 819 575-4894**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

AVIS

Suite au décès de Marcel Bégin, le 1er no-
vembre 2009, un inventaire a été fait en
conformité des articles 794 et suivants du
code civil du Québec.
Cet inventaire peut être consulté par les
personnes ayant un intérêt au bureau du
notaire André Beauchesne, 2948, rue
Nadeau, Sherbrooke (Québec) J1G 3S1.

AVIS

Suite au décès de madame Gemma Coulombe
Charron survenu le 10 décembre 2008, un inventaire
a été fait en conformité des articles 794 et ss du
Code civil du Québec. Cet inventaire peut être
consulté par les personnes intéressées auprès de la
liquidatrice successorale Lyne Charron, 190, rue Don
Bosco Nord, app. 207, Sherbrooke (Québec) J1L 2G6.
290130



Roy, Métivier, Roberge
S Y N D I C S

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Avis est, par les présentes, donné que **PARE-BRISE ORFORD**
INC., ayant son siège social et place d'affaires au 2760, rue
Sherbrooke, MAGOG (Québec) et faisant affaires sous la raison
sociale « **DOCTEUR DU PARE-BRISE** » à la même adresse, a
fait cession de ses biens le 7e jour de décembre 2009 et que la
première assemblée des créanciers sera tenue le 21e jour de
décembre 2009, à 11h30, au Palais de Justice de Sherbrooke, 375,
rue King Ouest, salle RC-15, Sherbrooke (Québec).

Daté de Victoriaville (Québec), ce 8e jour de décembre 2009.

ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC. SYNDIC
aux biens de **PARE-BRISE ORFORD INC.**

450, boul. Bois-Francis Nord
Victoriaville, (Québec) G6P 1H3
Téléphone : 819 758-0696 / Télécopieur : 819 758-2158



**LE DON DE CHANGER
LES CHOSES**



Madeleine (née Baril) ACHIM

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 1er décembre 2009, à l'âge de 92 ans, est décédée, après une courte mais très courageuse lutte, madame Madeleine Achim (née Baril), épouse de feu Benoît Achim, fille de feu Méléda Deshaies et de feu Alfred Baril, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Longueuil.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 11 décembre 2009 de 19 h à 21 h. Le samedi 12 décembre, jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, 1331, rue Desgagné, Sherbrooke.

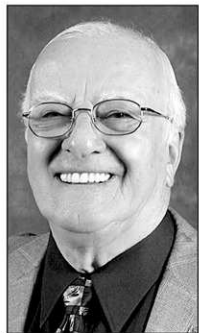
Madame Baril Achim laisse dans le deuil ses fils Normand Achim (Huguette Boulanger) et Me Guy Achim (Denyse Lafleur); ses petits-enfants Nathalie Achim (Jean-François Desrosiers), le Major Benoît Achim (Jennifer Fleming), Zoé Achim; son arrière-petit-fils Félix; son frère Adrien (feu Cécile Richer); sa soeur Judith (feu Maurice Brunet). Elle fut précédée par ses soeurs Laurence (feu Adrien Tremblay), Germaine, Adrienne (Maurice St-Hilaire), Alice et ses frères Philippe (feu Yvonne Brochu), Henri (feu Yvette Héroux), Edgard (feu Ombéline Fontaine), Roger (feu Rolande Vaillancourt) et Ubald. Lui survit sa belle-soeur Jacqueline Thériault. Elle était aussi la belle-soeur de feu Roger Achim (feu Simone Ménard). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la résidence le Monastère, pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Achim, tout particulièrement le personnel infirmier. En guise de sympathie, des dons aux **PETITS FRÈRES DES PAUVRES**, 1181, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2G9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Albert ALLARD

À la Maison Aube-Lumière, le 8 décembre 2009, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Albert Allard, époux de Rita Turgeon, fils de feu Georges Allard et de feu Marie-Anna Scott, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 11 décembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Le samedi 12 décembre 2009 de 9h à 10h30. Funérailles, le SAMEDI 12 décembre 2009 à 11h en l'église Saint-Élie d'Orford, 7205, route 220, C.P. 113, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Allard laisse dans le deuil ses enfants : Jacques, Nicole (Lindsay Ferguson), Michel, André (Nicole Mainville). Ses petits-enfants : Chantal Demers (Stéphane Bilodeau), Guylaine Demers (Jocelyn Langlois), Cindy Allard (Daniel Cloutier), Nathalie Allard (Michel Bergeron). Ses arrière-petits-enfants : Karl, Michaël, Jessyca (Andrew Lovatt), Tommy, Christina, Kathleen, Anthony, Cynthia, Jean-François et Alexandre. Son arrière-arrière-petit-fils Joshua Lovatt. Il était aussi le frère de Adéla (feu Léo Lapointe), feu Dominique (Berthe Pichette), feu Gérard (feu Lucienne Allard), feu Noël (feu Anita Paradis), feu Rosario (Simone Gaudet), feu Marie-Ange et de feu Henri-Louis. Il était aussi le beau-frère de Roméo Turgeon (feu Rita Nolen), feu Germaine Turgeon (feu Émile Labbé), feu Jannette Turgeon (Émile Rouleau), feu Yvette Turgeon (feu Léopold Dion), feu Alida Turgeon (feu Émile Demers), feu Lionel Turgeon (feu Yvette Faucher), feu Réjeanne Turgeon (feu Germain Dion). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Allard ainsi que tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour leur accueil chaleureux, les soins extraordinaires et leur soutien. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Robert BÉLANGER 1933 - 2009

À Sherbrooke, le 7 décembre 2009, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Robert Bélanger, époux de Jocelyne Cossette, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, dimanche de 14h à 16h et de 19h à 22h et lundi à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le LUNDI 14 décembre 2009 à 11h à la Résidence funéraire Steve Elkas, suivi de l'inhumation au cimetière Elmwood.

Outre son épouse, M. Robert Bélanger laisse dans le deuil: ses enfants: Annie Bélanger (Leonardo Calcagno) et Elaine Bélanger (Nicolas Dumais), ses enfants issus de son premier mariage: Rosane Bélanger (Mario Chiappetta), Christine Bélanger (Luc Gagnon) et Charles Bélanger (Danielle Paradis), ses 7 petits-enfants. Ses frères et soeurs: Louise Bélanger (feu Gérard Charron), Paul Bélanger (Marie Paré), Laurent Bélanger (Thérèse Campeau), Thérèse Bélanger (Jacques Brunet) et Michèle Bélanger. Sa belle-mère, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord Sherbrooke, Qc J1E 2E2 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

ACHIM (Madeleine (née Baril))
92 ans, Sherbrooke
ALLARD (Albert)
84 ans, Sherbrooke
BÉLANGER (Robert)
76 ans, Sherbrooke
CARIGNAN (Germaine (Roux))
97 ans et 10 mois, Asbestos
CARRIER (Raymond)
76 ans, Coaticook
DEMERS (Henri)
79 ans, Sherbrooke
DIONNE (Laurentia (Morin))
91 ans, Coaticook
DUBOIS (Claude)
69 ans, Sherbrooke

GAGNON (Jeannette)
81 ans, Weedon
GAUDETTE (Imelda (Pratte) Lambert)
88 ans, Sherbrooke
GOULET (Thérèse (Rivard))
81 ans, Sherbrooke
ROULX (Gabrielle (Cusson))
82 ans, Asbestos
SIMONEAU (Pauline (Tremblay))
92 ans, Sherbrooke
THIBAUT (Thérèse (Cambron))
91 ans, Sherbrooke
TIMLIN (Alice (Croteau))
81 ans, Asbestos

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Germaine (Roux) CARIGNAN

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 7 décembre 2009, est décédée Mme Germaine Roux, à l'âge de 97 ans et 10 mois, épouse de feu André Russell Carignan, demeurant à Asbestos.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h, le jour des funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 12 décembre 2009 à 11 h en l'église Ste-Anne de Danville. Les cendres seront déposées au Colombarium Dupuis après la cérémonie.

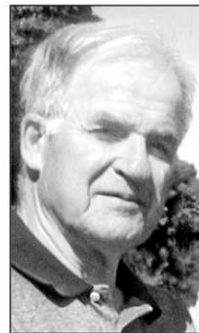
Madame Carignan était la soeur de : feu Blanche (feu Camille Ladouceur), feu Roland, Jeanne D'Arc (feu Emilien Lallier), Fernande (feu Fernand Béliveau), feu Lucienne (feu Antonin Vermette), feu Clément (Yvette Roy), feu Roméo (Marguerite Lavoie) feu Roger (feu Gertrude Martel). Elle laisse aussi de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines dont : Jacques St-Jean (Claudette Lavigne), feu Paul Côté (Cécile Carignan), Hélène Carignan Francoeur, Germaine Carignan Demanche, Fernande Carignan (Thomas Vachon), Yvonne Carignan, Lionel St-Cyr, Maurice Couture (Micheline Carignan), Eugène St-Cyr (Noëlla Allard), feu Paul Allard (Pauline Allard) ainsi que de nombreux amie(es).

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES** au 475, 3e avenue Asbestos Qc. J1T 1X6 seraient grandement appréciés de la famille. La famille aimerait aussi remercier sincèrement le personnel du C.S.S.S des Sources pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Roux.

Centre funéraire Dupuis
148, rue Daniel Johnson
Danville Québec
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 839-1313
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Raymond CARRIER

À l'Hôpital Fleurimont, le 7 décembre 2009, est décédé monsieur Raymond Carrier, à l'âge de 76 ans, époux de Jeannine Lavoie, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, vendredi le 11 décembre 2009 de 19h à 21h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Funérailles, SAMEDI le 12 décembre 2009 à 11 heures en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond à une date ultérieure.

Outre son épouse Jeannine, M. Carrier laisse dans le deuil ses enfants : Serge, Brigitte (Michel Carpentier), Jean (Lucie Tremblay), Éric (Tracy Mltimore). Ses petits-enfants : Janie, Carolane, Angela et Jessica. Ses frères et soeurs : Éliane (Georges Raymond), Hervé (Édith Samson), Véronique (André Bourgault), Gabrielle (feu Christian Coupiau), Oliva (Mariette Sylvain), Louise Anna (Marcel Gagnon), Marielle (Gilles Dupont), Germain (Gertrude Renaud), Ghislaine, André (Huguette Roy), Jeanne, Michel (Hélène Poulin). Il était aussi le frère de feu Auguste (Noëlla Mongeau), feu Réal (Gisèle Bédard). Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lavoie : Denis (Carmen Paquette), Marcel, Lorraine, Fleurette (Yves Desbiens), Marie-Reine (feu Irené Fleurent), Germain, Raymonde (Johnny Thibault), Gaston (Lucille Chouinard), Claude, Francine (Jean Beauchemin). Il était aussi le beau-frère de feu Roger (Claudette Boucher), feu Réjeanne, feu Réal (feu Marielle Gagnon), feu André. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 6e C (pneumologie) du CHUS Fleurimont pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Henri DEMERS

À la Maison Aube-Lumière, le 9 décembre 2009, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Henri Demers, époux de Yolande Bergeron, fils de feu Joseph Aquila Demers et de feu Marie-Anne St-Hilaire, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La famille sera présente à compter de 10h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le SAMEDI 12 décembre 2009 à 11h en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, 1016, rue Galt Ouest, Sherbrooke. Les cendres seront déposées aux Jardins du Souvenir à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Demers laisse dans le deuil ses enfants : Manon (Richard Lambert), Jean (Marie Josée Laverdure), Céline (Claude Meunier), Daniel (Louise Houde). Ses petits-enfants : Martin, Bruno, Hugo, Patrick, Michael, Émilie, Myriam, Patricia. Ses arrière-petits-enfants : Staicy, Jason, Olivier et Nicolas. Ses soeurs : Jeanne (feu Gerry Fortin), Cécile (feu Lucien Gagné), Yvette (feu Gaston Ruel, Normand). Il était aussi le frère de feu Roger (Yvette Leroux). Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs : Réjeanne Bergeron (feu Paul-Émile Plouffe), Germain Bergeron (Marie Morin), Hélène Bergeron (feu Joseph Duford), Francine Bergeron (Victor Carrier). Il était aussi le beau-frère de feu Rita Bergeron (Gilles Lavoie) et de feu Thérèse Bergeron (Camille Duford). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu et de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Demers. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Laurentia (Morin) DIONNE

Au Centre de santé de Coaticook, le 7 décembre 2009, est décédée Mme Laurentia Morin Dionne, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Albert Dionne, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, 228 Child, Coaticook, le jeudi 10 décembre 2009, de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de midi, jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le vendredi 11 décembre 2009 à 14 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Rita (Marcel Samson), Gilberte (André St-Pierre), Béatrice (feu Jean-Louis Carrier), Denise. Ses petits-enfants: Michel (Yolande Riccioli), Sylvie (Sylvain Trottier), Stéphane (Vicky Bergeron), Éric (Kim Ouellette), Marie-Josée (François Léveillé), Sophie (Jocelyn Gosselin). Ses arrière-petits-enfants : Sandrine et Gabriel Samson, Pierre-Olivier et Renaud Trottier, Léa et Félix Carrier. Sa belle-soeur Laurence Chouinard-Morin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Thérèse (Rivard) GOULET 1928 - 2009

À Sherbrooke, le 4 décembre 2009, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Thérèse Rivard, épouse de feu Grégoire Goulet, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 12 décembre 2009 à 10 h 30, en l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Michel.

Mme Thérèse Rivard Goulet laisse dans le deuil ses enfants: Diane (André Plante), Daniel, Carole (René Gagnon) et Paul (Linda Noël). Ses petits-enfants: Marc, Jennifer, Nathalie (Yan) et Annie (Jean-Philippe). Ses 3 arrière-petits-fils: Derek, Nick et Tegan. Sa belle-fille Colette Mercier. Sa soeur Pauline Rivard McMelland; ainsi que Richard Roy (Muriel Roy), Monique et Benoît Roy, Micheline et Gilles, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr. Bujold des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à Mme Goulet. En guise de sympathie, des dons **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9 seraient appréciés. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au:

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Claude DUBOIS 1940 - 2009

Au CHUS Fleurimont, le 3 décembre 2009, à l'âge de 69 ans, est décédé Claude Dubois, époux de Jacqueline Durocher et fils de feu Cyrille Dubois et de feu Héliène Parenteau, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de Claude, il n'y aura pas d'exposition. La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 11 décembre 2009 de 19 h à 22 h et le samedi 12 décembre 2009 de 11 h 30, jusqu'à 13 h 30. Une cérémonie d'adieu aura lieu le samedi 12 décembre 2009 à 13 h 30, au même endroit.

Outre son épouse M. Dubois laisse dans le deuil ses enfants : Marie-Claude (Éric Giguère) et Jean-François (Sonia Boulanger); ses petits-enfants Maxime, William, Léo et Charlie. Ses frères et soeurs : Micheline (Mel Parsons), Suzanne (André Véronneau) et Jean-Jacques (Ginette Lacasse). Ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Gaston Durocher (Louise Poisson), Nicole (Richard Fréchette), Robert (Nicole Paquette), Claude (Hélène Fecteau) et Mario (Claire Labonté), ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille remercie chaleureusement tout le personnel du CHUS Fleurimont et spécialement le Dr Bouchard, pour les bons soins prodigués à M. Dubois. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Gabrielle (Cusson) ROULX

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 8 décembre 2009, est décédée Mme Gabrielle Cusson, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Jean-Louis Roulx, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire, le jour de la Liturgie, vendredi 11 décembre 2009, à compter de midi. La cérémonie d'Adieu suivra à 13h30 au salon funéraire. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Mme Cusson Roulx laisse dans le deuil ses enfants : Colette d'Asbestos, Lucille (Marcel St-Jean) Montréal, Gaétane (Michel Raymond) Asbestos, Sylvie (Jos Verroneau) Asbestos, Alain (Johanne Toutant) Sherbrooke, Sylvie et Alain Lacerte. Ses petits-enfants : Daniel, Karine, Philippe, Sébastien, David, Simon, Mickaël. Ses arrière-petits-enfants : William, Thomas, Laïka, Rachel, Ève, Isaac. Sa soeur et son frère : Mariette Cusson (feu Gilles Gagné) Drummondville, Jules Cusson de l'Ontario, de même que ses beaux-frères et belles-soeurs. La famille désire remercier le personnel de la Résidence Ferland et du CSSS des Sources pour les bons soins prodigués à Mme Roulx. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Jeannette GAGNON

Au C.S.S.S. du Haut St-François à Weedon, le 8 décembre 2009, est décédée Madame Jeannette Gagnon à l'âge de 81 ans, épouse en premières noces de feu Roland Grenier et en deuxièmes noces de feu Maurice Arsenaault, demeurant à Weedon et autrefois de Disraeli.

Madame Gagnon repose à La Maison Funéraire Audet Ltée., 496, Avenue Jacques -Cartier, Disraeli, vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, à compter de 10h jusqu'au départ du salon à 12h45. Les funérailles seront célébrées SAMEDI le 12 décembre 2009 à 13h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Elle sera inhumée au cimetière Edouard Marcoux de Disraeli.

Mme Jeannette Gagnon laisse dans le deuil ses enfants : Rolande Grenier (Donald Côté), Guy Grenier, Denis Grenier (Marie-Paule Aubé), Denise Grenier (Adrien Aubé), Francine Grenier (Raymond Lussier), Maurice Grenier (Sylvie Laroque), Pauline Grenier (François Boutin), Nicole Grenier (Nelson Langlois), Claire Arsenaault (Luc Poulin), Marcel Arsenaault (Nancy Betty), Louise Arsenaault (Donald Drapeau), Guylaine Arsenaault (Serge Blais) et Andrée Arsenaault (Denis Bilocq). Elle était la mère de feu Gastin Grenier. Elle laisse également dans le deuil ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que son frère Florido Gagnon (Germaine St-Cyr). Elle laisse aussi dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis (es). La famille aimerait également remercier sincèrement le personnel du C.S.S.S. du Haut St-François de Weedon pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Gagnon.

La maison funéraire Audet Itée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500



Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Pauline (Tremblay) SIMONEAU

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 décembre 2009, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Pauline Tremblay, épouse de feu Léo Simoneau et fille de feu Étienne Tremblay et de feu Alice Labbé, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Ave, Windsor) le vendredi 11 décembre 2009 de 19h à 22h et le samedi 12 décembre 2009 à partir de 10h jusqu'au départ du salon à 13h15. Funérailles, SAMEDI 12 décembre 2009 à 13h30 en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Philippe.

Mme Tremblay Simoneau laisse dans le deuil ses enfants, Céline, Renée (Léo Dion), Lucie (Claude Charland), Yvan (Yolande Côté), Christine (Marc Dion) et Luc (Hélène Bérard). Ses petits-enfants, Guy, Daniel et Serge Martin; Nicole et Patrick Dion; Mario, Michel, Benoit et Manon Charland; Pascal, Julie et Édith Simoneau; Roch et Stéphan Lefebvre; Marie-Luc et Louis-Philippe Simoneau ainsi que ses arrière-petits-enfants. Sa soeur Clémence Tremblay (feu Marcel Roy), sa belle-soeur Claire (feu Émilien Tremblay), son beau-frère et ses belles-soeurs : Armand Simoneau (feu Alexina Blouin), Soeur Dorothee Simoneau, Angélique Simoneau, Blaise Simoneau (Émile Théroux) et Lucette Verrette (feu Moïse Simoneau), neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu et un merci tout particulier au personnel de la Résidence du Domaine Fleurimont pour les bons soins prodigués à leur mère.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
M. Lionel Turgeon, directeur



Tél.: 819 845-3992
Téléc.: 819 845-3007
info@coopfuneraire.com



Imelda (Pratte) LAMBERT GAUDETTE

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 3 décembre 2009, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Imelda Pratte Lambert Gaudette, épouse en premières noces de feu Aimé Lambert, en secondes noces, de feu Léonard Gaudette, fille de feu Wilfrid Pratte et de feu Rose-Anna Martin, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Notre-Dame-des-Bois.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 11 décembre 2009, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le samedi, 12 décembre 2009, de 9 h à 10 h 30. Les funérailles, le SAMEDI 12 décembre 2009 à 11 h, en l'église Saint-Roch de Rock Forest, 2700, chemin St-Roch Sud, Sherbrooke. Suivra de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Bois.

Mme Pratte-Lambert laisse dans le deuil ses enfants: Aline Lambert, Paul-Émile Lambert (Micheline Hamel), Lucille Lambert (Michel Rousseau), Gilles Lambert (Louisette Dorval). Ses petits-enfants: Jean, Julie et Marco Hallé, Daniel, Michel, Annie et Éric Lambert. Ses arrière-petits-enfants: Marika, Jimmy, Christina, William, Gabriel, Olivier, Samuel, Alexandre, Gabriel, Alex, Antoine, Jacob et Malik. Elle était la dernière d'une famille de 3 frères et de 4 soeurs. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gaudette: Cléo, Évangéline, Roger (Lucille Côté), Henriette, Magella (André Guertin), Laure (Yvon Côté), feu Gisèle, Suzanne, Lise (Albert Giguère) et Guy. Elle laisse également dans le deuil, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com



Thérèse (Cambron) THIBAUT 1918 - 2009

À Sherbrooke, le 6 décembre 2009, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Thérèse Cambron, veuve de Olier Thibault et fille de feu Laurent Cambron et de feu Eva Bergeron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi le 11 décembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi le 12 décembre 2009 de 8h jusqu'au départ du salon à 9h15. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 12 décembre 2009 à 9h30 en l'église St-Jean-Baptiste et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Mme Cambron Thibault laisse dans le deuil ses enfants : André (Jacinthe), Jacques (Françoise), Lise (Gérard), feu Denis (Jeannine), Yvon (Johanne), Agathe (Daniel), Monique (feu Jean-Paul) et feu Jean (Sylvie). Ses petits-enfants Gaétan, Josée, Sylvain, Annie, Rémi, Martin, David, Stéphanie, Maxim, Yohann, Marie-Hélène, Étienne, Amélie et Alexandre. Ses arrière-petits-enfants : Vincent, Pamela, Érika, Jérémy, Jean-David, Mégane, Matis, Raphaël, Sami, Sara, Elisabeth, Vincent, Alexandra, Sandrine et Dylan. Sa soeur Emilienne Vanier (feu Marius) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel des Résidences Soleil, Gîte du Bel-Âge et ceux du CSSS-IUGS pavillon St-Vincent (2eA) pour les bons soins prodigués à Mme Cambron. En guise de sympathie, des **FLEURS** seraient grandement appréciées.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Alice (Croteau) TIMLIN**

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 1er décembre 2009, est décédée Mme Alice Croteau, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Gérard Timlin, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le jour de la liturgie, en présence des cendres, le samedi 12 décembre 2009 à compter de 9 h 30. La cérémonie d'adieu suivra à 11 h 30 au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure.

Mme Croteau (Timlin) laisse dans le deuil, ses frères et sœurs : Simone Croteau (feu Hervey Lamirande), Mariette Croteau (feu Lionel Leclerc), Claire Croteau, Montcalm Croteau (Thérèse McNeil), Guy Croteau (Nicole Champoux). Elle était la soeur de feu Madeleine (feu Léo Parenteau), feu Valère (feu Marie Leclerc). Ses belles-sœurs : Solange Mailhot (feu Clément Croteau), Jocelyne Champoux (feu Richard Croteau). Ses neveux et nièces ainsi que les membres de la Légion 141 et l'association des Policiers Provinciaux du Québec de même que plusieurs autres parents et amis.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Télec.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

Les accusés de l'opération «monopole» peut-être fixés en janvier

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les présumés acteurs du réseau de contrebande de cigarettes démantelé en 2006 dans le cadre de l'opération «monopole» pourraient être fixés sur leur sort au début de 2010.

Le nom de la présumée tête dirigeante de ce réseau estrien, Bertrand Beaupré, revenait sur le rôle criminel hier au palais de justice de Sherbrooke.

Le dossier de Beaupré de même que ceux de Jacques Bessette, Daniel Charbonneau, Ronald Coucke, Jocelyn Painchaud, André Pelletier et Marthe Saint-Germain doivent revenir le 13 janvier prochain devant le tribunal.

À cette date, les accusés pourraient prendre position quant à l'orientation à donner à leur dossier.

Le 8 novembre 2005, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en compagnie du Service de police de Sherbrooke, celui de la Ville de Montréal et de la Sûre-

té du Québec avait identifié Sherbrooke en tant que plaque tournante de l'opération «monopole». Les policiers avaient frappé à 14 endroits à Sherbrooke et en région.

Cette opération s'était déroulée simultanément à Sherbrooke, Trois-Rivières, Montréal, Calgary, Hamilton et Vancouver.

Dans le secteur Saint-Élie d'Orford, les policiers avaient démantelé une véritable usine de transformation du tabac de contrebande. Sous la façade du Groupe Triaxon, les contrebandiers effectuaient vraisemblablement leurs opérations à l'arrière de l'édifice situé au 186 du chemin Dion.

Des perquisitions avaient été menées dans un commerce du chemin du Parc à Deauville, dans des entrepôts de la rue King Est à Fleurimont et dans le rang 4 à Bromptonville et dans des résidences de la rue Belvédère Sud à Sherbrooke, du chemin du Parc à Deauville et dans la rue Turgeon à Rock-Forest.

Le stationnement sera gratuit à Drummondville pour faciliter le magasinage de Noël

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'adoption du règlement sur la gratuité des stationnements pendant la période des Fêtes n'est pas passée comme une lettre à la poste lundi soir au conseil municipal de Drummondville... même si un communiqué de presse l'avait annoncé la semaine précédente !

Afin d'encourager les citoyens à faire leurs emplettes du temps des Fêtes auprès des marchands de Drummondville, les autorités municipales avaient en effet avisé, par voie de communiqué daté du 1er décembre, qu'encore cette année «la gratuité est offerte pour le stationnement dans les zones protégées par des parcomètres et horodateurs sur tout le territoire».

Sauf que le règlement autorisant cette gratuité n'a été adopté que le lundi 7 décembre, et pas à l'unanimité. L'une des nouvelles figures au sein du conseil municipal, Isabelle Marquis, a voté contre et a expliqué pourquoi à la réunion du conseil: «Je ne crois pas que le stationnement gratuit, particulièrement au centre-ville, sert bien le commerce. Au contraire, les places de choix ne sont plus disponibles après 9 h le matin et le roulement que souhaitent les commerçants n'existe plus», a-t-elle dit.

Mme Marquis a fait ses devoirs pour étayer son argumentation. En faisant une recherche sur Internet, elle a découvert qu'une étude existait à ce sujet réalisée par les Hautes Études Commerciales (HEC). «J'ai rejoint celui qui a fait

cette étude et il m'a confirmé que cette initiative était incompréhensible, qu'elle ne contribue pas à un meilleur roulement des consommateurs et qu'elle n'aide surtout pas à rendre plus de places disponibles», a-t-elle fait valoir. Ce n'est pas la première fois, en effet, que l'on entend dire que les employés des commerces et des bureaux d'affaires prennent les meilleures places tôt le matin pour y laisser leurs véhicules toute la journée, lorsque le stationnement est gratuit.

Son collègue John Husk, également un jeune nouveau venu au conseil, a aussi voté contre. La recrue Annick Bellavance a voté pour sa part en faveur du règlement, mais non sans avoir expliqué que «c'est parce que cela a déjà été annoncé».

La mairesse Francine Ruest Jutras et les conseillers réélus étaient en droit de penser que l'adoption de ce règlement sur la gratuité du stationnement allait être un automatisme, comme au cours des dernières années. «C'est la troisième année que nous adoptons cette mesure et nous n'avons eu de retour négatif à ce sujet. Cependant, nous allons demander au Commissariat au commerce de se pencher là-dessus», a déclaré Mme Jutras.

Finalement, le règlement adopté prévoit que le stationnement sera gratuit jusqu'au 3 janvier. La Ville en profite pour rappeler que les emplacements de stationnement identifiés soient pour les détenteurs de vignette ou pour les résidents demeurent à l'usage exclusif de ces détenteurs de permis.

24 / National

COURS D'ÉTHIQUE ET DE CULTURE RELIGIEUSE

Un cours «d'accommodement 101»

CYNTHIA ST-HILAIRE

GRANBY — La sociologue Joëlle Quérin rebaptiserait «accommodement 101», le cours d'éthique et de culture religieuse (ÉCR) offert aux élèves du primaire et du secondaire. Endoctriner une génération est l'unique but de ce cours qui devrait être aboli, selon la chercheuse.

«Le but, c'est de l'abolir, considère celle qui a analysé le contenu du cours ÉCR pour l'Institut de recherche sur le Québec. Permettre aux parents qui le désirent de retirer leur enfant de ce cours n'évitera pas l'endoctrinement. Il faut remplacer ce cours par du français, par exemple.»

L'auteure de plusieurs articles sur la question du multiculturalisme et des accommodements raisonnables au Québec qualifie «de sans contenu», ce cours imposé à tous les élèves de la 1^{re} année du primaire à la cinquième année du secondaire depuis septembre 2008. «L'objectif n'est pas qu'ils connaissent les religions, mais qu'ils les respectent, constate-t-elle. C'est de la répétition jusqu'à ce que ça leur entre dans la tête. Ce n'est pas obligatoire dans le programme d'apprendre les religions en détail.» Les professeurs doivent seulement s'assurer que les élèves soient accommodants à la fin du programme, poursuit celle qui effectue un doctorat en sociologie à l'UQAM.

Pour Mme Quérin, il ne fait aucun doute que le gouvernement du Québec a conçu ce cours pour ne plus se heurter à des chicanes sur les accommodements raisonnables. Une burka, un niqab où le kirpan doivent devenir des symboles familiers pour les enfants du Québec, selon la sociologue. «Dans l'un des manuels utilisés pour le cours, il y a une photo prise à la rentrée scolaire d'un professeur entouré de trois élèves, dont l'une porte un niqab (un voile qui ne permet de voir que les yeux), donne pour exemple la chercheuse. Il est toujours question des pratiques alimentaires et vestimentaires deux choses qui sont toujours matière à des accommodements raisonnables.»

La sociologue considère même que ce

cours puisse donner du fil à retordre aux parents. «Dans le manuel de première secondaire, il y a l'image d'une jeune fille gothique. On mentionne que cette tenue vestimentaire permet à la jeune fille de s'exprimer, relate Mme Quérin. Imaginez un parent qui dit à sa fille de ne pas s'habiller ainsi. «Dans le cours ÉCR, ça dit que c'est un moyen de s'exprimer» lui répondra-t-elle.

Cette dernière a aussi vu dans un manuel du 1^{er} cycle du primaire, un exercice qui apprend aux jeunes à faire la file devant le taille-crayons s'il y a d'autres compagnons devant eux. «Est-ce qu'on a besoin d'un cours pour ça?», s'interroge-t-elle.

Joëlle Quérin est catégorique, ses lectures du programme ministériel d'ÉCR et celle des écrits des rédacteurs de ce cours lui font dire que le but recherché «est que tous les enfants adoptent une opinion commune, lance-t-elle. Il n'est pas question de développer l'esprit critique. Il faut que tout le monde se taise et accepte.»

La présidente de la Coalition pour la liberté en éducation, la Granbyenne, Marie-Josée Croteau, qui milite pour l'abolition du cours, ne cache pas que cette étude fournira des munitions à l'organisation qu'elle préside. «C'est intéressant qu'il y ait des intellectuels qui s'intéressent au sujet, soutient-elle. Ça va brasser les gens.»

Quant à Denis Watters, qui a présidé l'ensemble des travaux ayant mené à la rédaction du cours d'ÉCR, les propos de Mme Quérin sont injustifiés. «Dans ses propos, je ne reconnais pas le programme, déplore-t-il. Il n'est nullement question d'accommodements raisonnables sauf peut-être en secondaire 4 et 5 où la question de la tolérance est abordée.»

«L'objectif n'est pas qu'ils connaissent les religions, mais qu'ils les respectent, constate la sociologue Joëlle Quérin. C'est de la répétition jusqu'à ce que ça leur entre dans la tête. Ce n'est pas obligatoire dans le programme d'apprendre les religions en détail.» (*La Voix de l'Est*)



ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ TREMBLAY

Selon la sociologue Joëlle Quérin, le cours d'éthique et de culture religieuse ne vise pas à faire connaître les religions aux jeunes, mais à les endoctriner.

PRESBYTÈRE DE DANVILLE

L'appel d'offres sera fait après les Fêtes

MARIANNE DANDURAND

marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un comité de quatre personnes a été mandaté à Danville afin de déterminer les critères et rédiger l'appel d'offres pour la vente du presbytère de l'endroit.

Celui-ci devrait être lancé peu après la période des Fêtes, annonce le marguillier Serge Poulin.

Rappelons que la fusion des paroisses de Danville et Asbestos fait en sorte que le presbytère n'est plus utilisé. Le bâtiment de 22 pièces exige des frais, par exemple d'électricité, trop importants pour les moyens de la Fabrique.

Une cinquantaine de paroissiens ont voté unanimement dimanche pour la mise en vente du presbytère plus que centenaire. Ils se sont ainsi rangés à l'avis des divers intervenants.

Une nouvelle serre communautaire à Windsor

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

WINDSOR — « On a commencé avec des pots de yogourt et maintenant on a une serre: la vie des plantes est entre nos mains. »

C'est ainsi que Luc Pépin, élève au Centre d'éducation des adultes (CEA) des Sommets, a résumé son aventure avec le projet coop Jardis-serre. Il est vrai que depuis deux ans, lui et ses camarades du CEA de Windsor, qui réunit une clientèle en déficience intellectuelle et santé mentale, en ont fait, des petits pots: tomates, ketchup aux fruits, fines herbes, sans oublier des efforts de compostage. Hier, ils se sont réunis pour inaugurer leur nouvelle serre communautaire.

Le projet Jardis-serre devient étonnant lorsque l'on comprend les limites que les participants ont dû repousser avant d'en arriver là. Car les 35 élèves en Formation à l'intégration sociale (FIS) du CEA des Sommets sont des adultes qui éprouvent des difficultés d'adaptation et d'apprentissage sur les plans psychique, intellectuel, social ou physique.

Sous la supervision de l'enseignante Danielle Viau, les élèves ont participé activement à toutes les étapes de réalisation du projet, repoussant par le fait même les préjugés auxquels ils se heurtent parfois.

En effet, cette initiative vise aussi à sensibiliser la population à la réalité, mais aussi au potentiel des personnes déficientes intellectuelles et à l'importance de leur intégration dans la société.

Partenaires et bénévoles

Cela a été rendu possible grâce à la collaboration de nombreux partenaires et bénévoles, qui ont appuyé les élèves tout au long de leur démarche. « Nous avons posé des actions ensemble pour l'environnement. Nous sommes motivés et confiants qu'on peut changer des choses pour vivre dans un monde plus solidaire et plus respectueux des différences », a lancé Jennifer Paquet, élève du CEA et présidente de la coop Jardis-serre.

Quant à lui, Guillaume Roberge n'a pas hésité à exprimer la fierté qu'il éprouvait à avoir acquis plus d'autonomie et à posséder de meilleures connaissances en horticulture. « Cette expérience m'a aidé à trouver un emploi aux Serres Indigo. J'ai appris plein de choses, je me trouve bon et je veux recommencer l'an prochain », espère-t-il.

La serre-tunnel communautaire est l'une des réalisations de la coop Jardis-serre, fondée il y a deux ans au CEA. En conférence

de presse hier, Jacques Girard, directeur du CEA de Windsor, a annoncé que le projet avait reçu l'accréditation Établissement Vert Brundtland (EVB), un mouvement qui regroupe plus de 1100 établissements scolaires de la province, en collaboration avec RECYC-QUÉBEC et la Centrale des syndicats du Québec (CSQ).

Un effort annuel

« Un EVB est un établissement où l'on agit localement, en pensant globalement, explique Jacques Girard. La serre-tunnel, tout comme le jardin communautaire inauguré plus tôt cette année, font partie des raisons qui expliquent cette reconnaissance EVB.

Chaque année, il faudra refaire la preuve que nous méritons toujours cette accréditation. Pour l'instant, nous réfléchissons au meilleur moyen d'exploiter la serre et nous sommes ouverts à tous les projets que pourront nous présenter les écoles, le Centre Jeunesse-emploi, etc. »



LA TRIBUNE, CAROLINE BOUCHARD

Les bénévoles Louise Côté et Carmelle Martin entourent trois des participants au projet coop Jardis-serre, soit Sylvain Boisvert, Jennifer Paquet, au centre, et Lucie Lacroix.

Elite

Chrysler Jeep Dodge

Dans l'annonce du

9 décembre, vous auriez dû lire :

RAM 1500 SLT 2010

« Quad cb », 4 x 4

28 995\$

Toutes nos excuses

305875

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-12-10

Jour de paye! 08 10 12 13 15 17 27 compl.

Banco 04 06 10 16 19 20 27 29 30 32 33 38 41 42 46 56 57 59 61 65

La Quotidienne 3 277 4 2926

Triplex 09 29 35 39 40

Astro Jour - Mois - Année - Signe 29 SEPTEMBRE 74 SCORPION **Extra** 8261493

LOTO 649 01 15 17 26 28 38 44 compl.

Québec 49 07 10 14 20 25 27 24 compl.

GAGNANTS		LOTS			
6/6	1	3 531 981,00 \$	6/6	0	2 000 000,00 \$
5/6+c	3	84 094,70 \$	5/6+c	0	75 000,00 \$
5/6	77	2 706,60 \$	5/6	25	750,00 \$
4/6	5 371	73,50 \$	4/6	1 098	75,00 \$
3/6	103 047	10,00 \$	3/6	16 069	10,00 \$
2/6+c	66 502	5,00 \$	2/6+c	9 379	5,00 \$
Ventes totales :		12 235 178 \$	Ventes totales :		646 246,00 \$

Gros lot prochain tirage (approx.) : 4 000 000 \$

Extra 5202330

Célébration 2010 TIRAGE DE DEUX «PARTICIPATION TÉLÉ» PAR JOUR DU 10 AU 19 DÉCEMBRE 2009

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultat du : 2009-12-10 **MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC ***

347D223 (numéro non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

1 lot de 100 000 \$ (non décomposable) **463V338**

2 lots de « 1 000 \$ + tirage TV » ** (non décomposables) **480P844** **249T768**

** Pour participer au tirage télé, le lot doit être réclamé au plus tard le 8 janvier 2010.

Une **MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC** par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2009.

LUDWIG
STEAK HOUSE & FRUITS DE MER

tendance gastronomique

RÉSERVEZ POUR VOS PARTYS DES FÊTES!

OUVERT 7 SOIRS SUR 7 ET TOUS LES MIDIS DE LA SEMAINE.

1905 KING OUEST
RESTAURANTLUDWIG.COM
819 791 1183

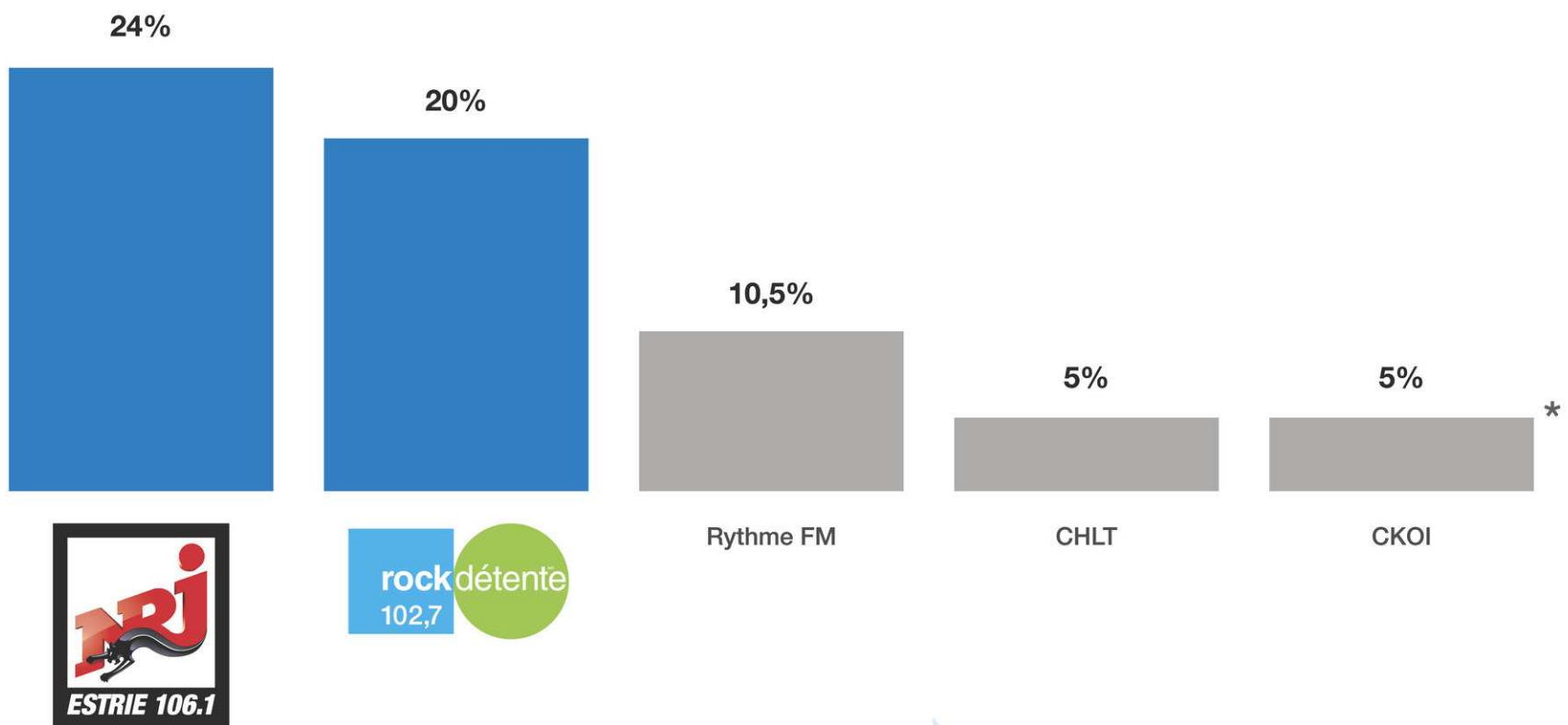
LE LUDWIG EST FIER DE SUPPORTER L'ESCALE, LA FONDATION DU SALÉSIE ET LA FONDATION DU CHUS.

Sherbrooke vendredi 11 décembre 2009 - La Tribune



Merçi!

NRJ et RockDétente, vos radios préférées en Estrie.



Les sondages BBM d'automne le prouvent encore, le 106.1 NRJ et le 102,7 RockDétente sont les radios les plus écoutées en Estrie! NRJ 122 000 auditeurs. RockDétente 231 000 auditeurs.**

* Source : Sondages BBM (S4), lu-di 5h-1h 12+ Central

** Source : Sondages BBM (S4), lu-di 5h-1h 12+ Rayonnement total

Johnny Hallyday opéré de nouveau aux États-Unis

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Johnny Hallyday a subi une nouvelle intervention chirurgicale, dans la nuit de mercredi à hier, dans un hôpital californien, a annoncé son service de presse basé à Paris, en assurant que «la situation en l'état est sous contrôle».

Dans la soirée, RTL, qui a dit avoir pu joindre le producteur du chanteur, Jean-Claude Camus, a annoncé que Johnny venait «de se réveiller», qu'il était «conscient» et avait reconnu son épouse Laeticia, qui se trouvait à ses côtés.

À la mi-journée, RTL, citant l'entourage proche du chanteur, avait précisé qu'il avait été mis «sous forte perfusions d'antibiotiques» et «maintenu dans un demi-sommeil pour éviter douleur et complications». Laeticia Hallyday, également citée par RTL, jugeait alors pour sa part la «situation préoccupante».

Le chanteur de 66 ans avait été opéré d'une hernie discale le 26 novembre dans une clinique parisienne et s'était envolé pour sa convalescence à Los Angeles, où il a été admis lundi à l'hôpital Cedars-Sinai.

«À la faveur de l'hospitalisation de Johnny Hallyday, il a été constaté par les médecins de l'hôpital Cedars-Sinai de Los Angeles des lésions résultantes de l'opération qu'il a subie le 26 novembre à Paris qui ont nécessité une opération réparatrice la nuit dernière», indique le service de presse du rockeur dans un communiqué publié hier. Cette intervention s'est déroulée sans encombre, a déclaré hier matin le service de presse de l'artiste qui annonçait un autre bulletin de santé sous 48 heures.

Johnny Hallyday avait rejoint Los Angeles en compagnie de son épouse Laeticia pour retrouver leurs deux filles adoptives Jade, 5 ans, et Joy, un an. La famille prévoyait ensuite de passer les fêtes de fin d'année dans son chalet de Gstaad (Suisse). Le chanteur est censé reprendre le 8 janvier sa tournée *Route 66*, annoncée comme la dernière.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le groupe Misteur Valaire, présentement en studio pour l'enregistrement de son deuxième album à paraître en mai 2010, sera la tête d'affiche du premier événement Sherbrooklyn, qui s'ébranlera en avril. Les jeunes musiciens originaires de Sherbrooke entourent le promoteur de l'événement, Jean-Pierre Beaudoin, des Productions du Palais.

Sherbrooklyn : après le *buzz*, l'événement



LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le néologisme circule depuis deux ans environ sur les lèvres des amateurs de la scène indépendante qui cherchent à catégoriser toute chose. Le mot, désignant l'éclosion soudaine et généreuse d'un bouquet de jeunes talents musicaux de Sherbrooke, sera maintenant consacré dans l'usage grâce à un festival.

L'événement Sherbrooklyn, qui s'ébranlera du 8 au 17 avril 2010, mettra en vitrine les plus vigoureux espoirs à sortir la tête du vivier musical d'ici. Ce sont les Productions du Palais, et leur parrain Jean-Pierre Beaudoin, qui ont décidé d'attraper le *buzz* à deux mains et deux oreilles, et de développer une opération autour de ce qui est en train de devenir une marque de commerce auditive. Les détails ont été dévoilés en conférence de presse au Théâtre Granada hier matin.

Le groupe Misteur Valaire, dont le succès exponentiel depuis 2007 a en quelque sorte provoqué cet intérêt pour la filière locale, seront les têtes d'affiche de cette première édition, qui vise à «former, soutenir et faire connaître la relève d'ici».

L'événement

Sherbrooklyn, qui s'ébranlera du 8 au 17 avril 2010, mettra en vitrine les plus vigoureux espoirs à sortir la tête du vivier musical d'ici.

Venant tout juste d'atteindre la marque des 40 000 téléchargements gratuits de leur premier album *Friday Night*, les cinq musiciens tiendront une résidence d'une semaine au Théâtre Léonard-Saint-Laurent. En préproduction de leur prochaine tournée de spectacles, ils

accueilleront alors des élèves des programmes musicaux, du primaire à l'université, ayant eux-mêmes emprunté le cheminement scolaire musical complet qui distingue la ville.

«Après six mois en studio, nous allons revenir ici pour développer notre mise en scène, notre direction musicale, l'adaptation scénique de nos nouvelles pièces, devant les jeunes, dans un but éducatif. Nous avons envie de nous impliquer pour les ressources qui nous ont permis d'avoir notre propre chance», ont témoigné les garçons de MV, qui donneront trois spectacles dans trois villes différentes dans le cadre des Jeux olympiques de Vancouver.

Le groupe réservera le tout dernier concert de sa présente tournée à Sherbrooklyn. Près d'une quinzaine de spectacles de jeunes artistes originaires de Sherbrooke ou y résidant, dont La Patère rose, seront présentés au Théâtre Granada. Les artistes intéressés pourront soumettre leur candidature sur le site de l'événement (www.evenementsherbrooklyn.ca)

dès le 15 décembre.

À la manière d'une bourse RIDEAU, qui se tient à Québec chaque année, des diffuseurs, programmeurs et autres acheteurs de spectacles de partout au Québec seront invités à venir découvrir de visu le bouillon de décibels qui remue la cité des rivières. Des conférences professionnelles gratuites seront également offertes aux musiciens et étudiants.

«J'en ai vu des talents locaux passer au Café du Palais, dont j'ai été propriétaire pendant vingt ans. Ça fait deux ans que je prenais des notes pour trouver le moyen de les aider, de leur offrir des conditions professionnelles, a expliqué Jean-Pierre Beaudoin. Le maillage qui sera fait avec les élèves créera certainement une chimie intéressante.»

Le maire Bernard Sévigny, qui a établi des rapprochements entre le logo de l'événement et celui des Dodgers de Brooklyn, a dit considérer comme «géniale, cette idée pour diffuser ces jeunes talents qui émergent de la pépinière sherbrookoise».

Mieux vaut être mort de rire

Séance d'orthographe

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca



Vous avez peut-être entendu parler de la manifestation devant le *LOL Video Gaming Lounge* samedi, rue King Est. Après vérification auprès de l'Office québécois de la langue française, cette enseigne ne respecte pas la loi sur l'affichage commercial. Remplacer deux lettres par deux chiffres n'y change rien, parce que l'esprit perçoit malgré tout le mot anglais *gaming*.

Quelles options restent-ils alors aux commerçants? S'ils tiennent à leur *LOL* (acronyme de *laugh out loud*, de plus en plus traduit par *MDR*, pour *mort de rire*), ils devront laisser tomber le *video gaming lounge*. La loi tolère un spécifique anglais si le générique est français.

Ce qui donnerait *Boutique de jeux vidéo LOL*. Mieux: l'OQLF suggère de traduire *videogaming* (de plus en plus écrit en un seul mot) par *vidéoludique*. *Boutique vidéoludique LOL*, voilà qui serait original, non? Probablement unique, voire précurseur.

Autre possibilité: utiliser les versions anglaise et française, avec nette prédominance de la seconde.

Quand le propriétaire déclare qu'aucun mot ne peut remplacer *gaming*, il baisse les bras trop vite. C'est donner à l'anglais une forme de supériorité, celle d'être intraduisible, qu'il n'a pas dans ce contexte.

Il existe des mots impossibles à traduire littéralement

(idiotismes). Certes, le mot *gamer* est né en anglais pour désigner les amateurs de jeux vidéo (par opposition à *player* pour les autres types de jeu ou de sport). Il n'y a pas encore d'équivalent français (verra-t-on *guémeur* un jour?).

Mais *Jeux vidéo MDR* aurait-il créé une réelle confusion dans l'esprit des clients? Un amateur désertera-t-il parce qu'on l'appelle *joueur* plutôt que *gamer*? Si oui, puis-je sous-estimer son intelligence?

Pourquoi la version anglaise apparaît plus précise, plus attirante et plus significative au commerçant, au point qu'il la préfère à la principale langue d'usage? Je penche plus vers le manque de sensibilisation que pour la mauvaise volonté.

Langue dans le vinaigre

Pourquoi? Pourquoi? Pourquoi sur l'enseigne du nouveau café *Au diable fou*, il est écrit bouffe, cocktails et *music*? Pourquoi? Pourquoi *music*? Pourquoi pas *musique*? Y a-t-il une différence entre de la musique et de la *music*? Le nouveau café engage des disques-jockeys... Est-ce dire que

les disques-jockeys font de la *music* et pas de la musique? Est-ce qu'en lisant *music*, les gens sauront automatiquement qu'il y a un disque-jockey? Si on avait écrit *musique*, les clients auraient-ils craint un piano Honky Tonk ou un quatuor à cordes? Pourtant, la traduction française de *music* est bel et bien *musique*. Alors pourquoi? Pourquoi? Pourquoi?

Perles de la semaine

À malade, à malade et demi.

Mon fils a une toux chante. Est-ce le bacille du coq (de Koch)?

Je me suis réveillé avec un épanchement de sinusite dans le genou (synovie).

Ne pouvant plus dormir, je vous prie de renouveler mon ordonnance du cardinal (gardénal).

Où peut-on se faire faire des rayons extra-violet?

Ma mère est à l'hôpital, elle a une légion d'internes dans le ventre.

Questions ou commentaires? steve.bergeron@latribune.qc.ca.

En bref

Galarno au Tremplin

SHERBROOKE — Le quatuor sherbrookoise Galarno s'amène à la salle du Tremplin le samedi 12 décembre à 20 h. Ce sera l'occasion de découvrir les nouvelles chansons du groupe qui mijotent en attendant la sortie d'un deuxième album, en automne 2010. Les profits de la soirée serviront d'ailleurs à financer ce projet. Le groupe compte un nouveau membre, Jean-François Montour, qui a remplacé Gabriel Lemieux-Maillé à la batterie est s'est joint à Maxime Racicot, Mathieu Tarlo et Jérôme Fortin. Entrée: 10 \$. Information au 819 565-4141 p. 105.

— Steve Bergeron

Symposium des arts

DRUMMONDVILLE — La 15^e édition du Symposium des arts se déroulera aux Promenades Drummondville, du 19 au 21 mars 2010, guidée par un nouveau groupe d'administrateurs, présidé par nul autre que le fondateur de l'événement, Serge Boudreau.

Les artistes d'ici et d'ailleurs qui aimeraient participer au Symposium des arts de Drummondville, la plus importante manifestation en arts visuels de la région Centre-du-Québec, peuvent télécharger le formulaire d'inscription en ligne sur le site web www.symposiumdesarts.com. La date limite pour poser sa candidature a été fixée au 31 décembre 2009.

Plusieurs nouveautés se greffent cette année à l'événement, dont l'arrivée de nouveaux partenaires financiers et d'un artiste invité de renom dont l'identité sera dévoilée prochainement. Le Symposium des arts de Drummondville est un rendez-vous annuel avec l'art et les artistes. Il a réuni l'an dernier quelque 70 créateurs.

— Jean-Pierre Boisvert

Leonard Cohen recevra un Grammy

LOS ANGELES — Leonard Cohen et Michael Jackson recevront l'an prochain un prix Grammy soulignant l'ensemble de leur carrière.

Bobby Darin, David (Honeyboy) Edwards, Loretta Lynn, Andre Previn et Clark Terry seront aussi honorés le 30 janvier, à la veille de la 52^e cérémonie des Grammy.

Une mention formelle sera aussi faite lors du gala télévisé.

Le prix suivra une année mouvementée pour Leonard Cohen, dont la tournée mondiale a défrayé les manchettes lorsque le musicien de 75 ans s'est effondré sur scène en Espagne et lorsque son spectacle en Israël a été accueilli par plusieurs protestations.

L'auteur-compositeur canadien a été intronisé au Panthéon du rock l'an dernier.

— La Presse Canadienne

« INCONTOURNABLE SORTIE FAMILIALE !
UNE HISTOIRE TOUCHANTE ET UNE INTRIGANTE CHASSE AUX TRÉSORS ! »
MÉLISSA GAGNON, LE QUOTIDIEN

« CAMILLE FELTON CRÈVE L'ÉCRAN ! »
SYLVIE ST-JACQUES, LA PRESSE

Camille Felton Rita LaFontaine Raymond Bouchard Marina Orsini

Christian Larouche et Caroline Héroux présentent

NOÉMIE LE SECRÉ

D'après les romans à succès de la série Noémie de Gilles Tibo
Les Éditions Québec Amérique

Un film de Frédéric D'Amours

LES FILMS CHRISTAL PRÉSENTE UNE PRODUCTION CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS

AVIS: CAMILLE FELTON RITA LAFONTAINE RAYMOND BOUCHARD MARINA ORSINI PAUL DUCRET ET NICOLAS LAURENTÉ

SCÉNARISATION: MARCO ROSSITALE MONTAGE: ÉRIC CHENIS CRÉATION DES COSTUMES: LYSE BÉGIN DISTRIBUTEUR DES RÔLES: LUCIE ROSSITALE

SON: SIMON POUDRETTE, STÉPHANE BERGERON ET CHRISTIAN RIVEST CONCEPTEUR VISUEL: JEAN BÉCOTTE MUSIQUE ORIGINALE: MARC SÉVIGNY DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE: BERNARD COUTURE

PRODUIT PAR CHRISTIAN LAROUCHE ET CAROLINE HÉROUX UNE RÉALISATION DE FRÉDÉRIK D'AMOURS

WWW.NOEMIELESECRÉ.COM

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI !

CINÉPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE

LES CINÉMAS RGM

SHERBROOKE MAGOG ÉLYSÉE GRANBY DRUMMONDVILLE RGM DRUMMONDVILLE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

« UN TRIOMPHE !
À revoir ! Et à revoir encore ! »
— LARRY CARROLL, MTV.COM

★★★★★

« Un phénomène spectaculaire et incontournable ! »
— LIFE & STYLE

« Extraordinaire à tous les niveaux. À voir sans faute ! »
— MARK S. ALLEN, CBS/CW TELEVISION GROUP

la saga twilight.

tentation

vf de new moon

GAGNEZ un voyage au pays des VOLTIGES en Italie !
Visitez www.tentation-lefilm.com pour participer !

WWW.TENTATION-LEFILM.COM

LAISSEZ-VOUS TENTER DÈS AUJOURD'HUI!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

VINCENT LINDON NORD-OUEST PRÉSENTE FIRAT AYVERDI AUDREY DANA

WELCOME

VERSION ORIGINALE FRANÇAISE UN FILM DE PHILIPPE LIORET

MEILLEUR FILM DE 2009
PRIX DU PARLEMENT EUROPÉEN

★★★★★

« UNE HISTOIRE À DIMENSION UNIVERSELLE MAGNIFIQUE...
TOUT COMME VINCENT LINDON. »
MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

★★★★★ THE GAZETTE ★★★★★ ICI

DÈS AUJOURD'HUI !

V.O. FRANÇAISE AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

BBM D'AUTOMNE

Rythme FM décolle, CHLT trébuche

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le party de bureau risque de ne pas être gai à CHLT 107.7. Ayant adopté un nouveau format plus musical le printemps dernier, la station de *Souvenirs garantis* a vu son auditoire migrer vers d'autres ondes au cours de l'automne. Depuis un an, la chaîne a perdu pratiquement la moitié de ses parts de marché (de 8 % à 4,7 %), son auditoire total fondant comme neige au soleil, de 38 900 à 27 900 paires de tympan, révèle les sondages BBM publiés hier.

Le mousseux devrait avoir meilleur goût chez Rythme FM, qui, cinq ans après son ouverture, connaît la hausse de popularité la plus marquée dans le marché central de Sherbrooke, maintenant,

avec ses 10,5 % de parts de marché, la quatrième place des stations les plus écoutées, après NRJ (23,8 %), RockDétente (19,6 %) et Radio-Canada (18 %), cette dernière faisant aussi un bond de deux points depuis l'automne 2009.

Les deux stations d'Astral continuent de jouer au ballon musical en haut de la montagne. À quasi-égalité l'an passé, le 106,1, qui jouit d'une nouvelle identité visuelle, est passée devant sa soeur qui loge au 102,7.

En baisse d'un point et demi, CKOY tarde à développer sa niche parmi les antennes. Malgré l'arrivée d'un animateur-vedette le matin (Julien Tremblay), un total de 6000 personnes ont déserté la station.

Aux petites heures, c'est plutôt l'émission *Y a de ces matins*

(NRJ), animée par Patrice Henrichon, qui accompagne le plus de réveils, devant René-Homier Roy à *C'est bien meilleur le matin*.

Une ex-amie de l'acteur
Nicolas Cage lui réclame des millions

THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — L'ancienne petite amie de Nicolas Cage lui réclame des millions de dollars, ainsi qu'à son ancien gestionnaire financier, en soutenant qu'ils lui doivent plus de 13 millions \$ et une maison.

Christina Fulton, la mère du fils adulte de l'acteur, Weston, a déposé une plainte mardi à Los Angeles contre la star de Hollywood. Elle prétend que Cage lui avait promis une villa dans le quartier très chic de Hancock Park à Los Angeles, mais elle a reçu l'ordre d'évacuer les lieux. L'avocat de Cage, Mary Singer,

a qualifié d'absurde la demande de Fulton visant son client, en expliquant que le réalisateur lui avait déjà donné bien plus que les 6000 \$ de pension mensuelle qu'il lui devait.

LE FILM MUSICAL LE PLUS
MAGIQUE DU TEMPS DES FÊTES !

« DISNEY SE
SURPASSE... UN FILM
D'ANIMATION
MAGNIFIQUEMENT
VIBRANT QUI LIVRE UN
MESSAGE PUISSANT ! »

TANYA KIM, *États*

« LE MEILLEUR FILM
DE L'ANNÉE. »

RICHARD CORLISS, *TIME*

©Disney

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires,
veuillez consulter le répertoire des films.

10/10 « Excellent film! » winodad - âge: 13-17, cinéamontreal.com	10/10 « Bravo ...Je vous lève mon chapeau! » tennisl23, 42 ans, cinoche.com
10/10 « L'histoire est magnifique. » manou - âge: 13-17, cinéamontreal.com	10/10 « Film remarquable... touchant, drôle. » caschalet, 54 ans, cinoche.com
10/10 « À voir absolument. » danig - âge: 36-49, cinéamontreal.com	10/10 « Je le conseille à toute la famille » presidente, 54 ans, cinoche.com

DHANÉ AUDET-BEAULIEU ANTOINE L'ÉCUYER CÉLINE BONNIER CHRISTIAN BÉGIN
CLAUDE LEGAULT JEAN LAPOINTE Avec la participation de **JEAN BÉLIVEAU**

POUR TOUJOURS LES CANADIENS

UN FILM DE SYLVAIN ARCHAMBAULT
 UN SCÉNARIO DE JACQUES SAVOIE
 UNE PRODUCTION DE LORRAINE RICHARD ET LUC MARTINEAU

PRÉSENTATION DE LA CAGE ALEX SPORTE ET MIA

www.pourtoujourslescanadiens.com

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE
 PRÉCÉDÉ DU COURT MÉTRAGE « ALEX ET LES FANTÔMES » DANS CERTAINES SALLES.
 CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

★★★★★

«UN GRAND FILM.
MAGUIRE EST ÉTonnant ET
MÉRITERAIT QU'ON PENSE
À LUI POUR UN OSCAR®»
JOHN GRIFFIN, THE GAZETTE

TOBEY MAGUIRE | JAKE GYLLENHAAL | NATALIE PORTMAN

FRÈRES

Version française québécoise de Brothers

DU RÉALISATEUR NOMMÉ AUX OSCARS® DE
MY LEFT FOOT ET AU NOM DU PÈRE

CHACUNE FAMILLE
A SES SECRETS.

«Du bonbon raffiné par une
jolie traduction québécoise.»
- ALEKSI K. LEPAGE, LA PRESSE

PLANÈTE 51

AVEC LES VOIX DE:
MARC DUBRE
PATRICK BÉLANGER
NORMAND D'AMOUR
JEAN-CARL BOUCHER
XAVIER DOLAN
ET KARINE VANASSE

NOUS SOMMES ENVAHIS!!!

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

www.vivafilm.com

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

LE
VIEUX
CLOCHER
Magog

819 847-0470
64, rue Merry N., Magog
vieuxclocher.com



ALAIN FRANÇOIS
David Marin en première partie
Samedi 12 décembre



289325

LE
VIEUX
CLOCHER
Sherbrooke

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke
819 822-2102

vieuxclocher.com



Robert CHARLEBOIS
Vendredi 11 décembre



LES COWBOYS FRINGANTS
Jeudi 17 décembre



Habana Café
Soirée dansante - Salsa
Samedi 19 décembre



Une compagnie de Québec Média

289328

NE LE MANQUEZ
SURTOUT PAS!

Magazine publicitaire

magazine

L'Estrée de A à Z

Il lance la saison...

Publié quatre fois par année par **La Tribune**
le magazine **L'Estrée de A à Z** fait un tour d'horizon
des tendances de l'heure.

Mode, habitation, arts, sports, sorties, voyages...
Autant de thèmes abordés qui sauront
à coup sûr vous intéresser!

Surveillez notre prochaine édition:
Numéro d'hiver 2009
Encarté dans **La Tribune** du samedi 12 décembre

La Tribune



ENQUÊTE SUR LA MORT DE FREDY VILLANUEVA

Toute l'opération a duré moins d'une minute

CAROLINE TOUZIN

MONTREAL — Treize secondes. C'est le temps qui s'est écoulé entre la demande de renfort de l'agent Jean-Loup Lapointe, alors qu'il a fait une clé de bras à Dany Villanueva sur le capot de son auto de police, et le moment où sa coéquipière, Stéphanie Pilotte, a demandé des ambulances pour les trois jeunes blessés par balle.

Au total, toute l'intervention policière a duré moins d'une minute: du moment où les deux agents sont sortis de l'auto, dans l'intention de distribuer des constats d'infraction au groupe de jeunes qui jouaient aux dés dans un stationnement, jusqu'à ce que l'agente Pilotte appelle les secours après le quatrième coup de feu tiré par son coéquipier.

Le temps de l'intervention a été établi, hier, à l'enquête du coroner André Perreault, où la policière Stéphanie Pilotte a poursuivi son récit de la fusillade du 9 août 2008 qui a coûté la vie à Fredy Villanueva, 18 ans.

«Ça laisse présumer qu'on a été très rapidement vers une méthode plus forte. Et peut-être dans une situation d'escalade plutôt que d'essayer de calmer le jeu», a déploré le porte-parole de Mouvement Solidarité Montréal-Nord, François Bérard, en

marge des audiences.

Pour sa part, l'avocat de la Fraternité des policiers de Montréal, Michael Stober, a lancé cet avertissement à ceux qui seraient tentés de juger trop rapidement: «C'est toujours facile, après, de décortiquer. Il faut être là dans le feu de l'action.»

Outils intermédiaires

La policière a été longuement contre-interrogée, hier, sur les étapes à suivre dans l'utilisation de la force que l'on enseigne à l'École de police. En théorie, le policier devrait utiliser des outils intermédiaires, comme un bâton télescopique ou du gaz poivre, avant de se servir de son arme à feu, «la dernière étape lorsque la vie du policier est en danger», a-t-elle expliqué. Mais le 9 août 2008, «on était un nombre inférieur au nombre d'attaquants», a-t-elle ajouté.

Après avoir appelé du renfort, l'agent Lapointe a fait un croc-en-jambe à Danny Villanueva, puisque ce dernier résistait à son arrestation. Le policier l'a pris au cou en essayant de le maîtriser au sol pendant qu'il se débattait toujours, et a finalement tiré quatre coups de feu. Stéphanie Pilotte a vu brièvement Fredy Villanueva s'approcher du policier avec une main en demi-lune, «comme pour étrangler»,

avant de recevoir deux coups de feu. Elle n'a pas vu Fredy Villanueva ni les autres jeunes, à l'exception de son frère Danny, toucher au policier.

Pour atteindre Jeffrey Sagor Metellus au dos d'une quatrième balle, le policier a fait un balayage de «90 à 180 degrés» avec son arme, toujours selon la policière. Une version différente de celle de l'agent Lapointe, inscrite dans son rapport remis un mois après l'incident du 9 août 2008. «Je fais feu tout en avançant l'arme devant moi et en la dirigeant vers le centre des masses qui sont sur moi», a-t-il écrit.

En contre-interrogatoire, l'avocat du policier, Me Pierre Dupras, a d'ailleurs tenté de faire dire à la policière qu'elle n'avait pas de «rapporteur d'angle» au moment de la fusillade, et que c'était sans doute moins de 90 degrés. La jeune femme a toutefois maintenu sa version.

La jeune policière a aussi réitéré que son physique (5 pieds 1 pouce et 135 livres) n'avait rien à voir avec le déroulement dramatique de l'événement. Elle a ajouté que l'utilisation d'«outils intermédiaires» comme du gaz poivre aurait présenté un risque pour elle et son partenaire, car ils étaient trop près de l'individu qu'il tentait de maîtriser (Danny Villanueva). (La Presse)

«JE REVIENS À LA MAISON»



Amusez-vous, payez-vous du bon temps, mais si vous prenez un verre, appelez NEZ ROUGE!

«Utiliser le service de accompagnement Nez Rouge, c'est faire preuve de jugement et de responsabilité civique!»

Serge Audet, porte-parole régionale

Opération Nez rouge®

duokom

La Capitale

nordia

Sherbrooke Plus que jamais!

Groupe Cameron

La Tribune

289466

Pâtisserie Chez Magali passe le flambeau à la pâtisserie Eliot & Noah

Eliot & Noah, mis à part le fait que ce soit les jolis prénoms des garçons de Stéphane Triballi et Nathalie Harper, ils baptisent la toute nouvelle pâtisserie située dans les anciens locaux de la pâtisserie Chez Magali, d'excellente réputation, au 759, rue Paul-Desruisseaux à Sherbrooke.

De Paris à l'Estrie, le chef propriétaire Stéphane Triballi en a fait des pâtisseries dans sa vie! Reconnu dans le secteur de la restauration pour son talent et sa créativité, il a partagé sa passion avec de grands établissements d'alimentation et de tourisme. En plus des nombreuses médailles remportées lors de concours en France, il s'est distingué en Espagne où il a servi le roi Juan Carlos à l'Alhambra, l'acropole médiévale la plus majestueuse du monde méditerranéen. Plus près de chez nous, il a œuvré comme chef pâtissier pour la très réputée Auberge Hatley et y a servi nul autre que Paul Bocus, couronné meilleur cuisinier du siècle.

Les honneurs font foi de son travail acharné, ils représentent aussi une source de motivation pour continuer à se surpasser dans la maîtrise de son art.

«Eliot & Noah à Sherbrooke, c'est pour moi la concrétisation du savoir que j'ai acquis dans les meilleures maisons auprès des meilleurs chefs», confie celui qui se dit doublement heureux de le faire aux côtés de sa conjointe Nathalie Harper. Si la pâtisserie Eliot & Noah a officiellement pignon sur rue à Sherbrooke depuis juillet dernier, elle compte déjà trois années d'existence à Magog comme distributeur pour les plus prestigieux restaurants et auberges de la région.

Dans sa feuille de route impressionnante, Stéphane Triballi a également participé à la conception et rédaction du livre de recettes *Le SPA Eastman à votre table* en collaboration avec le chef cuisinier et la présidente directrice générale et fondatrice du SPA Eastman Jocelyna Dubuc. Cet ouvrage a d'ailleurs remporté l'or au Concours annuel des Prix du livre culinaire canadien 2006 dans la catégorie *Livres de cuisine*.

Soucieux de partager son amour du métier, il l'a enseigné pendant dix ans au Centre de Formation Professionnelle 24-juin. Il continue de former la

relève au sein de son entreprise et cherche à perpétuer la tradition française en matière de pâtisserie. Peut-être pourra-t-il un jour transmettre ce patrimoine à ses enfants...

Ingrédients de première qualité

Stéphane Triballi a toujours opté pour la promotion d'une alimentation saine et réfléchie, et ce, même lorsqu'il s'agit de desserts. Ses chocolats à haute teneur en cacao brut sont une belle façon de se sucrer le bec tout en prenant soin de sa santé. Le chef pâtissier, boulanger et chocolatier accorde aussi une grande importance au choix des ingrédients et à leur provenance, préférant encourager les producteurs de la région. Il utilise, entre autres, des farines de grains entiers moulues sur pierre et de certification biologique. «Pour moi, dit-il, la recette gagnante en pâtisserie commence par le choix d'ingrédients de première qualité. Elle doit également être exécutée avec précision par une main-d'œuvre qualifiée dans la plus pure des traditions.»

Travaillant de concert avec Élisabeth Merle, qui a su épater sa clientèle pendant près de 20 ans à

Sherbrooke, le nouveau propriétaire reprend le flambeau de celle-ci afin de préserver la tradition. Cette complicité perpétuera ainsi la grande réputation dont profitait la pâtisserie Chez Magali.

De l'entrée au dessert!

Curieux et toujours à l'affût des nouvelles tendances, Stéphane Triballi crée au rythme des saisons. Vos yeux seront émerveillés par l'éventail de couleurs et vos papilles, envoûtées par le choix et le mariage des saveurs.

Les amateurs de chocolat d'origine rare auront tout pour se satisfaire avec la variété de petites perles présentées: du plus classique comme le praliné et la truffe au plus complexe, tels épices du monde, fleurs d'orange et agrumes.

Eliot & Noah vous proposent tôt le matin (dès 6 h 30) une fournée de croissants chauds pur beurre et une variété de pains frais. En ce temps des Fêtes, un assortiment de bûches de Noël, hors-d'œuvre, marmelades et confitures maison, terrines, foie gras, tourtière aux trois gibiers, dinde au marron, et plus encore vous attendent, le tout cuisiné sur place.

Réservez et commandez dès maintenant!

Eliot & Noah
chocolatier - pâtissier - boulanger

**759, rue Paul-Desruisseaux
Sherbrooke**
(anciennement pâtisserie Chez Magali)

819 829-2663

Heures d'ouverture régulières
Mardi et mercredi : 6 h 30 à 18 h 30
Jeudi et vendredi : 6 h 30 à 20 h
Samedi : de 6 h 30 à 18 h
Dimanche : de 6 h 30 à 17 h 30



Les propriétaires de la pâtisserie Eliot & Noah, Stéphane Triballi et Nathalie Harper, vous ouvrent ses portes dans les anciens locaux de la pâtisserie Chez Magali. Une diversité de pâtisseries colorées, chocolats haut de gamme, pains et viennoiseries enverront vos papilles au palais des merveilles!

TORTURE DE DÉTENU TRANSFÉRÉS AUX AUTORITÉS AFGHANES

L'opposition accuse Ottawa d'avoir menti

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Les partis de l'opposition accusent le gouvernement d'avoir menti ou, au mieux, d'avoir usé d'aveuglement volontaire, dans le dossier de la torture de détenus transférés aux autorités afghanes. Et mauvaise nouvelle pour les troupes de Stephen Harper : une majorité de Canadiens semblent partager cette opinion, selon un nouveau sondage.

Le document qui a causé mercredi la volte-face du chef d'état major des Forces armées

canadiennes faisait partie des plusieurs centaines de pages déposés à la Cour fédérale par le gouvernement en novembre 2007, dans le cadre d'une poursuite intentée par l'Association des libertés civiles de Colombie-Britannique et Amnistie internationale. Il était donc public depuis deux ans.

Pourtant, le général Walter Natynczyk a affirmé n'avoir été mis au courant de son existence que mercredi matin à 9 h, soit quelques heures avant de convoquer une conférence de presse d'urgence pour reconnaître



Le général Walter Natynczyk

pour la première fois que ce détenu battu par les services policiers d'Afghanistan en juin 2006 un incident connu avait bel et bien été transféré par des militaires canadiens.

Le gouvernement Harper, qui affirme depuis des semaines, voire des années, qu'il n'existe aucune preuve qu'un seul détenu afghan transféré par le Canada a été maltraité ou torturé par les autorités afghanes, a justifié sa position hier en disant qu'il se fiait sur la parole de son numéro un des Forces armées.

Mais les partis de l'opposition

ont trouvé ces explications difficiles à avaler.

« En novembre 2007, ce document était inclus dans une liasse de 1200 pages présentée en Cour fédérale par la Défense nationale. À ce moment, la date du document était censurée, de même que les sections concernant les mauvais traitements aux détenus. C'était peut-être nouveau pour le général Natynczyk, mais de toute évidence, ce n'était pas nouveau pour le gouvernement », a lancé le député libéral Marcel Proulx.

L'un des passages censurés est celui où l'auteur du rapport explique que les militaires ont pris des photos du détenu avant de le remettre à la police afghane, au cas où il serait attaqué, « comme c'est arrivé dans le passé ».

« S'ils l'ont censuré, ils ont su, s'est insurgé le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe. M. MacKay est responsable de ceux qui ont censuré ces documents, donc il savait. C'est ça, la responsabilité ministérielle. »

« Peter MacKay nous ment effrontément. »

Tentatives de l'opposition

Le gouvernement a néanmoins continué à ignorer les appels de ses adversaires pour



Gilles Duceppe

une enquête publique, ainsi que pour la démission du ministre MacKay.

De leur côté, les partis de l'opposition ont promis de persévérer, malgré la pause parlementaire des Fêtes qui doit commencer aujourd'hui.

Hier, les représentants du Bloc, du NPD et du Parti libéral au comité parlementaire spécial qui étudie le dossier ont demandé une réunion d'urgence pour déterminer s'il devrait se réunir dans les prochains jours, malgré la pause hivernale.

Et durant toute la journée à la Chambre des communes, tous les partis ont débattu d'une motion du Parti libéral qui demande au gouvernement de remettre au Parlement une série de documents non-censurés et pertinents à la question des détenus en Afghanistan. La motion a été adoptée à 145 voix contre 143, mais le gouvernement a montré une forte réticence à se plier aux demandes de la Chambre.

Choses rares, plusieurs ministres se sont succédés pour prononcer des discours enflammés dénonçant la manœuvre de l'opposition, qui selon eux, mettrait la sécurité nationale en danger. Une sous-ministre adjointe du ministère de la Justice, responsable du groupe de droit public, a aussi écrit au conseiller légal de la Chambre des communes pour lui faire remarquer que « de l'information dommageable ne devrait pas être dévoilée dans un contexte parlementaire ».

Sondage de CBC

Par ailleurs, les troupes de Stephen Harper se sont réveillées hier au son d'une autre mauvaise nouvelle : un nouveau sondage démontré qu'une majorité de Canadiens ne croit pas leur version dans ce dossier. Selon ce sondage Ekos-CBC, 61,4 % croient que des prisonniers qui ont été remis aux autorités afghanes par les militaires canadiens ont été torturés.

Menée du 2 au 8 décembre auprès de 2388 Canadiens, l'enquête indique également que les troupes du premier ministre Stephen Harper sont tombées en territoire minoritaire, avec 35,6 % des intentions de vote. La marge d'erreur du coup de sonde est de 2,5 %, 19 fois sur 20. (La Presse)

Noël pour la paix

Le partage : présage de paix

DÈS LE 15 NOVEMBRE

Procurez-vous des bougies offertes à 5 \$

110, rue Ozias-Leduc
Sherbrooke (Québec) J1H 1M7
Tél. : 819 566-6345
www.caritas-estrie.org
info@caritas-estrie.org

Donald Thompson, porte-parole du message de paix de CARITAS ESTRIE

CARITAS ESTRIE
Compassion - Action - Entraide

LA MÈCHE VERTE inc.
Fabricant exclusif de la bougie de Noël pour la paix
1707, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4E4
Tél. : (819) 563-5956

Centre d'optométrie de l'Estrie
Promenades King
2283, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2G2
Tél. : (819) 564-2255
Téléc. : (819) 346-8481

305679

de soutien

Joignez-vous au combat de la Société canadienne du cancer et sauvons plus de vies.

Visitez combatpourelavie.ca ou composez le 1 888 939-3333

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

289077

Adam s'amuse encore au Colisée Desjardins

Les Tigres de Victoriaville s'inclinent 7-5 devant leur ancien entraîneur

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les Tigres de Victoriaville de la Ligue de hockey junior majeure du Québec devraient envisager sérieusement de faire l'acquisition de Luke Adam. L'attaquant des Screaming Eagles du Cap-Breton est dans son élément au Colisée Desjardins. Hier soir, face aux Tigres, il a inscrit quatre buts afin de mener son équipe à un gain de 7-5.

Cette performance porte à dix le nombre de points inscrits par Adam au Colisée depuis le début de la saison dernière. Il a disputé trois rencontres. «Adam a eu l'air d'un pro contre une équipe junior ce soir. Il a eu l'air d'un gars qui va faire partie d'Équipe Canada junior et qui va faire la Ligue nationale», a vanté l'entraîneur-chef des Félines, Yanick Jean.

Les locaux ont, malgré tout, été dans le coup la majorité du match. Après avoir vu leurs adversaires prendre les devants 4-2 et 5-3, ils sont revenus de l'arrière en début de troisième période pour faire 5-5. Une punition pour



Luke Adam des Screaming Eagles du Cap-Breton a le numéro des Tigres de Victoriaville. Il a inscrit quatre buts, hier soir, pour procurer un gain de 7-5 aux siens au Colisée Desjardins.

avoir eu trop de joueurs sur la patinoire avec un peu plus de sept minutes à faire est toute-

fois venue bousiller les chances de remontée.

«C'est une mauvaise punition,

c'est une erreur de midget. Ça a été un des points tournant dans le match, pas de doute, tout com-

me le but accordé à 11 secondes de la fin de la première période et les deux buts rapides accordés en deuxième», a indiqué Jean.

**« Il aurait fallu être
six sur la patinoire
pour avoir un
avantage numérique. »**

Les Tigres ont inscrit trois de leurs cinq buts avec un homme en plus et un quatrième alors qu'une pénalité était appelée contre les Screaming Eagles. Sans s'en prendre aux arbitres, Mario Durocher a indiqué que cette situation aurait pu coûter cher à son équipe qui disputait pourtant un bon match.

«On a été dans le box toute la game et on aurait dit que ça tombait toujours sur nous. Il aurait fallu être six sur la patinoire pour avoir un avantage numérique. Malgré tout, je dois donner le crédit à nos gars, on n'a pas lâché et on a limité les dégâts», a indiqué l'ancien pilote des Félines.

DÉFI DE TAILLE À RIVIÈRE-DU-LOUP CE SOIR

Le Saint-François affronte « l'équipe à battre » dans la LNAH

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Mine de rien, le Saint-François de Sherbrooke n'est plus qu'à un tout petit point du premier rang au classement général de la LNAH, détenu par Trois-Rivières. Un échelon que les Sherbrookoïses aimeraient bien atteindre dès ce week-end. Mais la tâche ne sera pas facile, avertit l'entraîneur-chef, Éric Dandenault.

«À mon avis, le CIMT de Rivière-du-Loup sera l'équipe à battre d'ici la fin du calendrier régulier. Yves Sarault, l'ancien défenseur de la LNH qui a joué brièvement avec le Canadien de Montréal, est dominant. Gaétan Royer a aussi effectué un retour il y a quelques parties. Le CIMT peut également compter sur Alexandre Jacques à l'attaque et Loïc Lacasse fait un excellent boulot devant les buts. Vraiment, ça ne sera pas facile», a-t-il indiqué hier à propos du duel de ce soir, présenté à Rivière-du-Loup.

Et contrairement à ce que l'on pourrait croire, ce n'est pas Maxime Daigneault qui sera devant le filet mais bien Louis Ménard. Daigneault a été acquis du CRS Express le week-end dernier. Est-ce à dire qu'il disputera son premier match avec le Saint-François dimanche, alors que son ancienne équipe sera au Palais



Le gardien Louis Ménard sera devant le filet pour le Saint-François, ce soir, à Rivière-du-Loup.

des sports?

«Ce serait la logique à respecter. Mais on y va une partie à la fois. Maxime n'a pas gardé les buts depuis un bon bout de temps. Quant à Louis, il a très bien fait depuis le début de l'année et il mérite ce départ contre le CIMT.»

David Chicoine et Nicolas Bilotto ne seront pas du match, retenus au travail. L'entraîneur Dandenault n'a pas voulu indiquer les autres changements apportés à sa formation pour les matchs de la fin de semaine.

Le défenseur Pierre-Luc Courchesne sera quant à lui de

retour au jeu.

Sherbrooke sera de retour à domicile dimanche pour y affronter le CRS Express. L'équipe de Saint-Georges est présentement au troisième rang du classement de la LNAH, seulement deux points derrière Sherbrooke et avec un match de plus disputé.

L'historique entre les deux clubs est bien connue et documentée. «On n'a pas l'intention de leur faire de cadeaux. Il ont tenté de jouer les gros bras contre nous et on va les amener à nous respecter dès dimanche», prévient Dandenault.

L'Isothermic en quête d'une quatrième de suite

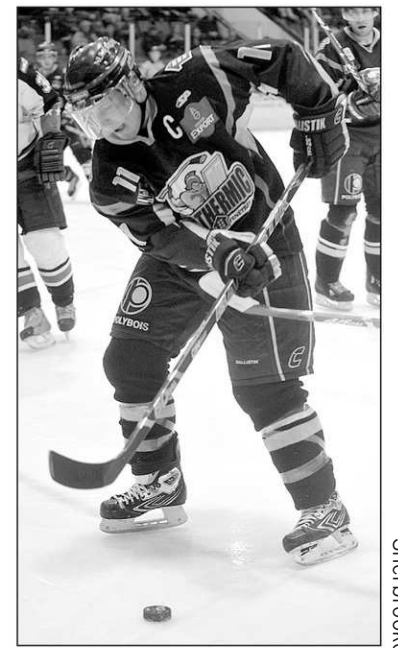
PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — L'Isothermic de Thetford Mines sera à la recherche de sa quatrième victoire consécutive ce soir quand il recevra le Lois Jeans de Pont-Rouge dans son unique rencontre de la fin de semaine. À la veille de franchir la mi-saison, la troupe thetfordoise connaît sa plus belle séquence depuis le début du calendrier. Avant ce gain en fusillade il y a une semaine au Saguenay, qui coïncidait avec son premier sur la route en dix matchs, elle n'avait pas collé deux gains de suite.

Pour certains, le réveil de l'équipe a été sonné par les deux bagarres générales survenues dans la période d'échauffement de vendredi dernier avant l'affrontement face aux Marquis de Saguenay. Le capitaine André Martineau n'est pas tout à fait d'accord avec ce point. «Ce genre d'événement ne nuit pas mais j'attribue ça plus à un ensemble de circonstances comme l'acquisition des nouveaux joueurs qui apportent de la stabilité dans l'équipe.»

Depuis quelques parties, on sent d'ailleurs plus d'unité au sein de la formation. «Tout le monde était tanné de perdre. On s'est regroupés et une compétition saine s'est installée entre nos joueurs offensifs et défensifs. Ce qui fait qu'on s'est mis à jouer ensemble», ajoute le capitaine.

Quoi qu'il en soit, l'arrivée du défenseur Dominic Périard



André Martineau et l'Isothermic de Thetford Mines reçoivent le Lois Jeans de Pont-Rouge ce soir.

a semblé bénéfique jusqu'ici puisque l'Isothermic n'a pas encore subi la défaite depuis son arrivée. Et en attaque, la combinaison formée par Daniel Bissonnette de Christian Deschênes, Sylvain Deschâtelets et Steeve Vandal a été productive au cours des deux derniers matchs avec une récolte de 11 points. Il y a encore loin de la coupe aux lèvres mais cette série de victoires est rafraîchissante. «Au lieu de parler d'une défaite qu'on avait subie, on peut décrocher et parler d'autres choses», de conclure André Martineau.

17. G
72. M
20. F
94. T

41. J
31. C

[illegible]BBF1
BBF2
BBF3
BBM
BCM
BCM
BJF2
BIM

Le GP de Valcourt sera présenté par La Capitale

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

VALCOURT — Comme on dit, ce sont deux gros morceaux que vient d'aller chercher l'organisation du Grand Prix de Valcourt 2010. Il y a d'abord le pilote Jacques Villeneuve qui, en plus de participer à la compétition, agira à titre de porte-parole de l'événement. Puis il y a le nouveau commanditaire-présentateur officiel de la classique

annuelle, La Capitale assurances générales. Il semblerait donc qu'il n'y ait plus lieu de douter encore de la relance de l'événement et qu'il vaudrait mieux sortir tuques et mitaines afin de remplir les gradins les 19, 20 et 21 février prochain.

«La campagne de financement se porte très bien et nous allons sûrement atteindre notre objectif», indique Linsay Roberge, directrice des opérations. Au total, ce sont 480 000 \$

qui seront nécessaires pour présenter l'événement.

Le pilote Jacques Villeneuve, qui s'était impliqué dans la relance du Grand prix l'été dernier, a quant à lui accepté de devenir porte-parole du rendez-vous hivernal des motoneigistes. «Je suis très heureux de contribuer à ma façon au succès du Grand Prix. C'est un événement qui me tient personnellement à cœur. Depuis un quart de siècle, j'y ai vécu de grands

moments et, chaque fois, les amateurs m'ont accueilli chaleureusement. Tout en me préparant pour bien performer en piste, je vais travailler à convaincre le plus grand nombre possible d'amateurs d'être au rendez-vous», a expliqué le vétéran.

Rabais

Un rabais de plus de 40 % sera offerte aux spectateurs qui achèteront le forfait loge privi-

lège pour toute la durée de l'événement, et ce, avant le 8 janvier 2010. Au prix régulier de 140 \$, le forfait reviendra à 80 \$ pour les 19, 20 et 21 février, donnant droit à des places bien au chaud autour du circuit Yvon-Duhamel. Il est possible de communiquer avec la billetterie au 450 532-3443 ou au 1 866 532-7543. On peut aussi obtenir plus de renseignements sur les tarifs et forfaits offerts sur le site www.grandprixvalcourt.com.

Voici les 200 meilleurs au classement général

Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-
1	Rock Goudreau	198	286	484	30	68	Jean-Guy Lacombe	186	257	443	26	135	Hélène Plourde	157	276	433	53
2	Luce Labelle	191	286	477	24	69	Jean Nadeau	186	257	443	-5	136	Claude Gilbert	155	278	433	67
3	Méo Fortier	198	277	475	25	70	Cécile Tessier	180	263	443	16	137	Martin Champagne	154	279	433	37
4	Alain Martel	190	283	473	46	71	François Isabelle	179	264	443	41	138	Linda Labarre	190	242	432	26
5	Jean-Guy Proteau	206	266	472	38	72	Danny Giroux	170	273	443	26	139	Monique Poirier	180	252	432	16
6	François Desharnais	201	265	466	56	73	Steve Perron	170	273	443	18	140	Sylvain Côté	171	261	432	2
7	Sylvain Auger	192	274	466	43	74	Omer Blanchet	167	276	443	58	141	Yves Ayotte	169	263	432	59
8	Marc Fontaine	196	268	464	49	75	Denis Roy	193	249	442	19	142	Martine Roy	169	263	432	37
9	Mario Landry	188	276	464	58	76	Nathalie Sarault	185	257	442	41	143	Chantal Carrier	157	275	432	-13
10	Jacinte Desmarais	174	288	462	46	77	Sylvain Grenier	180	262	442	44	144	Simon Jolin	149	283	432	-3
11	Mario Thivierge	181	280	461	68	78	Marleen Purcell	171	271	442	23	145	Martin Rousseau	194	237	431	43
12	Marc Malenfant	198	262	460	37	79	Yves Marchessault	149	293	442	70	146	Bernard Pearson	178	253	431	39
13	Greg Moore	184	272	456	49	80	Daniel Fortin	194	247	441	3	147	Sylvain Jutras	177	254	431	2
14	Germain Beaudry	199	256	455	27	81	Robert Macleod	188	253	441	16	148	René Carpentier	175	256	431	36
15	Daniel Livernoche	181	274	455	47	82	Pauline Boudreau	183	258	441	34	149	Jacquelin Gagnon	173	258	431	37
16	René St-Louis	179	276	455	66	83	Pierre Robillard	179	262	441	17	150	Jean Coutu	173	258	431	36
17	Steve Grimard	191	263	454	33	84	Kevin Depault	174	267	441	43	151	Johanne Dubé	168	263	431	37
18	François Robert	185	269	454	63	85	Jonathan Patoine	172	269	441	53	152	France Ashby	165	266	431	22
19	Daniel Dugal	195	258	453	42	86	Linda Nadeau	172	269	441	23	153	Stephan Fortin	159	272	431	55
20	Stéphane Julien	183	270	453	27	87	Steve Guay	142	299	441	16	154	Christian Dubreuil	147	284	431	21
21	Jean-Louis Allaire	180	273	453	48	88	Lauraine Nicol	180	260	440	37	155	Germain Fontaine	141	290	431	51
22	Christian Gravel	202	250	452	48	89	Delmar Fisher	178	262	440	40	156	Laurent Labrie	181	249	430	41
23	Luc Gauthier	192	260	452	41	90	Monique Nadeau	189	250	439	5	157	Kenneth Samson	180	250	430	29
24	Eric Lahaie	188	264	452	20	91	Mathieu Miquelon	170	269	439	36	158	Pier-Alexandre Boisvert	178	252	430	46
25	Carole Kipling	177	275	452	31	92	Stéphane Georgeff	181	257	438	33	159	José Allaire	177	253	430	36
26	Suzie Fournier	197	254	451	28	93	Carl Purcell	175	263	438	56	160	Mathieu Marquis	175	255	430	12
27	Pierre Parenteau	193	257	450	29	94	Claude Jutras	174	264	438	43	161	René Breton	171	259	430	37
28	Gaetan Labrie	191	259	450	37	95	Ghyslain Pénin	169	269	438	28	162	Jonathan Marchand	170	260	430	31
29	Patrice Rioux	181	269	450	34	96	Caroline Fredette	169	269	438	21	163	Maxime Charron	165	265	430	47
30	Denis Richard	175	275	450	45	97	Marjolaine Lachaine	169	269	438	21	164	Yves Lescault	164	266	430	38
31	Yvon Jutras	173	277	450	47	98	Robert Galipeau	167	271	438	41	165	Stéphane Delisle	164	266	430	21
32	Marc Pinard	202	247	449	42	99	Jean-François Allaire	166	272	438	55	166	Simon Gauthier	164	266	430	20
33	Mario Marquis	185	264	449	52	100	Yves Bernard	190	247	437	34	167	Rock Dufault	148	282	430	26
34	Christian Lacroix	174	275	449	56	101	Johanne Magnan	181	256	437	35	168	Sara Roy	183	246	429	17
35	Jocelyn Paradis	188	260	448	49	102	Guy Lessard	167	270	437	39	169	Yves Perron	175	254	429	37
36	Gaetan Jolicoeur	186	262	448	50	103	Yvon Deslandes	162	275	437	35	170	Pierre Dussault	166	263	429	79
37	Lubomir Pandurevic	179	269	448	36	104	Maurice Choinière	182	254	436	52	171	Lauraine Talbot	160	269	429	-4
38	Pierre Camirand	196	251	447	20	105	Daisy Fortier	176	260	436	15	172	Karl Vincent	183	245	428	32
39	Sylvain Shank	183	264	447	50	106	Caroline Grailion	171	265	436	50	173	Eve-Lyne Laroche	179	249	428	-1
40	Réal Poirier	181	266	447	30	107	François Choinière	171	265	436	29	174	Jean-François Auger	177	251	428	45
41	Alain Bergeron	177	270	447	-6	108	André Cloutier	169	267	436	-1	175	Denis Provost	177	251	428	3
42	Alain Demers	169	278	447	53	109	Danielle Proulx	164	272	436	36	176	Patrice Desmarais	173	255	428	36
43	Jean-Philippe Pinard	167	280	447	58	110	Sylvain Bérard	155	281	436	26	177	Predrag Tesovic	166	262	428	50
44	Luc Bélisle	167	280	447	53	111	Luce Jolicoeur	199	236	435	1	178	Suzanne Milot	161	267	428	27
45	Nancy Béliveau	166	281	447	44	112	Stéphane Landry	193	242	435	6	179	Richard Fortier	158	270	428	37
46	Yvon Martel	178	268	446	26	113	Mario Goyette	192	243	435	12	180	Ghislaine Montminy	155	273	428	36
47	Christian Marchand	176	270	446	45	114	Pauline Wilson	173	262	435	25	181	René Morissette	149	279	428	39
48	Gemma Daigle	172	274	446	45	115	Tim Matheson	170	265	435	50	182	Guy Auger	188	239	427	12
49	Jean-Pierre Cuierrier	172	274	446	14	116	Manuel Paradis	166	269	435	45	183	Noël Bellas	183	244	427	46
50	Christian Côté	148	298	446	31	117	Yves Brunet	163	272	435	-1	184	Matthew MacLure	170	257	427	30
51	Gaetan Audette	202	243	445	28	118	Jean-Paul Simard	159	276	435	63	185	Eric Du Perron	164	263	427	46
52	André Ramsay	191	254	445	32	119	Claude Vermette	156	279	435	48	186	Jacques Boudreau	163	264	427	51
53	Alain Dostie	186	259	445	16	120	Maisie Vallée	180	254	434	20	187	Philip Nadeau	163	264	427	50
54	Steve Lamontagne	181	264	445	35	121	Jérôme Allaire	171	263	434	35	188	Félicien April	150	277	427	1
55	Gaetan Martineau	175	270	445	20	122	Claude Daigle	168	266	434	3	189	Rachel Fortier	191	235	426	47
56	Yvon Guillemette	165	280	445	38	123	Stéphane Viens	162	272	434	27	190	Réjean Bouliane	188	238	426	37
57	Yves Rodrigue	200	244	444	35	124	Yves Roy	159	275	434	68	191	Laurent Boudreau	181	245	426	35
58	Jean-Nil Morin	179	265	444	38	125	Laurier Jolicoeur	140	294	434	41	192	Hélène Letellier	180	246	426	10
59	Eric Simard	176	268	444	21	126	Normand Grailion	201	232	433	31	193	Daniel Bergeron	178	248	426	37
60	Claude De Montigny	174	270	444	21	127	Michel Ménard	190	243	433	29	194	Daniel Nadeau	174	252	426	50
61	Laurent Bizzarro	171	273	444	38	128	Patrick Blouin	183	250	433	35	195	Michael Menard	169	257	426	39
62	Benoit Guillemette	165	279	444	38	129	Georges Laurent	181	252	433	31	196	Rita Grenier	160	266	426	9
63	Yves Dion	164	280	444	37	130	Karl Genest	174	259	433	30	197	Vincent Bergeron-Kipling	156	270	426	16
64	Antoine Trifiro	160	284	444	35	131	Diane Jacques	172	261	433	19	198	Céline MacLure	151	275	426	34
65	François Dupoy	189	254	443	19	132	Cynthia Roy	170	263	433	-8	199	Monique Rousseau	149	277	426	51
66	Brian Juby	188	255	443	45	133	Dany Poulin	167	266	433	16	200	Martin Bilodeau	184	241	425	
67	Denis Auger	188	255	443	38	134	Claude Jutras	162	271	433	27						

LE SOMMAIRE DES RÉSULTATS DE CHAQUE JOUEUR EST DISPONIBLE sur notre site Internet : www.cyberpresse.ca/section/CPTRIBUNE

Le 2e pointeur de la semaine

Le 2e meilleur pointeur de la semaine gagne
un sac de sport

de **SHER-WOOD**

GEORGES LAURENT
ORFORD
59 points
(129^e au classement)

Le 1er pointeur de la semaine

Le meilleur pointeur
de la semaine gagne

50 \$ chez

**sports
experts®**

PIERRETTE FORTIER
SHERBROOKE

60 points
(308^e au classement)

Le 3e pointeur de la semaine

Le 3e meilleur pointeur de la semaine gagne

50 \$ chez

La
Seigneurie

BRASSERIE
Le Dauphin

J. MARCOTTE
SHERBROOKE
59 points
(690^e au classement)

Tous les gagnants doivent communiquer avec Christine Daigneault, au 564-5450 ou 1 800 567-6955 poste 236, afin de réclamer leur prix, avant mercredi midi.

Bienvenue, la neige et le froid



**PIERRE
TURGEON**

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

Chronique de ski

Le beau temps du mois de novembre n'a pas fait que des heureux puisque temps doux équivaut à canons à neige qui refusent de fonctionner. Bien qu'on soit un peu en retard sur la production de neige artificielle, Claude Adam continue d'espérer que la saison de ski puisse commencer d'ici sept à dix jours au mont Bellevue à Sherbrooke.

L'absence des nuits froides de la fin de novembre n'a pas permis de faire la neige qu'on utilise généralement pour créer un fond solide dans les principales pistes du centre municipal de ski alpin. «Habituellement, cette neige même mêlée à de la pluie, crée un bon fond de glace qui nous aide à conserver notre neige lors des redoux.» On a pu démarrer les canons mercredi soir et on devait recommencer hier dans l'espoir de poursuivre le travail jusqu'à dimanche puisque les prévisions météorologiques annonçaient des températures assez froides. «Si c'est le cas, on pourra enneiger une couple de pistes assez rapidement», expliquait Claude Adam hier après-midi.



Claude Adam

Puisqu'on prévoit quelques autres journées froides la semaine prochaine et un peu de neige, on peut espérer



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Le froid qu'on prévoit au cours des prochains jours pourrait assurer l'ouverture du centre de ski du mont Bellevue pour l'importante période du congé des Fêtes... et même quelques jours avant.

accueillir les premiers skieurs dans sept à dix jours.

Depuis l'hiver dernier, le mont Bellevue peut profiter d'une capacité d'enneigement qui a été doublée par l'ajout de canons à neige et d'un nouveau compresseur. «Cela nous permet principalement des économies de temps puisqu'on peut réduire le nombre d'heures où les canons doivent travailler tout en étant beaucoup plus efficace», ajoute Claude Adam.

Cette efficacité permet aussi de préparer les glissoires sur tubes qui nécessitent de la neige artificielle pour la construction des murs. «On a aussi besoin de la neige condensée (mêlée avec de l'eau) pour construire un bon fond. Si on a deux séquences de quatre jours avec du froid un peu plus intense qui permet de faire fonctionner

les canons 24 heures sur 24, on pourra construire trois pistes de ski et une glissoire.»

On pourrait être en mesure d'accueillir les premiers skieurs vendredi prochain, le 18 décembre. De toutes façons, on a déjà planifié pour le week-end avant Noël un stage pour les nouveaux moniteurs qui travailleront à l'école de ski cette année...

On ne cache pas dans l'industrie du ski que le congé des Fêtes représente une large partie de la saison de glisse un peu partout au Québec. Le mont Bellevue a besoin de ces premières pistes enneigées (les numéros 1, 3 et 4) pour répondre à la demande générée par les skieurs, mais principalement les quelque 240 jeunes qui profiteront des deux sessions de cours au programme du

congé des Fêtes.

En plus des deux sessions de trois jours pendant le congé des Fêtes, le mont Bellevue offre aussi des sessions de fin de semaine qui sont réparties sur cinq samedis ou dimanches consécutifs (entre 10 h et midi) à compter du 9 janvier.

La glissade sur tubes est aussi devenue au fil des années, un élément important dans l'offre de glisse du mont Bellevue qui propose également du ski de fond et de la marche en raquettes. «En ski de fond, on a 10 km de sentier à entretenir. On a même commencé à damer les sentiers qui ont été refaits il y a deux ans. On a élargi des sections et installé des ponceaux qui facilitent l'entretien», ajoute Claude Adam tout en confirmant l'acquisition d'une nouvelle machine plus

puissante pour entretenir les sentiers de ski fond.

Au mont Bellevue, une bonne saison de ski compte une centaine de journées d'opération. «L'an dernier, il a fallu se contenter de 80 jours tandis que cette année on vise entre 90 et 110 jours», espère le gestionnaire.

Les autres services offerts au mont Bellevue demeureront les mêmes, soit un chalet et une boutique où on continue d'offrir des équipements de ski, neufs et usagés, en vente et en location à la journée ou à la saison, pour les jeunes ou pour les adultes.

La chronique de Sara-Maude Boucher sera de retour vendredi prochain.

Près de 140 équipes pour le 27^e Tournoi des Astéries

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le coordonnateur de la Classique de basketball «Le Lait» des Astéries de Victoriaville, Jacques Provencher, a confirmé qu'un total de 139 équipes provenant des quatre coins du Québec et de l'Ontario participeront à son 27^e rendez-vous annuel, qui aura lieu les 8, 9 et 10 janvier prochain.

Fait intéressant, presque tou-

tes les équipes classées parmi les meilleures au Québec, dans leur catégorie respective, seront sur place. Plusieurs évoluant dans des ligues différentes, autant au niveau scolaire que civil, ne se sont pas encore affrontées et risquent de le faire à Victoriaville.

La popularité du tournoi ne se dément pas et cela est dû à la qualité organisationnelle de celui-ci. Il est d'ailleurs considéré comme le plus important tournoi de basketball féminin au

Canada. «À 139 équipes, c'est notre deuxième plus gros tournoi. Nous en avons accueilli 141 en 2007», a précisé M. Provencher.

222 parties

Un total de 222 parties seront disputées sur 16 plateaux répartis dans neuf établissements de Victoriaville. Le tournoi regroupera des équipes des catégories mini à ouverte, dans les calibres A, AA et AAA. En fait, c'est

plus de 3000 joueuses, entraîneurs, parents et amis qui sont attendus à Victoriaville pour cet événement.

Cette année, la formation hôte sera représentée par quatre équipes dans les catégories mini-compétition, benjamin A, benjamin AAA et juvénile AAA. Tous les espoirs sont permis pour les deux dernières équipes de la liste puisqu'elles ont remporté d'autres tournois provinciaux plus tôt au cours de la saison.

Pour ce 27^e tournoi, les Astéries ont confié la présidence d'honneur à la présidente de la Fédération de basketball du Québec, Olga Hrycak. Entraîneuse chevronnée reconnue sur la scène internationale, elle a remporté à deux reprises le titre d'entraîneur canadien de l'année et a été la première femme en Amérique du Nord, à diriger une équipe masculine de basket-ball universitaire soit les Citadins de l'Université de Montréal.

LE GALA AVEC PASCAL, DIACONU ET LUCAS

Du « réchauffé » à saveur différente

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

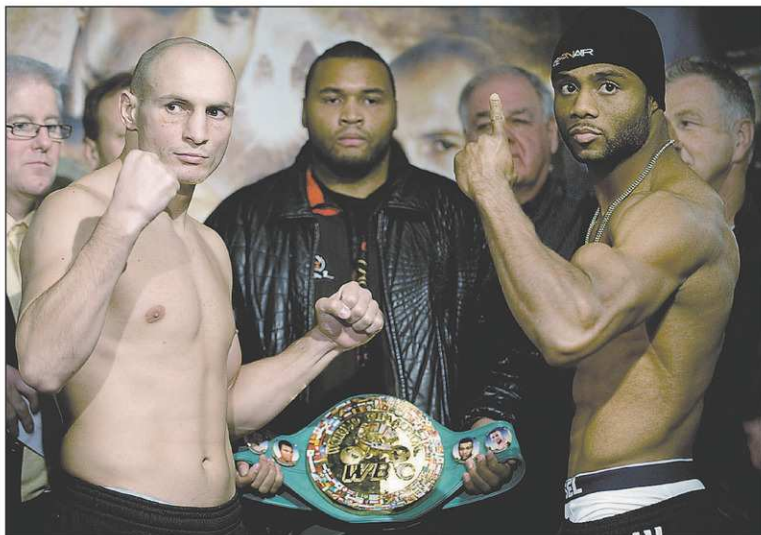
MONTREAL — Une revanche pour le titre mondial entre Jean Pascal et Adrian Diaconu, en plus d'un retour à la boxe d'Éric Lucas: à première vue, on pourrait croire que le gala de ce soir, au Centre Bell, n'offrira que du réchauffé. Sauf que dans les faits, la recette risque d'avoir une saveur différente à plusieurs égards.

Tout d'abord, parce qu'il est évident que Diaconu (26-1-0, 15 K.-O.) devra changer son approche. Après tout, celle qu'il avait adoptée lors du premier combat contre Pascal (24-1-0, 16 K.-O.), le 19 juin dernier, lui avait valu de perdre sa ceinture de champion du monde WBC des mi-lourds aux mains du boxeur lavallois.

«Le dernier combat, c'est du passé. Je me sens différent. J'ai appris certaines choses et je devrai les intégrer dans mon plan de match le soir du combat, a indiqué Diaconu après la pesée d'hier. Mon entraînement a été différent cette fois. J'ai tout amélioré. J'ai amélioré ma vitesse, mon jeu de pieds, je suis plus intelligent et je me sens mieux. Tout est différent. Alors ça être différent durant le combat aussi. Le plan de match a été conçu pour que je sois prêt à toutes les éventualités.

«Ce que ça va donner, on le verra vendredi soir (ce soir)», a dit le Montréalais d'origine roumaine, en ajoutant que cette fois, il s'est entraîné de manière à ce que sa relative inactivité des dernières années ne soit plus un facteur. Cette fois, plus d'excuses.»

Même le clan de Pascal pourrait amener du nouveau à sa stratégie, a indiqué Marc Ramsay, l'entraîneur du champion



Le champion WBC des mi-lourds, Jean Pascal, à droite, indique à son adversaire de ce soir Adrian Diaconu qu'il est le numéro 1 lors de la pesée d'hier au Centre Bell.

en titre.

«Il y a de fortes possibilités, a répondu Ramsay lorsqu'on lui a demandé si le plan de match allait changer par rapport au premier duel Pascal-Diaconu, que son poulain a remporté de manière éclatante par décision unanime des juges. La méthodologie de l'entraînement a changé, alors que Jean s'est notamment entraîné en haute altitude. C'a été de loin supérieur à la dernière fois.

«On a aussi une équipe d'entraînement qui est tissée serrée. La qualité de l'entraînement que cette équipe offre va de mieux en mieux, à l'image de Jean lui-même.»

Pascal sera également un boxeur plus confiant que lors du premier affrontement contre Diaconu, a affirmé Ramsay.

«Son niveau de confiance est beaucoup plus élevé par rapport au fait qu'il a remporté le titre mondial et qu'il a effectué une défense de son titre (contre

Silvio Branco), a souligné l'entraîneur du protégé du Groupe Yvon Michel. On se retrouve aussi dans un environnement qu'on connaît. C'est sûr que ça aide beaucoup le niveau de confiance. La qualité de l'entraînement y est aussi pour beaucoup.»

Quant à Lucas (38-7-3, 14 K.-O.), il n'aura pas la même morphologie puisqu'il a maintenant 38 ans et que son dernier combat remonte au mois de janvier 2006. C'était contre Mikkel Kessler, un boxeur qui est évidemment beaucoup plus redoutable que ne le sera son adversaire de ce soir, l'Argentin Ramon Pedro Moyano (27-8-3, 15 K.-O.). Kessler est l'une des têtes d'affiche chez les super-moyens, la même catégorie de poids que Lucian Bute.

«Il a un peu moins de masse musculaire, c'est évident, a dit Stéphan Larouche, l'entraîneur de Lucas... et son employé puisque ce dernier est également l'un des propriétaires d'InterBox. Il va être détendu, sans stress

comparé à son dernier combat. Il savait qu'il avait une grosse commande contre Kessler.

«Cette fois il a un mandat bien précis, c'est de mettre en pratique des choses simples, a ajouté Larouche. On va commencer graduellement. Je veux qu'Éric progresse pendant le combat, et en particulier dans les trois premiers rounds. Au premier round, je veux qu'il fasse des choses très simples — qu'il utilise beaucoup ses pieds et son jab, qu'il regarde son adversaire, qu'il surveille ce qui va se passer. Au deuxième round, je veux qu'il commence à sortir les combinaisons — quatre ou cinq belles combinaisons qui explosent, pour lui permettre de gagner le round. Et au troisième, qu'il sorte une bombe ou

d'un combat de huit rounds. Ce qui lui a permis de respecter plus facilement le poids, hier, lors de la pesée. Il a fait osciller la balance à 173,6 livres et Moyano, à 173,2 livres.

Pascal (173,9) et Diaconu (174,6) ont également tous deux respecté la limite imposée de 175 livres.

Le gala de ce soir, qui commencera à 19 h, mettra aussi notamment en vedette les boxeurs québécois David Lemieux (19-0-0, 19 K.-O.), Benoit Gaudet (20-2-0, 7 K.-O.) et Manolis Plaitis (14-0-0, 7 K.-O.)

Le combat impliquant Lucas commencera un peu après 20 h, tandis que le duel entre Pascal et Diaconu s'amorcera vers 22 h. Cela permettra à Lucas d'être dans le coin de Diaconu lors du



Éric Lucas était aussi de la pesée, hier, lui qui effectue un retour dans le ring ce soir face à Ramon Pedro Moyano.

deux au corps pour essayer de lui faire mal.»

Lucas, qui a été champion du monde WBC des super-moyens de 2001 à 2003, boxera à un poids de mi-lourd, ce soir, à l'occasion

combat principal de la soirée.

«C'est un grand honneur pour moi, a commenté Diaconu. J'ai grandi dans l'ombre d'Éric et le fait qu'il sera dans mon coin, c'est formidable.»

L'affaire Woods est une bénédiction pour les sites internet

JORDAN ROBERTSON
LA PRESSE CANADIENNE

SAN JOSE, Californie — Le scandale impliquant Tiger Woods s'est révélé être une bénédiction pour les publications en ligne, même s'il n'a pas généré le même trafic internet que la mort de Michael Jackson ou l'élection du président Barack Obama.

Les remarques provocantes de la chef de la direction de Yahoo, Carol Bartz, lors d'une conférence d'investisseurs à New York, plus tôt cette semaine, illustrent bien de la façon dont les publications en ligne ou spécialisées bénéficient de toute la controverse autour de Woods.

Reconnue pour ces propos sortant des sentiers battus, Bartz a déclaré à des analystes financiers, mardi, que l'histoire de Woods «était meilleure

que la mort de Michael Jackson» afin d'aider Yahoo à faire de l'argent, puisqu'il est plus facile de vendre de la publicité qui se trouvera aux côtés d'un contenu salace que d'histoires morbides.

«C'est plutôt difficile de mettre une publicité à côté d'un texte traitant de funérailles», a-t-elle dit.

En réponse à une question, Bartz a même admis que Woods allait «absolument» aider Yahoo à remplir ses objectifs financiers pour le présent trimestre, un commentaire maintenant qualifié de blague par l'entreprise.

Google et Yahoo, où sont effectuées plus de 80 pour cent des recherches internet aux États-Unis, ont déclaré une hausse significative de recherches sur l'étoile du golf et ses aventures. Pour Yahoo, les recherches sur Woods ont

augmenté de 3900 pour cent au cours des 30 derniers jours. Yahoo, comme Google, n'a pas voulu donner de chiffres précis sur le nombre de recherches.

Les hausses de trafic ne sont cependant pas aussi prononcées que lors de la mort du roi de la pop en juin ou de l'inauguration d'Obama en janvier ont indiqué les deux compagnies.

Le nombre de recherches au plus fort de la période entourant la mort de Jackson était deux fois plus élevé que lors des plus grosses journées de recherches sur Woods, selon Google. Les révélations au sujet de la vie privée de Woods ont commencé à surgir le mois dernier, à la suite de son accident de voiture en pleine nuit à proximité de sa résidence de Floride.

Des sites de moindre envergure ont également bénéficié de toute cette affaire.

Time Inc. rapporte que son site golf.com, qui génère environ 2,4 millions de visites individuelles par mois, a vu une augmentation de fréquentation de l'ordre de 600 pour cent depuis le début de cette affaire, des chiffres qui s'apparentent à ceux enregistrés lors de tournois majeurs.

Ces sites ont aussi appris une leçon importante de ces grosses nouvelles: ils doivent rapidement en tirer profits, puisque l'intérêt du public s'estompe rapidement. Les statistiques de Google démontrent que l'intérêt des gens envers le décès de Jackson est demeuré fort pendant quelques jours, avant de rapidement décroître au cours des semaines suivantes.

Nicklaus

D'autre part, Jack Nicklaus n'y est pas allé par quatre chemins: selon lui, toute l'histoire

entourant l'accident de voiture de Tiger Woods et les allégations d'aventures extra-conjugales ne sont pas de ses affaires.

«Notre public peut être très enclin à pardonner parfois, a indiqué Nicklaus hier. Le temps guérit habituellement toutes les blessures. Je pense que le plus difficile, de toute évidence, est avec sa famille. Mais c'est une affaire privée entre sa famille et lui.»

Nicklaus a remporté 18 tournois majeurs en carrière, quatre de plus que Woods.

Le meilleur golfeur au monde est demeuré discret depuis l'accident de voiture dans lequel il a été impliqué lors du week-end de l'Action de Grâce et le scandale qui a rapidement fait surface par la suite. Il n'a admis que des «transgressions» sur son site internet.

«C'est un grand athlète, a dit Nicklaus. Il saura s'en sortir.»

Fetisov: un retour au jeu à l'âge de 51 ans

MOSCOU — L'ex-défenseur étoile Vyacheslav Fetisov effectuerait un retour au jeu avec le CSKA Moscou de la Ligue continentale de hockey (KHL) à l'âge de 51 ans, a affirmé hier l'entraîneur-chef de cette formation, Sergeï Nemchinov.

Président de l'Agence fédérale pour l'éducation physique et les sports de Russie, conseiller spécial des Jeux d'hiver de Sotchi 2014 et président du CSKA Moscou, Fetisov a mis fin à sa carrière professionnelle en 1998, à l'âge de 40 ans.

Nemchinov s'attend à ce que Fetisov soit en uniforme ce soir, pour le match contre le SKA Saint-Petersbourg. Un trop grand nombre de blessés à la ligne bleue aurait forcé le président de l'équipe à rechausser ses patins.

Après une brillante carrière au sein de la Ligue élite de Russie et sur la scène internationale, Fetisov a fait le saut dans la Ligue nationale de hockey en 1989, avec les Devils du New Jersey.

En 546 matchs en carrière avec les Devils et les Red Wings de Detroit, Fetisov, d'abord sélectionné en 12^e ronde par le Canadien de Montréal en 1978, a marqué 36 buts et ajouté 192 aides.

— The Associated Press

Le Canadien cède Benoit Pouliot aux Bulldogs

MONTREAL — Le Canadien de Montréal a cédé l'ailier gauche Benoit Pouliot aux Bulldogs de Hamilton de la Ligue américaine pour fins de conditionnement, hier.

Pouliot rejoindra les Bulldogs ce soir à Hamilton. L'équipe disputera son prochain match dimanche, contre le Heat d'Abbotsford.

Pouliot, 23 ans, a été obtenu du Wild du Minnesota le 23 novembre dernier, en retour de Guillaume Latendresse.

L'attaquant de 6'03", 199 livres n'a pas encore joué avec le Canadien, en raison d'une blessure à un poignet. En 14 matches avec le Wild cette saison, Pouliot a récolté quatre points (2 buts, 2 aides), purgé 12 minutes de pénalité, maintenu un différentiel de 0, en jouant en moyenne 11 minutes et 56 secondes par match.

Pouliot en est à sa troisième saison dans la LNH. En carrière en saison régulière, il a participé à 65 matches, inscrivant 18 points (9 buts, 9 aides), 30 minutes de punition, un différentiel de -1 et deux buts en supériorité numérique.

— La Presse Canadienne

RETOUR DE LA LNH À QUÉBEC

Jean Charest a parlé à Bettman

RÉMI NADEAU
ET PIERRE ST-ARNAUD

LA PRESSE CANADIENNE

MOSCOU — Le premier ministre Jean Charest estime que compte tenu des règles actuellement en vigueur, le retour d'une équipe de hockey de la Ligue nationale (LNH) à Québec est un projet qui a de bonnes chances de réussir.

«Je trouve encourageant que la Ligue nationale y voie des conditions de marché qui sont viables, a-t-il déclaré à *La Presse Canadienne* à Moscou. La vraie question pour une équipe de hockey est de savoir si c'est faisable économiquement, et dans un marché comme Québec, je pense que la réponse est oui.»

Avant son départ pour Moscou, où il mène une mission économique, M. Charest et le commissaire de la LNH, Gary Bettman, ont discuté de la question à Montréal lors du match du centenaire du Canadien, vendredi soir dernier.

Le premier ministre dit avoir noté que le commissaire n'avait plus de doute sur la rentabilité d'une équipe de la LNH à Québec, ni sur la capacité de trouver des propriétaires.

M. Charest a aussi remarqué

que la Ligue nationale avait établi un encadrement permettant d'exploiter une équipe à des coûts prévisibles. Il cite notamment le transfert de péréquation et le plafond salarial, des mesures déjà en vigueur dans la LNH.

Le premier ministre a aussi rappelé au commissaire que Québec voulait se doter d'infrastructures suffisamment importantes pour pouvoir présenter un jour les Jeux olympiques d'hiver de même que d'importantes manifestations culturelles.

«On est encore loin d'une équipe de hockey, a toutefois prévenu M. Charest. Il faudrait qu'il y ait un centre multifonctionnel et je crois à ce projet-là parce qu'une ville de la taille de Québec a besoin d'un édifice multifonctionnel.»

Le premier ministre a aussi confirmé, du bout des lèvres, que des entreprises et des hommes d'affaires étaient intéressés à s'impliquer dans le retour d'une équipe de la LNH à Québec.

«C'est une idée qui mérite d'être poussée, mais toujours à condition que ce soit économiquement viable, a-t-il ajouté. Personne ne veut d'un éléphant blanc et dans la mesure où c'est un projet qui est économique-



Jean Charest

ment viable, ce serait à mon avis formidable pour la ville de Québec et le hockey.»

Autre opinion

Le directeur du département de science économique de l'Université de Montréal, Michel Poitevin, qui est aussi spécialiste de l'économie du sport, fait toutefois valoir que la viabilité du projet semble liée à la construction d'un amphithéâtre avec près de 250 millions \$ de fonds publics.



Gary Bettman

Selon M. Poitevin, le projet serait beaucoup moins attrayant sans cette importante contribution des pouvoirs publics. «Je pense que ça serait difficile, estime-t-il. Est-ce que Vidéotron et les autres seraient prêts à se lancer dans l'aventure de construire un auditorium et d'amener une équipe à Québec?»

Il affirme que si le marché était aussi intéressant que le soutiennent les promoteurs du retour de la LNH dans la Vieille Capitale,

des intérêts privés se seraient manifestés depuis longtemps pour assumer non seulement le coût d'une équipe mais aussi celui de l'amphithéâtre, comme ce fut le cas à Montréal. «Le Centre Bell a été bâti avec des fonds privés, le stade Saputo aussi, parce que le marché était là», fait valoir M. Poitevin.

Le professeur estime que les importants fonds publics requis représentent un coût très important pour une province comme le Québec et ne craint pas de lancer un pavé dans la mare. «Si les gouvernements subventionnent à hauteur de 225 ou 250 millions \$, c'est beaucoup d'argent pour une province qui n'est pas si riche et qui a beaucoup d'autres problèmes.»

«Les gens disent que c'est de la démagogie de parler du système de santé et pourtant non, ce n'est pas! Ton argent, tu peux le mettre où tu veux, et ce n'est pas de la démagogie. Quand on subventionne une équipe de hockey, les gens disent que c'est pour le peuple, mais ce que tu subventionnes en réalité, ce sont les athlètes, il ne faut pas se le cacher.»

Les Nordiques ont quitté Québec pour Denver en 1995, pour devenir l'Avalanche du Colorado.

Crosby: vers une première saison de 50 buts

FRANÇOIS GAGNON

MONTREAL — Sidney Crosby est débarqué à Montréal avec 20 buts et 37 points à sa fiche personnelle. Avant d'affronter le Canadien hier, le jeune capitaine des Penguins avait enfilé huit buts à ses quatre derniers matches.

S'il maintient ce rythme, Crosby fracassera le plateau des 50 buts pour la première fois de sa jeune carrière.

Car même s'il a connu trois saisons de 100 points et plus en quatre ans, le surdoué n'a jamais encore marqué plus de 39 buts. Exploit qu'il a réalisé à sa première saison dans la LNH en 2005-2006.

L'année suivante, il s'est «con-

tenté» de 36 buts en dépit d'un sommet personnel de 120 points. Il a ajouté 24 et 33 buts à ses deux dernières années.

«Je traverse une bonne séquence, mais je n'ai jamais été le genre de joueur à me laisser distraire par les statistiques ou des objectifs précis en matière de buts ou de passes. À titre d'attaquants, nous sommes tous évalués par rapport aux points que nous récoltons, mais la qualité du jeu dépasse les statistiques. Des fois, tu peux jouer beaucoup mieux et ne pas obtenir de point, alors que d'autres fois, les points arrivent sans que tu les mérites vraiment. Il faut savoir demeurer auto-critique afin de ne jamais être berné par les résultats et donc de demeurer bien con-

centré sur ce que tu dois faire pour connaître du succès», expliquait Crosby ce matin.

Témoin privilégié des prouesses de son jeune capitaine, Marc-André Fleury considère que Crosby pourrait certainement atteindre et dépasser le plateau des 50 buts en une saison.

«Il a tellement de talent et travaille tellement fort que je ne serais certainement pas surpris de le voir y arriver», a lancé le gardien qui était en quête, hier, d'une troisième victoire consécutive cette saison aux dépens du Canadien.

«C'est toujours le *fun* de jouer à Montréal», a simplement ajouté Fleury qui était en quête d'une 9^e victoire (8-5-1) en 16 matches en carrière con-

tre Montréal.

Sidney Crosby s'est amené à Montréal avec une récolte de 11 buts et 24 points en 16 matches face au Canadien. Il a réalisé son 3^e tour du chapeau en carrière lors du premier affrontement entre les deux équipes, cette année, et comptait quatre buts et cinq points à sa fiche après deux parties.

«Je ne sais pas comment expliquer ces résultats contre Montréal. Ce n'est pas une équipe comme les autres. C'est une sensation spéciale de jouer contre eux et peut-être que cela génère une forme de confiance qui m'aide à obtenir de bons résultats», a expliqué le joueur de centre qui était flanqué de Bell Guerin et Pascal Dupuis hier.

S'il marque à profusion, Crosby a aussi pris du galon au cercle des mises en jeu. Avant les matches disputés hier, Crosby dominait tous les centres de la LNH avec 365 mises en jeu remportées (Paul Stastny est deuxième avec 344). Il occupait aussi le 9^e rang avec une efficacité de 57 %.

Seule ombre au tableau des Penguins: l'attaque à cinq.

Malgré tous les noms magiques figurant à leur formation, les Penguins sont 29^e dans la LNH en avantage numérique. Ils n'ont marqué que trois buts en 27 attaques massives lors de leurs sept derniers matches.

«Peut-être que nous nous fions trop à notre talent», a prétendu Crosby. (*La Presse*)

Une défaite frustrante

Un but refusé prive le Tricolore d'une quatrième victoire de suite

FRANÇOIS GAGNON

MONTREAL — La déception des joueurs du Canadien n'avait d'égal que la frustration des partisans après le revers de 3-2 encaissé par le Tricolore aux mains des Penguins de Pittsburgh.

Un revers que Scott Gomez croyait bien avoir évité, ou à tout le moins retardé, en poussant dans le fond du filet une

rondelle que venait d'échapper le gardien Marc-André Fleury. Mais voilà!

Après avoir amorcé un geste de la main pour confirmer le but qui aurait nivelé les chances avec un peu plus de trois minutes à faire au dernier tiers, l'arbitre Chris Lee s'est ravisé et a refusé le filet prétextant avoir déjà stoppé le jeu.

Cette décision a soulevé l'ire des partisans qui ont souligné leur frustration en huant au cours des dernières minutes de jeu et en lançant des bouteilles sur la patinoire une fois la défaite confirmée.

«C'est frustrant, car la rondelle est apparue devant moi avant que je n'entende le coup de sifflet. Le fait de l'avoir vu pointer d'abord avant de changer sa décision rend la situation plus difficile encore à accepter», a commenté Scott Gomez qui refusait toutefois de blâmer l'arbitre après le match.

Trop de tirs, trop de pénalités

Le Canadien aurait pu niveler dans les derniers instants du match, c'est un fait. Et, après avoir permis aux Penguins de marquer le premier but de la rencontre, il a riposté avec deux buts rapides en deuxième.

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Ce n'est jamais bon signe quand c'est le travail des arbitres qui retient l'attention après un match.

Les joueurs se mordent les lèvres, certains auraient le goût de pester, mais ils évitent de faire porter l'odieux de la défaite à des facteurs extérieurs.

«Le but de Gomez était bon, mais le sifflet était venu avant», a reconnu Hal Gill au sujet du but controversé qui a été refusé au Canadien en troisième période.

«Ils officient le match selon ce qu'ils voient. C'est dommage. C'est le genre de décision que l'arbitre voudrait reprendre.»

Marc-André Bergeron, lui, s'est délié la langue un peu plus.

«Moi j'ai vu un but, a-t-il dit catégoriquement. La rondelle n'a jamais été immobilisée, un défenseur des Penguins l'a repoussée vers l'enclave et l'arbi-



LA PRESSE CANADIENNE

Pascal Dupuis des Penguins, à gauche, célèbre avec son coéquipier Craig Adams le but qui devait s'avérer celui de la victoire. Pittsburgh l'a emporté 3-2 sur le Canadien, hier soir, au Centre Bell.

Ceux de Matt D'Agostini (2^e) qui a déjoué Fleury avec un puissant tir des poignets. Roman Hamrlík (5^e) a ensuite donné l'avance avec un tir de la pointe que le gardien des Penguins n'a jamais vu en raison de la présence d'Andrei Kostitsyn et de Sergei Gonchar devant lui.

Mais cela ne peut effacer le fait que le Canadien a accordé 41 tirs, 20 de plus qu'il n'en a obtenu, et qu'il a offert cinq avantages numériques aux Penguins qui n'ont pas su en profiter.

C'était la cinquième fois déjà cette saison, la deuxième en deux matchs, que le Canadien accordait 40 tirs ou plus au cours d'une rencontre. Le Tricolore a accordé 35 tirs et plus 11 fois déjà en 32

rencontres.

«On doit couper les tirs et les occasions accordés à nos adversaires. Ça n'a pas de sens», a lancé Josh Gorges qui a passé près de 25 minutes sur la patinoire hier.

En plus d'avoir à contrer l'un des deux meilleurs trios des Penguins, Gorges a effectué du surtemps en désavantage numérique.

Lui et ses coéquipiers ont encore excellé à ce chapitre en écoulant les cinq occasions offertes aux Penguins. Le Canadien a donc prolongé à six matchs (27 désavantages consécutifs) sa séquence sans accorder de but à l'adversaire à court d'un homme.

Price déjoué

À l'image de Jaroslav Halak, mardi, à Ottawa, Carey Price a excellé hier. Il a stoppé Jordan Staal trois fois en échappée et s'est dressé devant plusieurs tirs décochés de l'enclave.

Il ne pouvait rien sur le but de Sergei Gonchar qui a lancé les Penguins en avant en se faufilant dans l'enclave où il a été rejoint par Bill Guerin. Sur le deuxième but, la rondelle a dévié sur la lame du bâton de Matt Cooke qui a redirigé un tir de la pointe décoché par Gonchar. Il a aussi joué de chance en début de troisième période lorsqu'un tir d'Evgeni Malkin a fait vibrer le Centre Bell après que la rondelle eut frappé la barre horizontale. (*La Presse*)

Bergeron: « Ça nous a coûté un point »

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Ce n'est jamais bon signe quand c'est le travail des arbitres qui retient l'attention après un match.

Les joueurs se mordent les lèvres, certains auraient le goût de pester, mais ils évitent de faire porter l'odieux de la défaite à des facteurs extérieurs.

«Le but de Gomez était bon, mais le sifflet était venu avant», a reconnu Hal Gill au sujet du but controversé qui a été refusé au Canadien en troisième période.

«Ils officient le match selon ce qu'ils voient. C'est dommage. C'est le genre de décision que l'arbitre voudrait reprendre.»

Marc-André Bergeron, lui, s'est délié la langue un peu plus.

«Moi j'ai vu un but, a-t-il dit catégoriquement. La rondelle n'a jamais été immobilisée, un défenseur des Penguins l'a repoussée vers l'enclave et l'arbi-

tre a juste décidé de siffler.

«Ça nous a coûté un point. Et c'est frustrant parce que ce sont des points importants en fin de saison qui peuvent faire la différence dans la course aux séries.»

«C'est sûr que c'est plate, mais on a eu des chances d'aller la victoire plus tôt dans le match et on n'en a pas profité», a pour sa part rappelé Maxim Lapierre.

Encore l'indiscipline

En effet, il ne servirait à rien de mettre le blâme sur l'arbitre Chris Lee. Ce n'est pas lui qui a tiré 41 fois sur Carey Price et ce n'est pas lui qui a offert du jeu désorganisé en zone centrale!

Marc-André Bergeron a d'ailleurs admis que son équipe avait joué avec le feu en écopant de nombreuses punitions. Même si les Penguins n'ont pas marqué avec l'avantage d'un homme, l'impact a été négatif sur le Canadien.

«On a pris tellement de pu-

nitions que cela brisait notre rythme, a déploré Bergeron. À cause de cela, il y a des joueurs qui jouent moins...

«Toutes ces pénalités, c'est une histoire qui se répète. Une chance que notre unité d'infériorité numérique a encore été excellente. Mais lorsqu'une équipe comme les Penguins bourdonne dans ta zone pendant une minute et demie, ça devient fatigant...»

Josh Gorges est l'un de ceux, justement, qui s'est démené en infériorité numérique.

«On aurait eu intérêt à passer plus de temps dans leur zone, a signalé Gorges. On a joué mollement dans notre zone et l'on a donné trop de revirements à l'adversaire.»

À lui seul, Jaroslav Spacek - qui, c'est vrai, n'était pas à 100% - s'est rendu coupable de 11 pertes de rondelles.

D'une certaine façon, ce sont les revirements et les entrées rapides en zone tricolore qui ont conduit des défenseurs comme

Ryan O'Byrne à être pris en défaut.

«Certains individus sont punis trop souvent», a cependant reproché Jacques Martin. (*La Presse*)

SOMMAIRE

Pittsburgh 3 Montréal 2

Première période

1. Pittsburgh, Gonchar 4 (Guerin, Dupuis) 6:38
Pénalité - Aucune.

Deuxième période

2. Montréal, D'Agostini 2 (Metropolit) 10:48
3. Montréal, Hamrlík 5 (Cammalleri, Bergeron) 13:38 (an)
4. Pittsburgh, Cooke 6 (Gonchar, Staal) 17:45
Pénalités - Pacioretty Mon 3:30, Rupp Pgh 7:52, Gorges Mon 8:39, Malkin Pgh, Plekanec Mon 9:13, Fedotenko Pgh 12:49.

Troisième période

5. Pittsburgh, Dupuis 3 (Orpik, McKee) 13:21
Pénalités - O'Byrne Mon 1:40, Gill Mon 4:22, O'Byrne Mon 9:37.

Tirs au but

Pittsburgh	11	15	15	-	41
Montréal	7	8	6	-	21

Gardiens - Pittsburgh: Fleury (G, 17-9-1), Montréal: Price (P, 9-11-2).
Avantages numériques - Pittsburgh: 0-5, Montréal: 1-2.
Arbitres - Paul Devorski, Chris Lee.
Juges de lignes - Bryan Panchich, Brian Murphy.
Assistance - 21 273 (21 273).

Un 3^e but victorieux pour Dupuis

PIERRE LADOUCEUR

MONTREAL — Quand on est originaire de Laval, c'est toujours particulier d'affronter le Canadien au Centre Bell. C'est encore plus spécial lorsque vous en profitez pour marquer le but de la victoire comme cela a été le cas pour Pascal Dupuis, hier soir, devant amis et parents.

«Sur mon but, je me suis présenté en zone offensive et la rondelle était debout. Dans un tel cas, j'ai tout simplement voulu effectuer le lancer le plus puissant possible. Avec une telle rondelle, on ne sait jamais où elle ira après avoir quitté le bâton. Mais c'est également vrai pour le gardien. Bien honnêtement, j'avais l'impression qu'elle aurait passé par-dessus le filet si Price n'y avait pas touché», a admis Dupuis qui en était à son huitième but de la saison et son troisième filet victorieux.

Dupuis a donc terminé sa soirée de travail avec un but et une passe ce qui lui a valu une fiche de plus deux et il apprécie jouer avec Crosby qu'il considère comme le meilleur joueur de la LNH, ainsi que Guerin, un vétéran aguerri.

Crosby, lui, était heureux pour son coéquipier: «Je sais que c'est spécial pour les gars originaires du Québec de venir jouer à Montréal. Cela sort le meilleur de ces gars-là. D'ailleurs, il était excité ce matin de venir jouer chez lui et je suis heureux qu'il ait marqué le but de la victoire».

(*La Presse*)



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 